3 1761 08695427 8

PRESENTED

TO

THE UNIVERSITY OF TORONTO

BY

The Hispanic Society of America.

Digitized by the Internet Archive
in 2011 with funding from
University of Toronto

http://www.archive.org/details/coronicadelmuyef00newy

To
His Excellency Julio A. Roca
President of the Argentine Republic
this edition is dedicated with sincere appreciation
and respect

5686
903a

Coronica del muy esfor-
çado y ínuencible caua-
llero el Cid ruy diaz
campeador delas
Espanas.:.

1380-6
29 | 3 | 16

Aqui comienca vn libro llamado Suma delas cosas marauillosas que hizo ensu vida el buē cauallero y esforçado el Cid ruy diaz con gracia y esfuerço que nuestro señor dios le dio porque fue de su juuentud acostumbrado en hazer d̄ virtud. Temeroso de dios nuestro señor ⁊ muy leal y esforçado entodos sus hechos. Segun mas largamente las historias delas coronicas lo recuentan. Y porque es necessario dar principio alas cosas: porque el medio y el fin dellas sea notado. Y nuestro señor dios que da sus gracias a quien se quiere disponer para las recebir sobre todo cumplidamente alabado quise principiar su historia dende que començo a reynar en España el muy noble rey don fernando primero deste nombre: porque el lo crio ⁊ dotrino en buenas costumbres/y le dio armas y cauallo. Y recontando assi mismo breuemente los reyes que ensu tiempo del buen Cid ruy diaz reynaron. Y las marauillosas cosas que en aquel tiempo del Cid se hizieron. Conel ayuda de dios.

¶ Capitulo. j. del noble rey don fernãdo primero deste nombre q̃ crio al Cid.

DOn fernãdo fijo de dõ Sancho el mayor de Nauarra comenҫo a reynar en castilla y en Leõ enel año del señor de mil. xvij. años rey no. xl. años t ouo el reyno de castilla por parte de su madre q̃ fue bija del cõde dõ sancho y el reyno de leõ por su muger doña sancha hr̃a del rey dõ Bermudo. Este rey fue muy frãco t muy gracioso t muy esforçado t muy deuoto: t criaua ensu casa todos los fijos delos caualkos q̃ ensu tiẽpo moriã. Este rey ouo tres fijos: el ṗmero fue llamado dõ Sãcho: el segũdo dõ Alõso: el tercero dõ Garcia/ t dos bijas. La ṗmera fue llamada doña vrraca: la segũda doña Eluira. Y como este noble rey vna vez pasasse por biuar ballo ay a diego laynez t a su bijo rodrigo de biuar/ moço de edad d̃ diez años t lleuolo cõsigo t criolo: desque sue de edad diole armas t cauallo; t q̃sole armar caualko como lo auia en costũbre de bazer a todos los bidalgos q̃ criaua: y el nolo q̃so ser. E acaescio assi que estãdo este rey en carriõ: cinco reyes mozos entraro cõ grã poder t passaro por cerca d̃ Burgos t fuero por mõtesdoca t bilforado t a santo domingo dela calçada t a logroño t corrierõ toda la trr̃a t lleuarõ muchos p̃sos t ganados. Rodrigo de biuar salio por la trr̃a t apellido todas las gẽtes q̃ pudo auer/ t tomoles la delãtera t tiroles la p̃sa t mato muchos dellos t catiuo muchos: t prẽdio los cinco reyes t fuesse cõ la p̃sa a casa de su madre Tereza nuñez. La q̃l partio muy biẽ cõ todos los q̃ conel fuerõ: t ouo cõsejo delo q̃ deuia bazer delos reyes t delibero delos soltar con cõdiciõ q̃ se otorgarõ por sus vassallos t le bizierõ omenaje t assi los solto/ t ydos ensus trr̃as le embiarõ grãdes presentes t las parias q̃ le ṗmetierõ. Y esto acaescido doña ximena gomez bija d̃l cõde dõ gomez d̃ gormaz demãdo al

rey por merced q̃ gelo diessen pōr marido. Ca ella le ꝑdo-
naua la muerte del cōde su padre q̃ auia muerto. Y el rey
embio por rodrigo d̄ biuar y los d̄sposo. Y eneste tp̄o ouo
grā debate entre este rey dō fernādo/ y el rey dō Alōso de
Aragon sobre Calahorra: porq̃ cada vno dellos dezia q̃ le
ꝑtenecia: ⁊ acordarō q̃ cada vno d̄los reyes diesse vn caua
llero q̃ lidiasse porel / y el q̃ vēciesse quedasse la ciudad por
su señor. Y el rey dō fernādo dio por si a Rodrigo d̄ biuar
y el rey de Aragō dio vn cauallo q̃ se llamaua dō Martin
gomez. Y venidos ala batalla dō marti gomez comēço de
dezir palabras soberuiosas a Rodrigo d̄ biuar. El q̃l le res
pōdio q̃ alos caualleros mas cōueniā obras q̃ palabras q̃
la onrra dela batalla dios la daria a quiē le pluguiesse. E
luego se fuerō el vno al otro ⁊ rōpierō sus lāças/ y enla fin
pelearon valiētemēte/ ⁊ cayo del cauallo don Martin go-
mez/ ⁊ Rodrigo d̄ biuar descēdio d̄l cauallo ⁊ cortole la ca
beça: ⁊ dixo alos juezes. Si auia mas q̃ fazer porel d̄recho
de Calahorra. E luego el rey don fernādo lo saco mucho
onrradamēte d̄l campo: ⁊ assi quedo Calahorra porel rey
dō fernādo: el qual le hizo muchas mercedes. Y los cōdes
d̄ castilla auiēdo d̄l grā embidia pēsarō delo matar: por lo
qual cōcertarō cō los moros q̃ acordassen de auer batalla
⁊ q̃ en aq̃lla lo matariā/ ⁊ ouierō de saber este trato los re-
yes moros sus vassallos: ⁊ vierō las cartas y embiarō las
al rey: el q̃l ouo desto grā enojo ⁊ mādo luego alos cōdes sa
lir d̄ castilla. Partiēdose el rey en romeria para santiago
Ruydiaz los echo d̄la trr̄a/ ⁊ vino a el doña Sācha su hr̄a
q̃ era casada conel cōde dō Garcia/ ⁊ pidiole por merced q̃
pues echaua a su marido fuera d̄la trr̄a le diesse cartas pa
ra algūos d̄los reyes moros sus vassallos q̃ le diessen trr̄a
en q̃ biuiesse. Y el le dio cartas para el rey de Cordoua q̃
era vno/ ⁊ por su amor le dio a cabra en q̃ biuiesse. Enel di
cho año entro el rey dō Garcia de nauarra en castilla con
grā gēte y llego cerca d̄ burgos. Y el rey dō fernādo su hr̄o

le embio a reqrir q̃ salieſſe de ſu reyno q̃ le pdonaua lo he-
cho/y el no lo q̃ſo fazer: el rey dõ fernãdo le dio batalla: en-
la q̃l fue muerto el rey dõ garcia t ſu gẽte deſbaratada: y
eneſta batalla hizo vn caualio llamado vna grã hazaña:
el q̃l era ayo del rey dõ garcia: el q̃l le reqria q̃ hizieſſe lo q̃
el rey dõ fernãdo le reqria. E porq̃ creyo q̃ por ſu ſoberuia
auia de ſer muerto t vẽcido/qriẽdo no ver la muerte de ſu
ſeñor ſe metio enlo mas duro dela batalla auiẽdo dexado
todas armas ſaluo la lãça y la eſpada. Y el rey don garcia
murio ẽla batalla por las manos d dos caualios q̃ erã ſus
vaſſallos y ſe auiã deſnaturado dl porq̃ a ſin razõ les auia
tomado ſus trras. Eſte año eſtãdo el rey dõ fernãdo en ga
lizia entrarõ los moros en caſtilla. Ruy diaz llamo a ſus
pariẽtes t amigos t alcãço los cerca d atiẽça t alli ouierõ
ſu batalla/ t los moros fuerõ vẽcidos t duro el alcãce. vij.
leguas en q̃ fuerõ muchos dllos muertos t catiuos. E nel
año d mil t.xxx.entro eſte rey dõ fernãdo en portugal: t to
mo a viſeo t a coymbra por fuerça de armas/ t otros mu-
chos lugares por pleyteſia q̃ los teniã los moros. E d alli
el rey ſe fue en romeria a ſãtiago: venido puſo cerco ſobre
coibra t tuuola cercada. vij. años t a la fin tomola por ple
teſia cõ todo q̃nto enella auia. Eneſte tpo fizo ruy diaz co
ſas hazañoſas: enel tpo q̃ el rey dõ Fernãdo tuuo cercada
a coibra: acaeſcio q̃ vn obiſpo griego vino ẽ romeria a ſan
tiago/ dõde oyo dzir q̃ ſantiago en abito d caualio apecio
alos xpianos ayudãdoles ẽlas batallas: el dixo q̃ ſantiago
era paſtor t no caualio/ y eſſa noche le apecio ſantiago ar-
mado en vn caualio bláco/ t le dixo q̃ no dudaſſe d ſu caua
lleria q̃ el era caualio de jeſu xpo y q̃ otro dia el abzirta las
puertas d coibra cõ aq̃llas llaues q̃ enla mano tenia. Y ẽla
mañana el obiſpo lo cõto a todos los clerigos t a muchos
otros/ t les dixo a q̃ ora otro dia auia d ſer tomada coibra
t aſſi lo hallarõ por vdad. Entrãdo enla ciudad el rey fizo
caualio a rodrigo d biuar ẽla mezq̃ta mayor/ t mãdolo lla

mar ruy diaz ⁊ ciñole el espada y le dio paz ẽla boca ⁊ nole dio bofetada como era costũbre: mas diole cõel espada eñl ombro ⁊ mãdole q̃ tomasse el espada y ó su mano armasse. ix. caualos/ ⁊ assi los armo. Desde coibra el rey se boluio a Sãtiago/ ⁊ tuuo ende nouenas ⁊ bizo grãdes offrendas ⁊ boluiose en castilla: y despues destas cosas apejo su hueste ⁊ fue sobre gormaz ⁊ sobre otros castillos de dõde los moros baziã grãdes daños/ ⁊ ganolos ⁊ órribo todas las torres ⁊ atalayas q̃ teniã ⁊ q̃moles grã parte ó su trra/ ⁊ puso el cerco sobre guadalajara. Alli alimaymõ rey ó toledo le embio grãdes pṽsentes/ ⁊ vino auerle cõ su seguro ⁊ alli se fizo su vassallo y le dio sus parias. De alli el rey dõ fernãdo se torno a leõ: este rey mãdo bazer la yglia mayor de leõ/ ⁊ ppuso ó traer alli los cuerpos de santa Justa ⁊ santa Rufina q̃ fuerõ martirizadas en seuilla q̃ los moros teniã: ⁊ cõ esta intẽciõ partio ó leõ pa yr a seuilla/ ⁊ fue ganãdo la trra ⁊ destruyẽdo los moros. Sabida su yda por el rey ó seuilla el le embio a suplicar q̃ nole bizies̃e mas daño y q̃ seria su vassallo y le daria parias: y embiole grãdes pṽsentes. Y el lo recibio por vassallo cõ cõdiciõ q̃ le dies̃e los cuerpos sctõs ya dichos. El respõdio q̃ le daria todo lo q̃ el mãdasse: mas q̃ el no sabia dõde estauã. Assi q̃do por su vassallo: y el rey dõ fernãdo se boluio pa leõ ⁊ mãdo poblar a çamora. Estãdo el rey dõ fernãdo en çamora ⁊ ruy diaz cõel fablãdo: llegarõ al cid embaxadores ólos cico reyes sus vassallos q̃ el prẽdiera ẽla batalla ⁊ traxerõle las parias q̃ le ouiã ⁊ otros grãdes pṽsentes/ ⁊ yuãle a besar la mano/ y el no cõsintio: ⁊ mãdoles q̃ besasse n la mano al rey: y ellos bizierõlo assi ⁊ bincarõ las rodillas ⁊ dixerõ a ruy diaz. Cid tus vassallos los reyes q̃ prẽdiste te embiã las parias q̃ te deuẽ y este presente. El cid lo tomo/ ⁊ dio el q̃nto de todo ello al rey. Y el rey nolo q̃so recebir/ ⁊ diole muchas gras. Dẽde en adelãte mãdo q̃ a ruy diaz ó biuar llamasse n Cid: porq̃ los moros le llamarõ assi. De alli el rey embio dos obispos a seui

lia por auer los cuerpos ſctõs yá dichos: y embio conellos al cõde don Muño ꝛ a otros dos ricos ombres. Quãdo lle garõ a ſeuilla fuerõ biẽ recebidos por el rey. Oyda ſu emba xada: el rey reſpõdio q̃ era p̃sto dele dar las parias: pero q̃ de aq̃llos cuerpos ſctõs el no ſabia dõde eſtauã. Los ſctõs obiſpos ſe puſierõ tres dias en muy ꝺuota oraciõ: ſuplicã do a nr̃o ſeñor les ꝙſieſſe reuelar dõde eſtauã aq̃llos cuer= pos ſctõs. Sãt yſidro les apeſcio y les dixo q̃ no curaſſen ꝺ buſcar los q̃ la volũtad de dios era q̃ q̃daſſen alli: porq̃ aq̃= lla ciudad auia de ſer ganada de x̃pianos mas q̃ lleuaſſen ſu cuerpo q̃ le auia mucho ſeruido: y ellos fuerõ eſpãtados dela grã claridad q̃ el ſctõ cuerpo cõſigo traya y eſtuuierõ grã rato ſin poder hablar/ y deſpues p̃gũtarõle q̃n era: y el les reſpondio. Yo ſoy ſant yſidro q̃ fue arçobiſpo eneſta ciudad. Y ellos dierõ muchas gr̃as a dios/ ꝛ rogarõ a el q̃ les moſtraſſe ſu ſepultura. Y el les dio ciertas ſeñas por dõ de lo hallaſſen en ſeuilla la vieja donde eſtaua enterrado y ellos q̃darõ cõſolados ꝛ dixerõ al rey q̃ les dieſſe licẽcia de yr a ſeuilla la vieja/ ꝛ alli fallariã lo q̃ buſcauã. Al rey plugo mucho dello ꝛ caualgo cõ ſus caualꝛos. Y q̃ndo llegarõ al lugar cauarõ la hoya a dõde eſtaua/ ꝛ ſalio de alli tã ſuaue ꝛ marauilloſo olor q̃ los x̃pianos ꝛ moros fuerõ dello ma= rauillados. Aſſi lo lleuarõ de alli cubierto cõ ricos paños q̃ el rey les dio ꝛ cõ grã onrra: ꝛ aſſi los obiſpos ꝛ caualꝛos ſe deſpidierõ del rey ꝛ ſe fuerõ alegres cõel cuerpo ſctõ: el q̃l hizo grãdes milagros por el camino haſta q̃ llegarõ a leon dõde el rey dõ fernãdo eſtaua/ ꝛ ſaliolos a recebir con grã p̃ceſſiõ: ꝛ muy onrradamẽte lo mãdo leuar ala yglia dõde fue pueſto ricamẽte enel altar mayor: la q̃l fue intitulada de ſu nõbre. ¶ Eneſte tiẽpo el emp̃ador enrriq̃ ſe q̃rello al papa vrbano teniẽdo concilio general ꝺl rey don fernãdo de Eſpaña: porque no le queria pagar el tributo que los otros reyes dela chriſtiandad le pagauan. El papa le em bio ſus embaxadores amoneſtãdole q̃ pagaſſe el tributo al

empador enrriq̃:certificãdole q̃ nolo pagãdo daria cruzada cõtra el. E sobre esto el empador con otros muchos reyes le embio a desafiar. Y el rey dõ fernãdo vista la embaxada y el desafio:ouo su cõsejo cõ los grãdes ombres ó sus reynos/t todos acordarõ ser mejor pagar el tributo q̃ esperar los daños q̃ dela guerra del emperador se les podiã seguír. Y a este tpo el cid no estaua enla corte. El rey le ẽbio a llamar y le dixo todo lo passado al q̃l cõtradixo el cõsejo de todos/diziẽdo q̃ mejor era al rey t a todos sus ricos ombres morír libres q̃ dexar a españa so tributo:t dixo al rey. Señor recebíd el desafio t yldes a dar la batalla dẽtro en su trr̃a/t yo yre por vr̃o aposentador cõ mil t q̃niẽtos caualleros mis amigos y vassallos:t vos señor leuad cinco mil caualllos fijos dalgo/t dos mil caballos moros q̃ vos embiarã los reyes vr̃os vassallos/t vamos cõ la gracia ó dios q̃ yo espero enel q̃ vos dara la vitoria. Luego el rey dõ fernãdo embio sus cartas al santo padre:suplicãdole q̃ no bziesse guerra sin causa:q̃ las españas auiã sido cõquistadas por los morадores dllas t por aq̃llos dõde el venia por derramamiẽto de sangre/ y q̃ ante suffriria muerte q̃ auer de pagar tributo al empador ni a otra psona. Otrosi escriuio al empador requiẽdole q̃ le dexasse bazer la guerra q̃ alos moros bazia y se dexasse de tal demãda/y q̃ dõde no le pluguiesse q̃ el estoruaua el amistad t lo desafiaua pa la batalla la q̃l le entẽdia dar dẽtro ensu trr̃a. Luego el rey llamo sus gẽtes en q̃ ouo con la gẽte del cid nueue mil de cauallo cõ los q̃les el rey partio. Desque passarõ los puertos ó Aspa hallarõ la trr̃a alborotada t no les q̃riã dar viãdas. Como el cid lleuaua la auãguarda comẽço a q̃mar t robar toda la trr̃a en tal manera q̃ todas las viãdas q̃ les erã menester les erã traydas. E como esto fue sabído porel rey ó frãcia:embio grãdes gẽtes conel cõde dõ remon de sauoya t cõ otros grãdes señores t mãdoles q̃ viniessen a dar la batalla al rey de españa. Como el cid ruy diaz yua delãte dio

les la batalla: enla q̃l muchos frãceſes ꝛ alemanes ꝛ ſauo
yanos fuerõ muertos y preſos. Entre los q̃les fue preſo el
cõde de ſauoya/ꝛ otros muchos caualleros. Y el cõde rogo
al cid ruy diaz q̃ lo ꝺeſſe ꝺelibrar y q̃ le daria ſu hija en re
henes. Y el cid lo delibero cõ cõdicion q̃ jamas no pudieſ=
ſe el ni ſu gẽte tomar armas cõtra el rey ſu ſeñor ni contra
el. Tomo la hija ꝛ diola luego al rey: la q̃l era muy hermo
ſa: y el rey ouo vn hijo q̃ fue llamado don fernãdo enella q̃
deſpues fue llamado cardenal de eſpaña. Deſpues deſto
ouo el cid otra batalla en q̃ vẽcio mucha gẽte. Y la fama ꝺ
ſtas batallas fue tã grãde q̃ el empador y el rey ꝺ frãcia ſu
plicarõ al papa q̃ embiaſſe a rogar al rey don fernãdo q̃ ſe
boluieſſe a ſu trra y q̃ no q̃ria ſu tributo. El rey don fernã
do embio al ſctõ padre ſu embaxada ſolẽne: enla q̃l fueron
el cõde dõ rodrigo ꝛ aluar añez minaya ꝛ otros caualleros y
letrados q̃dãdo el en toloſa dõde q̃ria cõtinuar ſu camino
pa roma: por los q̃les le embio adezir q̃ embiaſſe vn carde
nal cõ baſtãte poder. Aſſi meſmo embiaſſen el empador y
el rey ꝺ frãcia ſus ꝓcuradores para q̃ otorguẽ q̃ alos reyes
ꝺ eſpaña noſe demãdaria jamas tributo ſo graues penas
q̃ deſto el ſanto padre hizieſſe decreto q̃ en otra manera el
los yria a buſcar donde ḋera q̃ eſtuuieſſen. El papa viſtas
las cartas y ẽbaxada fue muy eſpãtado ꝛ ouo ſu cõſejo eñl
q̃l ſe acordo q̃ ſe hizieſſe todo lo q̃ el rey de eſpaña de mãda
ua. Embio vn cardenal llamado ruberto: ꝛ cõel vinierõ ſu
ficiẽtes ꝓcuradores del empador y ꝺl rey de frãcia ꝛ delos
otros reyes xp̃ianos: los q̃les jurarõ ꝛ ꝓmetieron q̃ enlas
eſpañas no fueſſen demãdado tributo. El ſanto padre hi
zo ſobre ello decreto. La razõ del q̃l fue por los reynos ꝺ eſ
paña erã por armas ſacados ꝺlas manos ꝺlos moros ene
migos dela fe. Y el papa ẽbio a rogar al rey q̃ le ẽbiaſſe la
fija del cõde de ſauoya q̃ tenia: el q̃l gela ẽbio muy ricamẽ
te atauiada ꝛ acõpañada: y ẽbiole adezir q̃ yua preñada ꝺ
cinco meſes q̃ le ſuplicaua la guardaſſe ꝛ criaſſe la criatura

El ſanto padre lo bizo aſſi: ⁊ naſcido el niño lo baptizo poꝛ ſu mano y le puſo nõbꝛe Fernãdo: ⁊ lo mãdo muy biẽ criar ⁊ lo legitimo para q̃ pudieſſe auer toda dignidad. Y fue ỏſ pues muy gran ſeñoꝛ enla yglеſia de dios como adeláte ſe diꝛa. E aſſi el rey dõ fernando ſe boluio a ſu tierra con mu cha onrra pozel buẽ conſejo del cid. E poꝛ eſtas coſas que eſte rey bizo fue llamado par de emperadoꝛ.

Capitl. íj. del rey dõ ſancho el. íj.

EL rey dõ Fernãdo venido enſus reynos an- duuo ꝓueyẽdo los: paſſo poꝛ auila q̃ eſtaua deſpoblada deſde la vniuerſal deſtruyciõ: ⁊ tomo ende los cuerpos ſantos ỏ ſanta Chꝛi ſtina ⁊ de ſanta Sabina ⁊ de ſant Vicẽte / ⁊ lleuolos a leõ. Otroſi affirman q̃ eſtã avn en auila. Y enel año ỏla encarnaciõ de mil ⁊. lij. años rebelarõ cõtra el rey dõ fernãdo poꝛ las ꝓuincias q̃ ſe llamã Celtiberia y Car- pẽtanea. Como era viejo ⁊ auia mucho gaſtado en rebedi ficar muchas yglеſias ⁊ lugares q̃ erã deſtruydos ỏlos mo ros/no curaua tãto dello q̃nto deuia. Y la reyna doña ſan cha ſu muger viẽdo la neceſſidad ⁊ fatiga del rey: ſaco de ſus joyas y ỏ ſus theſoꝛos muy grãdes q̃ tenia ⁊ diogelos para pagar ſus gẽtes / ⁊ ſaco grã hueſte ⁊ fue ſobꝛe las di- chas trr̃as ⁊ bizo tãtos daños q̃ los boluio al tributo q̃ an te pagauan/ ⁊ bizoles pagar las parias dobladas. Todas eſtas coſas aſſi ꝓſperamẽte acabadas el rey ſe boluio a leõ Eſtãdo vn dia en oraciõ/ ſant Yſidro le apeſcio ⁊ le dixo el dia ⁊ la ora en q̃ auia de moꝛir: y dẽde adeláte ſiẽpꝛe traba jo en bazer grãdes bienes ⁊ limoſnas y pẽſando pacificar mas los reynos acoꝛdo delos partir a ſus fijos delo ẽl ſe ſi guierõ infinitos males: ⁊ dio a dõ ſancho a caſtilla ⁊ a na- uarra faſta ebꝛo cõel eſtremadura: a dõ alõſo a leõ cõ aſtu rias ⁊ a vna ꝓte de cãpos: ⁊ dio a dõ garcia a galizia cõ lo q̃ auia ganado ỏ poꝛtugal/ y deſta particiõ peſo mucho a dõ

Sãcho q̃ era mayor y ptenecíale todo segun las leyes t co
ſtũbres delos godos q̃ eſta eſpaña ſeñorearõ. Dixo a ſu pa
dre q̃ el fazia eneſto ſu volũtad mas no lo q̃ deuia y q̃ el no
cõſintia eneſto. Y el rey le reſpõdio q̃ el auía ganado eſtos
reynos t podia fazer dellos lo q̃ q̃ſieſſe/y q̃ porel no muda
ria ſu ꝓpoſito. Deſta particiõ peſo a muchos dlos grãdes
dl reyno. Fecho eſto el rey dõ fernãdo conociẽdo el tpo de
ſu muerte q̃ ſe acercaua vino a leõ t luego fue a fazer oron
a ſant yſidro t ſe fizo veſtir d ropas reales t puſo ſu corona
enla cabeça t reſcibio los ſacramẽtos cõ grã deuociõ t deſ
nudoſe dlas veſtiduras reales/t puſo la corona ſobre el al-
tar t viſtioſe d cilicio/y echo ceniza ſobre ſu cabeça t dixo.
Señor tuyo es eſte reyno dalo q̃en te ſirua cõel: t mãdoſe
lleuar luego a ſctã maria del mãçano y eſtuuo ay tres dias
faziedo penitẽcia d ſus pecados: de allí ſe mãdo lleuar a ca
beçõ. Allí vinierõ a el el cardenal dõ fernãdo ſu hijo q̃ era
legado ẽ eſpaña. Y el cardenal ſe marauillo d aq̃lla ptiçiõ
q̃ delos reynos auía hecho. Y el le reſpõdio q̃ dexaua a dõ
Sãcho a caſtilla q̃ era lo mejor q̃ tenia: mas q̃ rogaua a di
os q̃ el nolo lograſſe ni le dieſſe hijo q̃ heredaſſe el reyno:
porq̃ dos vezes lo auia deſhõrrado firiẽdo enſu p̃ſencia a
ſus hr̃os dõ alõſo t dõ garcia. Y eneſto llegarõ doña vra
ca t doña eluira llorãdo: t dixerõ al rey q̃ como las dexaua
deſeredadas. El rey reſpõdio q̃ rogaua t mãdaua a ſus hi
jos q̃ les dieſſen trr̃as en q̃ biuieſſen: t callarõ todos ſaluo
dõ alõſo q̃ dixo. Tomad ſeñor dlo q̃ me diſtes todo lo q̃ q̃-
ſierdes pa ellas: entõces dixo el rey. Adi bẽdiciõ ayas: da
les tu lo q̃ q̃rras: y el reſpõdio. Señor dad vos dlo mio a do
ña vraca a çamora cõ ſus terminos t cõ la mitad dl infan
tazgo: t a doña eluira a toro cõ la otra mitad dl infãtazgo.
Entõces el rey lo torno a bẽdezir y le dixo. Ruego yo a di
os q̃ aſſi como agora ſon ptidos mis reynos te los d todos
t mas q̃ ſeas bẽdito d dios: t yo te doy mi bẽdiciõ. E q̃lq̃er
q̃ fuere en quitar lo q̃ tu das a tus hr̃as aya la maldiciõ de

dios ꝛ la mia. Entõce dixo a dõ sancho q̃ le q̃ria tomar a sa hagũ cõ todos sus lugares ꝛ terminos: a dõ garcia a villa frãca con sus lugares pa doña eluira. Y despues desto hecho ꝛ firmado mando a sus hijos q̃ lo firmassen ꝛ jurassen assi. Estas cosas hechas mãdo a sus fijos q̃ ouiessen encomẽdado al cid ẏ le fiziessen bienes ꝛ mercedes. Assi el biẽ auẽturado rey dio el alma a aq̃l q̃ la crio: luego dõ arias gõçalo mãdo a su fijo rodrigo arias q̃ se fuesse a çamora ꝛ pusiesse enella grã recaudo: ẏ el fizolo assi. Reyno este rey dõ fernando. xlvij. años ꝛ nueue meses/ ꝛ murio en domingo dia de sant Juã baptista enel año d̃la encarnaciõ de mil ꝛ. lvij. años ꝛ llcuarõlo a leõ ꝛ fue enterrado enla ẏglesia de sant ẏsidro q̃ el mãdo hazer. Despues de su muerte biuio la reyna doña sancha su muger dos años faziẽdo muy santa vida/ ꝛ murlo ꝛ fue enterrado conel rey su marido:

Capítulo. líj. del rey don garcía

de galizia ꝛ portugal / ꝛ de como quebrãto el juramẽto q̃ auia hecho al rey don fernando su padre.

El rey dõ sancho comẽço a reynar despues dela muerte d̃ dõ fernãdo su padre enel año d̃l señor de mil ꝛ. lvij. años ꝛ reyno seys años. Enel ṗmero año d̃ su reynado fizo cortes ꝛ otorgo a todos los vassallos q̃nto le q̃rierõ demãdar por ganar sus coraçones ꝛ pa cobrar los reynos d̃ sus hr̃os. Y enel segũdo año saco grã hueste ꝛ fue sobre çaragoça ꝛ cõbatiola fuertemẽte. Y el rey moro q̃ tenia a çaragoça fizo se su vassallo ꝛ dio le grãdes riq̃zas/ ꝛ otorgole sus parias en cada año. E assi leuãto el cerco ꝛ partio de alli rico ꝛ onrrado: ẏ desto ouo grã pesar el rey dõ ramiro d̃ aragõ/ ꝛ saco su hueste ꝛ puso se enel camio ẏ ẽbio adezir al rey dõ Sãcho q̃ le auia fecho grã iniuria en cercar a çaragoça q̃ era d̃ su conq̃sta ẏ q̃ no passaria sino le daua todo lo q̃ auia rescebido d̃l rey d̃ çaragoça ẏ gela d̃xasse libre como cosa d̃ su conq̃sta. Y el rey dõ

Sancho como era ombre d̃ grã coraçõ nole respõdio cosa saluo p̃sentole la batalla: la q̃l ouierõ muy cruda/ ⁊ fue vẽcido el rey de aragõ ⁊ mucha de su gẽte muerta / y el escapo en vn otero donde se retraxo con los que pudo/ ⁊ alli hizieron su pleytesia en tal manera quel rey don Sancho lo dexasse yr libremẽte a su reyno/ ⁊ Caragoça quedasse enla cõquista del rey don Sancho.

Capitulo. iiij. de como el rey dõ Sancho entro por tierra de Galizia faziendo guerra a su hermano don Garcia.

En el año de mil. c. iij. años el rey dõ Garcia d̃ galizia ⁊ portugal q̃brãto el juramẽto q̃ hizo a su padre/ tomo a su hr̃a doña vrraca grã parte d̃la trr̃a q̃ su padre le auia dado. Y como el rey dõ Sãcho su hr̃o supo q̃ el rey dõ Garcia su hr̃o deseredaua a su hr̃a doña Vrraca plugole dello/ porq̃ le parescio q̃ aq̃l comẽçaua lo q̃ el desseaua acabar. Y entonce embio a llamar al Cid ruydiaz/ ⁊ todos los grandes del reyno/ ⁊ dixoles como biẽ sabian q̃ el rey don Fernãdo su padre auia partido los reynos q̃ a el ꝑtenesciã cõtra toda justicia. E agora dõ garcia mi hr̃o q̃brãto el juramẽto en deseredar ami hr̃a doña Vrraca: lo q̃l q̇ero yo demandalle ⁊ q̇ero tomar primero vr̃o cõsejo: el cõde d̃ cabra le dixo. Señor quiẽ vos cõsejasse q̃ quebrantassedes el juramẽto q̃ a vr̃o padre hezistes/ mal cõsejo vos daria. De lo q̃l el rey dõ sancho ouo gran enojo/ ⁊ dixo al cõde tiraos delante de mi q̃ de vos no puedo auer buẽ cõsejo: ⁊ tomo al Cid por la mano ⁊ dixole. Biẽ sabeys q̃ mi padre me mãdo q̃ os tuuiesse por cõsejero en todo lo q̃ ouiesse de hazer: ⁊ yo assi lo hize hasta aq̇. Porẽde os ruego q̃ me acõsejeys como yo cobre los reynos q̃ mi padre me q̇to a sin justicia y desto peso mucho al Cid ⁊ dixole. Señor yo no os cõsejaria q̃ quebrantassedes el juramẽto q̃ hezistes a yr̃o padre.

Ca vos biẽ ſabeys q̃ el me bizo hazer juramẽto enſus manos ó ſiẽpre cõſejaros buẽas coſas. Lo q̃l aſſi he fecho haſta aq̃ ꝛ lo hare ó aq̃ adelãte/ y el le reſpõdio. Cid yo no entiẽdo q̃ eneſto q̃bzãto el juramẽto porq̃ lo bize cõtra mi volũtad ꝛ cõ premia. E allẽde deſto ya mi hr̃o dõ Garcia hydo cõtra la jura q̃ fizo: ꝛ por derecho todos los reynos ſon mios. Porẽde q̃ero q̃ me acõſejeys como los pueda ayuntar: lo q̃l nigũa coſa me eſtoruara ſaluo la muerte. Quãdo el cid vido q̃ nolo podía ſacar de aq̃l ꝓpoſito dixole. Señor yo no veo otro camino pa hazer eſto: ſaluo q̃ põgays amor conel rey dõ Alõſo vr̃o hr̃o: cõ cõdicion q̃ os de lugar para poder paſſar por ſu tr̃a a fazer guerra al rey dõ garcia ꝛ ſi eſto no pudieredes acabar no comẽceys la guerra. El rey entẽdio q̃ le daua buẽ cõſejo: ꝛ luego embio a rogar al rey dõ Alõſo ſu hr̃o q̃ ſe vinieſſe a ſahagũ para q̃ ſe queria ver conel. Y el rey dõ alõſo q̃ndo vio las cartas marauillo ſe/ ꝛ cõtodo aq̃llo vino a ſahagũ: y ó ſque ſe vierõ el rey dõ ſancho le dixo. Hr̃o biẽ ſabeys como el rey dõ garcia nr̃o hermano q̃bzãto el juramẽto q̃ a nr̃o padre bizo en ó ſeredar a nueſtra hr̃a doña Vrraca: ꝛ porẽſto q̃ el bizo le q̃ero yo tomar el reyno: porẽde rucgo vos q̃ me acõſejeys lo q̃ deuo fazer. El rey dõ alõſo le reſpõdio q̃l nole ayudaria ni q̃bzãtaria el juramẽto q̃ a ſu padre auia fecho. Dõ ſancho quãdo eſto oyo dixole q̃le rogaua q̃ le dieſſe paſſada por ſu reyno pa le yr a hazer guerra y q̃ le daria ꝓte delo q̃ enella ganaſſe. El rey dõ alõſo otorgoſelo/ ꝛ ſobre eſto aſſignarõ dia ꝛ dierõ ciertos caualkos ó caſtilla ꝛ ó leõ q̃ les fizieſſen eſtar por lo q̃ entre ellos ſe acordaſſe. Eſto aſſi fecho el rey dõ ſancho ayũto q̃ntas gẽtes pudo/ aſſi caſtellanos como aragoneſes para yr ſobre ſu hr̃o el rey dõ garcia. Y ante q̃ para alla ſe partieſſe cõ ſu gẽte embiolo a deſafiar: y fue el mẽſajero dõ Aluar añez ꝑmo del cid/ conel q̃l le embio adezir. Que le deraſſe el reyno ſino q̃ gelo tomaria por fuerça Dõ aluar añez avn q̃ le peſaua mucho ouo de hazer el mã

dado de su señor. Quãdo dõ garcia oyo la embaxada ouo muy grã enojo porq̃ auia sido q̃brãtador d̃l juramẽto que auia fecho ⁊ dixo. Dõ aluar añez dezid ami hr̃o q̃ no quiera q̃brãtar el juramẽto q̃ hizo ami padre/⁊ q̃ndo el otra cosa q̃siere yo trabajare deme defender. Y dõ aluar añez se boluio al rey dõ sancho. Luego el rey dõ garcia embio vn cauall'o suyo q̃ se llamaua Ruy ximenez a dõ alõso su hermano: conel q̃l le embio adezir como el rey dõ sancho le q̃ria tomar su reyno ⁊ lo embiaua a d̃safiar/y le rogaua q̃ le pesasse dello y q̃ nole diesse passada por su trr̃a para hazer la guerra. El cauall'o fizo su embaxada: ala q̃l el rey dõ alõso le respõdio. Vos dezid ami hr̃o q̃ yo nole ayudare ni le estoruare: ⁊ si se pudiere defender q̃ me plazera mucho dello. E conesta respuesta se boluio el cauall'o a su señor. Desque el rey dõ garcia oyo esta respuesta ⁊ vido q̃ tenia ayuda de su hr̃o el rey dõ alonso/q̃siera ayũtar sus gẽtes para yr cõtra el por cõsejo d̃ vn su priuado q̃ era mal ombre ⁊ siẽpre le daua malos cõsejos: ⁊ a su causa auia tomado las tierras a doña Vrraca. E los grãdes de su reyno acordarõ de matar a este su priuado por lo q̃tar d̃ tã malos cõsejos/⁊ pusierõlo en obra enesta manera. Que estãdo en cõsejo ⁊ contradiziẽdo todos lo q̃ este cõsejaua: matarõlo en presencia del rey/de q̃ ouo muy grã enojo. A esta causa se ouierõ de partir algũos delos grãdes de su reyno ⁊ se passarõ a Castilla al rey dõ Sancho: ⁊ otros al rey dõ Alonso.

¶ Cap. v. como el rey dõ sancho embio a desafiar a su hr̃o el rey dõ Alõso de leõ:

Quatro años passados del reynado del rey dõ sancho. Este rey entro por trr̃a de galizia ⁊ gano mucho d̃lla: porq̃ la gẽte estaua mal cõtẽta d̃l rey dõ garcia a causa d̃ aq̃l su priuado q̃ era soberuio ⁊ los trataua muy mal: ⁊ robaua el reyno. El q̃l ayũto todas las gẽtes q̃ pudo

para yr a dar batalla a su hr̃o el rey dõ Sancho: el q̃l venia muy poderoso ⁊ auia ganado muy gran parte dela trr̃a/ ⁊ veniã conel el cõde dõ Nuño de lara y el cõde dõ monçõ: y el cõde dõ Garcia de cabra: los q̃les lleuauã la delãtera de la hueste d̃l rey dõ Sãcho cõ muy grã caualleria. Y el rey dõ garcia salio a ellos ⁊ dioles batalla: enla q̃l ouo victoria delos dichos cõdes en q̃ murierõ alli del rey dõ sancho trezietos cauall'os. E q̃ndo esto supo el rey dõ sancho caualgo a muy grã priessa cõ toda su hueste. Y el rey don garcia se fue huyẽdo q̃nto pudo. Y el rey dõ sancho lo siguio hasta portugal: dõde llamo a todos sus cauallos hidalgos d̃ portugal/ ⁊ hallosse cõellos ⁊ cõ todos los otros q̃ cõsigo lleuaua/ ⁊ rogoles q̃ como vassallos le q̃siessen ayudar cõtra su hr̃o q̃ le q̃ria tomar lo q̃ su padre le dexara: ⁊ q̃ mucho era mejor morir ⁊ darle la batalla en vn dia q̃ esperar cada dia de ser corridos ⁊ amẽguados. Todos le respõdierõ q̃ le seruiriã lealmẽte: y q̃ su parecer era mejor en darle la batalla q̃ hazer otra cosa. Para lo q̃l ouierõ acuerdo de embiar a pedir ayuda alos moros: la q̃l les fue a demãdar el mesmo rey dõ Garcia: ⁊ les dixo q̃ si le ayudauã q̃ les faria cobrar el reyno de leõ. Los q̃les le respõdierõ q̃ pues q̃ nose podia amparar de su hr̃o q̃ no entẽdiã como el les pudiesse fazer cobrar el reyno d̃ leõ: ⁊ nole q̃sierõ dar ayuda. Y assi el rey dõ garcia se boluio ꝑa el puerto en portugal. Luego como el rey dõ sancho supo q̃ su hr̃o auia venido d̃ demãdar ayuda alos moros/ ayũto su hueste ⁊ fue luego a cercar a Santarẽ dõde combatio la villa vn dia ⁊ vna noche. Y el dia siguiẽte el rey dõ garcia salio ala batalla cõtra el rey. dõ sancho. Y el rey dõ sancho dio la delãtera al cõde d̃ cabra y al cõde de mõçõ/ y al cõde dõ Nuño de lara. El rey dõ garcia a caudillo sus gẽtes y esforçolos q̃nto pudo: ⁊ la batalla fue duramẽte peleada porlos vnos ⁊ porlos otros/ ⁊ alafin fuerõ vẽcidos los castellanos y el rey dõ sancho p̃so/ ⁊ fue derribado el cõde de cabra. Como vio el rey dõ garcia q̃ tenia

preso al rey don sancho diolo a guardar a q̃tro caualleros a causa de seguir el alcãce por prẽder alos q̃ huyã. Y en tãto el rey dõ sancho rogo mucho alos caualleros q̃ lo teniã preso q̃ lo dexassen yr. Y ellos le respõdieron q̃ por nigũa cosa nolo hariã. Y estãdo enestas palabras llego dõ aluar añez minayo al q̃l el rey auia dado cauallo y armas: ⁊ dixo alos caualleros q̃ teniã preso al rey. Dexad ami señor: y endiziendo esto fuelos a ferir/ ⁊ derribo los dos ⁊ hizo soltar al rey ⁊ fuesse conel para vna mõtaña dõde estauã ciertos caualleros delos suyos: los q̃les fuyerã dela batalla. E assi estãdo llegarõ al rey treziẽtos caualleros q̃ andauã huyẽdo ⁊ vierõ assi mismo venir al cid: el q̃l no auia estado enla p̃mera batalla. E q̃ndo el rey lo conoscio ouo muy gran plazer ⁊ saliolo a rescebir ⁊ dixole. Cid seays biẽ venido/ q̃ nunca vassallo a tan buẽ tiẽpo socorrio a su señor. Estdão enesto el rey dõ garcia venia descuydado ⁊ muy alegre dela vitoria auida. E llego la nueua como el rey dõ Sancho su hr̃o era suelto delo q̃l fue muy triste. E como llego cerca de dõde estaua el rey dõ sancho el cid cõ los otros caualleros recogio su gẽte: ⁊ comẽço se otra vez la batalla mas duramẽte q̃ la p̃mera/ ⁊ ala fin d̃sampararõ los portugueses al rey dõ garcia/ el q̃l fue ende preso ⁊ fuerõ delos suyos muchos muertos y presos y el rey dõ sancho lo puso en fierros ⁊ lo lleuo cõsigo a castilla/ ⁊ luego vinieron a el sus hr̃as doña vrraca ⁊ doña eluira ⁊ conellas muchos obispos ⁊ arçobispos ⁊ abades: los q̃les trabajarõ en auenir alos dos reyes enesta manera: q̃ el rey dõ sancho soltasse al rey dõ garcia ⁊ fuesse su vassallo y le hiziesse omenaje de venir a su seruicio ⁊ mãdado con todo su poder q̃ndo fuesse llamado: ⁊ sobre esto le hizo pleyto ⁊ omenaje d̃le guardar todo esto en quanto biuiesse. E luego el rey dõ sancho lo mando soltar ⁊ don garcia fuesse para su reyno de portugal.

¶ Capitulo. vj. dela batalla que

ouieron el rey don Sancho de castilla / y el rey don Alonso de leon su hermano.

Esto fecho el rey don sancho embio luego a d̃safiar a su hr̃o el rey don alonso d̃ leon embiãdole adezir q̃ le dexasse el reyno q̃ de derecho era suyo. El rey dõ alonso le embio adezir q̃ el nolo faria porq̃ el rey su padre gelo auia dado/y q̃ antes trabajaria por defenderlo quãto pudiesse. Estonce el rey don sancho saco su hueste ⁊ corriole la trr̃a. Y el rey don alonso defendiala q̃nto podia: ⁊ acordarõ ambos ados avn dia cierto de darse vna batalla en vn lugar q̃ llamã leuada: con cõdicion q̃ el q̃ venciesse ouiesse el reyno del otro. La batalla fue fuertemẽte herida d̃ ambas las partes: ⁊ ala fin fue vẽcido el rey don alonso/el qual se fue para Leon despues de muertos infinitos ombres dela vna parte y dela otra.

¶ Capitul. vij. de como doña vrraca fue a rogar al rey don sancho que soltasse a don alonso su hermano.

En el quinto año del reynado d̃l rey don sancho ouieron batalla acordada don sancho ⁊ don alonso: la q̃l fue cerca del rio de carrion con tal condicion q̃ el vẽcedor ouiesse el reyno del otro sin contiẽda: y la batalla fue grauemẽte herida de ambas partes: enla q̃l fue vẽcido el rey don sancho. Como el rey don alonso era piadoso/ouo mãzilla q̃ muriessen los xp̃ianos/⁊ no q̃so seguir el alcãce. Yẽdo don sancho fuyẽdo hallo algũa de su gẽte ayuntada en vn cerro ⁊ juntose conella. Y dẽde apoco vido venir al cid ruy diaz con su gẽte q̃ no auia seydo enla batalla ⁊ ouo con el gran plazer ⁊ aconsejaronse cerca delo q̃ deuiã hazer: ⁊ acordose q̃ essa noche jũtassen toda la gẽte q̃ andaua huyda. E otro dia enla mañana fuessen a dar enel real del rey don alonso ⁊ assi se hizo. Como el rey don alonso estaua d̃s

cuydado entẽdiẽdo q̃ el rey don ſancho yua huyẽdo ante que ſu gẽte ſe armaſſe fueron vencidos y deſbaratados ꝛ muchos muertos: y el rey don alonſo preſo/ ꝛ los leoneſes creyẽdo q̃ ſu rey fueſſe muerto eſforçaronſe tãto todos los que pudieron tomar armas q̃ prẽdieron al rey dõ ſancho ꝛ lleuaronlo preſo catorze caualleros leoneſes. Y acaeſcio que el cid vido como el rey don ſancho yua preſo: y fue em pos dellos y rogoles q̃ le dieſſen a ſu ſeñor y el les daria el ſuyo que tenia preſo: lo q̃l ellos no quiſieron fazer: ꝛ peleo conellos y deſbaratolos ꝛ lleuo conſigo al rey don ſancho ſe fue para burgos: ꝛ lleuo en hierros al rey don alonſo ſu hermano.

¶ Capítulo. viij. de como doña

Vrraca rogo al conde don Peraçurez / ꝛ a don Gonçalo/ ꝛ a don fernãdo q̃ fueſſen a toledo al rey don alonſo ſu her mano porque tuuieſſe quien lo conſejaſſe.

Abido eſto por doña vrraca ſu hermana vi= no a burgos a grã prieſſa y conella el conde don peraçurez. E q̃ndo el rey don ſancho ſu po ſu venida reſcibiola onrradamẽte. Y do= ña Vrraca le ſuplico q̃ quiſieſſe ſoltar a don Alonſo ſu hr̃o / y q̃ ella ternia manera como el ſe metieſſe monge enel moneſterio de ſahagũ ꝛ q̃ le dexaſſe libremen te el reyno de leon. Y el rey don ſancho llamo al cid: ꝛ pre gũtole q̃ le pareſcia que deuia hazer. El qual le reſpondio que metiẽdoſe el rey don alonſo monge: ꝛ dexando el rey no libre ꝛ deſembargado q̃ lo deuia ſoltar por ruego de ſu hermana. Lo q̃l el rey don ſancho otorgo. Y don alonſo ſe metio monge enel moneſterio de ſahagun mucho contra ſu voluntad. Y ỏſpues eſtando enel moneſterio ouo conſe jo conel conde don perançurez q̃ ſalieſſe dl moneſterio y ſe fueſſe a toledo al rey Alimaymon: el qual lo reſcibio muy onrradamente/ y hizo grandes preſentes/ ꝛ le dio mucho

oro ⁊ plata y cauallos ⁊ otras muchas joyas/⁊ le tuuo con
sigo hasta que fue muerto el rey don sancho teniendo cer
cada a çamora como adelante se dira.

Capitulo. ix. delo que doña Vrraca hizo despues que supo que el rey don alõso su hermano estaua en toledo.

Despues q̃ el rey dõ alõso se fue ꝑa el rey alimaymon a toledo. La infanta doña vrraca hablo conel cõde dõ Perãçurez ⁊ con dos hr̃os suyos llamados dõ gõçalo ⁊ dõ fernãdo: alos q̃les rogo q̃ se fuessen a toledo ꝑa el rey dõ alonso. Esto hizo ella porq̃ tuuiesse caualleros q̃ le supiessen biẽ aconsejar. El rey alimaymõ onrraua mucho ⁊ amaua al rey dõ alõso/⁊ q̇so ser seguro del porq̃ le seruiria biẽ y lealmẽte. Y ꝑa esto tomo d̃l pleyto ⁊ omenaje q̃ no se partiria de toledo sin su licẽcia: lo q̃l el rey dõ alõso le ꝓmetio. Assi mesmo alimaymon le hizo omenaje delo amar ⁊ onrrar ⁊ ayudar en q̃nto pudiesse. Y luego el rey alimaymõ mãdo hazer vnos ricos palacios a par del muro del alcaçar para el rey dõ alonso porq̃ el ⁊ los suyos estuuiessen mas a su plazer. Los q̃les palacios erã cerca d̃la huerta: porq̃ el rey dõ alõso pudiesse yr alli auer plazer q̃ndo q̇siesse. Estãdo assi el rey dõ alõso en toledo cõel rey alimaymõ mãdole q̃ fuesse cõ cierta gẽte suya a fazer guerra a sus enemigos. Lo q̃l el hizo muy sabiamẽte: ⁊ ouo muy grãdes vitorias de q̃ el rey alimaymõ ouo grã plazer ⁊ siẽpre lo amaua mas. Venido destas guerras dauase mucho ala caça ⁊ al monte: andãdo vn dia por vna ribera a caça hallo vn lugar de q̃ mucho se pago: ⁊ auia ende vn castillo derribado ⁊ puso en volũtad d̃lo demãdar al rey alimaymõ. Y luego como vino dela caça demãdogelo: y el gelo dio d̃ muy buena volũtad/y poblo de sus mõteros ⁊ caçadores xp̃ianos/ y enfortalecio el castillo muy biẽ. Y dẽde en adelãte el rey

don alõſo ſe yua vn dia a holgar en aq̃l lugar q̃ ſe llamaua Burgã. Acaeſcio q̃ el rey dõ alõſo ſe ouo de yr a folgar vn dia ala huerta ỏl rey en toledo. Y el rey alimaymõ aſſi meſ mo. Y deſque ouierõ comido ꝛ holgado: el rey dõ alõſo ſe echo a dormir en vna camara: y el rey alimaymon q̃do de partiẽdo cõ ſus caualleros: y entre las otras coſas hablarõ dela nobleza ꝛ fortaleza ỏ toledo: ꝛ como no temia chriſtianos ni a moros: ꝛ vno de ſus caualleros le dixo. Señor ſi ſupieſſe q̃ no os peſaſſe diria como toledo ſe podia pder ꝛ no en otra manera. El rey le dixo q̃ dixeſſe: el caualſo le dixo. Señor eſtãdo eſta ciudad cercada .vij. años hazi ẽdo le talar cada año los panes pder ſeya por fambre. Dixo el rey vdad es. Todas eſtas coſas q̃ dixerõ oyo el rey dõ alõſo/ ꝛ pareciole eſto ſer grã vdad. Los moros eneſto no mirauã porel rey dõ alõſo. Y q̃ndo ſe leuãto ꝛ ſalio ỏ aq̃lla camara: peſo mucho al rey alimaymõ creyẽdo q̃ por vẽtura auria oydo lo q̃ ellos auiã fablado: ꝛ dixo q̃ miraſſen al rey dõ alõſo ſi tenia los ojos de ſemblãte de auer dormido. Y el oyo todo eſto/ ꝛ hizoſe mucho ſoñoliẽto: de manera q̃ todos creyeron q̃ ningũa coſa auia oydo delo paſſado. Y acaeſcio q̃ vn dia yẽdo caualgãdo el rey alimaymõ ꝛ dõ alõſo conel/ ꝛ dos caualſos q̃ lo yuã mirando dixo el vno al otro. Grãde hermoſura es la deſte xp̃iano/ ꝛ por cierto biẽ merece ſer ſeñor de grã tierra: y el otro le reſpõdio. Sabeys q̃ ſoñaua eſta noche q̃ veya entrar a eſte rey dõ alõſo por toledo cauallero en vn puerco mõtes muy grãde ꝛ muchos puercos empos del ꝛ hoçauã todas nr̃as mezq̃tas. Delo q̃l el otro caualſo fue mucho turbado ꝛ dixole. Agora ſoy cierto q̃ eſte ha de ſer ſeñor de toledo. Yẽdo aſſi los reyes jũtos alço ſele al rey dõ alonſo vna vedija de cabellos dela cabeça. Alimaymõ le puſo la mano ꝛ allanogela/ ꝛ como le tiro la mano ỏ encima luego ſele torno a leuãtar. E aq̃llos dos caualſos q̃ yuã muy cerca delos reyes ouierõ eſto por grã coſa. Y empos deſtos yua vn ꝑuado ỏl rey alimaymõ

que oyo todo esto: ⁊ bueltos los reyes ala ciudad: aq̃l p̃uado del rey alimaymõ cõtole todo lo q̃ auia oydo. Luego el rey embio por aq̃llos caualleros/ ⁊ p̃guntoles todo aq̃llo q̃ su p̃uado le auia dicho. Ellos dixerõ selo todo. Y el rey les pregũto: q̃ q̃ les parescia en aq̃l hecho. Ellos dixeron q̃ les parescia q̃ en todo caso deuia matar al rey dõ alonso: alos q̃les el rey alimaymõ respõdlo. Que no pluguiesse a dios q̃ tal cõsejo el tomasse/ porq̃ yria cõtra el pleyto ⁊ omenaje q̃ le tenia fecho: mas q̃ el entẽdia tener tal manera q̃ nũca del rey dõ alõso mal le viniesse. Y embio luego por dõ alõso ⁊ rogole q̃ de nueuo le tornasse a fazer pleyto ⁊ omenaje de nũca ser cõtra el ni cõtra su fijo mayor: y q̃ siẽpre le ayudaria cõtra q̃lesquier enemigos suyos/ assi christianos como moros. Y dẽde en adelãte siẽpre alimaymõ amo mas al rey dõ alõso: ⁊ todas las cosas q̃ auia de hazer las hazia con su conseio/ y del conde don Perançurez.

¶ Capitul. x. delo que el rey dõ Sancho hizo desque supo que su hermano el rey dõ alonso estaua en toledo.

Despues q̃ el rey dõ sancho supo como el rey dõ alõso estaua en toledo saco la mayor hueste q̃ pudo ⁊ fue sobre leõ ⁊ tomola. Y dende adelãte todas las otras ciudades ⁊ villas d̃l reyno de leõ: ⁊ desde alli se llamo rey d̃ españa. Y fue sobre thoro q̃ era de su hr̃a doña eluira: ⁊ de alli fue sobre çamora a causa d̃ tomarla ala infanta doña vrraca su hermana: ⁊ teniẽdo el real sobre ella embio adezir a doña Vrraca su hr̃a por el cid ruy diaz q̃ le diesse a çamora en troq̃ o en vẽdida/ y le daria trr̃a llana en q̃ biuiesse. Y el cid como q̃era q̃le peso d̃ lleuar esta embaxada ouo d̃ fazer el mãdado d̃ su señor. E oyda la embaxada doña vrraca le respõdio q̃ dixesse al rey/ q̃ en nigũa manera ella no daria a çamora por troq̃ ni por vendida: y q̃ antes le rogaua ma

cho q̃le dexaſſe aq̃llo q̃ el rey ſu padre le auia dado: y q̃ fueſ
ſe cierto q̃ ỏ aq̃lla ciudad nũca ſeria deſſeruido. E oyda la
reſpueſta el rey dõ ſancho ſe partio pa burgos porq̃ era in
uierno ꝛ no era tiẽpo diſpueſto pa tener cerco. Y venido
el março el rey dõ ſancho llamo a todas las gẽtes ỏ ſu rey=
no q̃ viniеſſen a ſabagũ y ỏſde alli mouio ꝛ fueſſe pa çamo
ra/ꝛ pueſto ſu real caualgo cõ los ricos ombres q̃ cõel eſta
uã ꝛ anduuo toda la ciudad en torno mirãdo por do ſe po=
dria cõbatir. Otro dia embio al cid a rogar y req̃rir ala in=
fanta doña vrraca q̃ le dieſſe la ciudad en troq̃ o en vẽdida
como a ella mas pluguieſſe: ꝛ ſi q̃ſieſſe trocar q̃ le daria a
medina ỏ ruyſeco cõ todo el infantazgo ỏſde villalpãdo fa
ſta valladolid y le daria el caſtillo de tiedra ꝛ le haria jura=
mẽto ꝛ omenaje cõ doze caualleros q̃ nũca ſeria cõtra ella: ꝛ
ſino ſela dieſſe q̃ ſela tomaria cõtra ſu volũtad. Doña vrra
ca ſe aparto cõ dõ arias gõçalo ꝛ le demãdo cõſejo: el q̃l le
dixo q̃ deuia llamar a todos los buenos ỏla villa ꝛ fazerles
ſaber eſto q̃ el rey le embiaua adezir y ver lo q̃ ellos q̃riã fa
zer y q̃ aq̃llo puſieſſen por obra. Los dela villa llamados ꝛ
oydo lo q̃ doña vrraca les dixo le reſpõdierõ: que ellos erã
ſus vaſſallos ꝛ aq̃lla ciudad era ſuya/ ꝛ q̃ hariã lo q̃ mãdaſ
ſe y q̃ q̃riã morir alli cõella o yrſe todos a toledo al rey don
alõſo ſu hr̃o. E luego doña vrraca mãdo llamar al cid ꝛ di
xole q̃ dixeſſe al rey dõ ſancho ſu hr̃o q̃ ſe marauillaua del
en q̃rer deſeredar la ỏlo q̃ ſu padre le auia dado aſſi como
auia fecho a ſus hr̃os. E q̃ le pedia por merced q̃ la dexaſ=
ſe biuir enlo ſuyo: ꝛ ſi el cõtrario quiſieſſe hazer q̃ ella ſe en
tendia de defender con la ayuda de dios quanto pudieſſe.
E conеſta reſpueſta el cid ſe fue.

Capitulo.xj. como el traydor de Vellido dolfos mato al rey don Sancho.

EL rey don Sancho otro dia mando combatir la ciu=
dad: el qual cõbate duro tres dias. E nel qual tiẽpo

se hallo q̃ erã muertos d̃l real mil ⁊ treziẽtos ombres. En
tõce el rey mãdo q̃ cessasse el cõbate/⁊ tuuo grã tiẽpo el cer
co sobre la villa: ⁊ vistos los grãdes daños q̃ de ambas ꝑtes
erã rescebidos. Dõ arias gõçalo fablo cõ doña vrraca y le
dio por cõseio q̃ diesse la villa al rey/⁊ q̃ ella se fuesse a tole-
do al rey dõ alõso su hr̃o cõ los q̃ la q̃siessen seguir. Y estan
do eneste pẽsamiẽto ⁊ auiẽdo ya tomado este acuerdo con
los dela villa. Vellido dolfos se fue ꝑa doña vrraca y le di
xo. Señora yo vine aq̃ para vr̃o seruicio con. xxx. cauall̃os
como sabeys despues de aueros seruido mucho tp̃o mas
nunca he sido satisfecho: ⁊ si vos señora me otorgays vna
merced q̃ yo os demandare sere causa como se descerq̃ ça
mora/y ella le respõdio. Prouerbio es antiguo q̃ siẽpre el
ombre merca biẽ conel necio/o conel menesteroso ⁊ tu assi
haras comigo. Yo no te mãdo q̃ hagas cosa fea ni torpe:
mas digote q̃ qualq̃er ombre q̃ hiziesse d̃scercar a çamora
haziẽdo leuãtar de ay ami hr̃o: yo le diesse q̃lq̃er cosa q̃ me
demãdasse. E luego vellido le beso la mano ⁊ partiose de-
lla/⁊ fue avn portero q̃ tenia la guarda de vna puerta ⁊ hi-
zose d̃ cõcierto conel diziẽdole como q̃ria salir a ver como
estaua cercada la ciudad: y q̃ si le viesse boluer huyẽdo q̃ le
abriesse la puerta al q̃l dio vn mãto q̃ traya: ⁊ de alli fuesse
ꝑa su posada/ ⁊ armose muy bien ⁊ caualgo ensu cauallo ⁊
fuesse ꝑa la casa d̃ arias gõçalo/⁊ dixo a grãdes bozes. Biẽ
sabeys todos porq̃ la infanta no faze auenẽcia cõel rey dõ
sancho su hr̃o. Y vos arias gõçalo hazeys maldad conella
como viejo traydor q̃ soys. E dicho esto puso las espuelas
al cauallo ⁊ fuesse fuyẽdo. Entõces los hijos d̃ arias gõça
lo se leuãtarõ y se armarõ a grã priessa/ ⁊ caualgarõ ensus
cauallos ⁊ fuerõ empos d̃ vellido porle matar ⁊ siguierõle
fasta el real: luego vellido se fue al rey ⁊ dixole. Señor por
q̃ yo dezia alos d̃ çamora q̃ haziã trayciõ en no os dar la vi
lla q̃sierõ me matar los hijos d̃ arias gõçalo/⁊ yo vẽgome
huyẽdo para vos. E si fuere vr̃a merced cõtẽto quiero ser

vro vassallo: y entiẽdo tãto seruiros q̃ vos mostrare como
tomeys la villa a pesar d̃ dõ arias gõçalo t̃ dlos otros q̃ ay
estã. Y el rey lo creyo t̃ agradesciogelo mucho t̃ recibiolo
por vassallo t̃ bizole mucha onrra y el le beso la mano por
señor. Luego el rey comẽço a fablar cõel todas las cosas q̃
entẽdia fazer. y essa noche fablãdo ẽ secreto cõel rey le fizo
entẽder q̃le mostraria vn postigo por dõde tomase a çamo
ra. Otro dia d̃mañana vn caualro d̃ çamora se subio al mu
ro t̃ dixo a grãdes bozes en manera q̃ todos los dla bueste
lo oyerõ. Rey dõ sancho yo soy vn caualro de santiago na
tural/ t̃ aq̃llos de dõde yo vẽgo siẽpre fuerõ leales t̃ se p̃cia
rõ de lealtad/ t̃ yo en aq̃llo q̃ero biuir t̃ morir. Mirad que
vos desengaño/ t̃ vos digo en vdad si me q̃sierdes creer q̃
dsta villa es salido vn caualro traydor llaniado vellido dol
fos q̃ es fijo t̃ nieto d̃ traydores/ t̃ q̃ere matar vos. E pa lo
poner en obra dzir vos ha hermosas palabras: esto q̃ero d̃
zir porq̃ si daño recibierdes no podays dezir q̃ no fuystes
dello auisado. Avn dize el arçobispo dõ rodrigo en su coro
nica q̃ esto mesmo le embiarõ adezir los dla villa en secre:
to: mas q̃ndo vellido oyo estas palabras fuesse a grã pries-
sa para el rey t̃ dixole. Señor/ arias gõçalo sabe mucho: t̃
porq̃ conoce q̃ yo puedo hazer vos auer la villa/ mãda dzir
estas palabras. Pero señor pa q̃tar d̃ mi toda sospecha vra
merced me d̃ licẽcia t̃ yo me q̃ero yr a buscar dõde biua. El
rey le rogo t̃ mãdo q̃ no se fuesse q̃ el no creya nada d̃ aq̃llo
t̃ fuesse cierto q̃ si la villa ganaua el le haria el mayor dlla:
y le daria otras mayores mercedes: t̃ luego vellido le beso
las manos t̃ le aparto y le dixo. Señor si por biẽ tuuierdes
caualguemos vos t̃ yo solos t̃ mostrar vos he el postigo
por dõde ganareys la villa. Y el rey creyo todo lo q̃ le dixo
t̃ caualgarõ ellos dos solos: t̃ anduuierõ grã rato en drre
dor dla villa: y el rey ouo gana de hazer lo q̃ no se podia es-
cusar. Y el rey traya vn venablo enla mano: t̃ dixo a velli-
do q̃ lo tuuiesse: y el rey se aparto. E quãdo vellido lo vido

assi estar tirole el venablo ⁊ diole por las espaldas ⁊ saliole por los pechos ⁊ puso las espuelas a su cauallo ⁊ fuesse huyẽdo q̃nto pudo ꝑa el postigo q̃ mostrara al rey. ya este traydor auia fecho otra trayciõ/q̃ auia muerto sobre seguro al cõde dõ nuño. Y el cid q̃ndo vido desde el real yr huyẽdo a vellido/pregũto q̃ cosa era aq̃lla. E biẽ entendio q̃ auia hecho algũ mal: y pẽso lo q̃ era ⁊ caualgo en su cauallo: ⁊ con la grã priessa q̃ ouo d̃lo seguir nole pusierõ espuelas/⁊ tãto ahico su cauallo q̃ llego muy cerca del y nolo pudo alcãçar entõces el cid dixo. Maldito sea el cauallo q̃ caualga a cauallo sin espuelas. Entonce como vellido se entro enla villa cõ grã miedo q̃ ouo fuesse a meter so el mãto d̃ doña vrraca: ⁊ dõ arias gõçalo le dixo. Señora pidos por merced q̃ entregueys este traydor alos castellanos: ca en otra manera muy grã daño os v̄na porello: q̃ los castellanos q̃rrã reptar nos porq̃ lo acogimos enla villa: doña vrraca respõdio. Por cierto si hallasse causa porq̃ este no muriesse plazer me ya: dõ arias gõçalo le respõdio. Señora dad me lo ami/⁊ yo tenerlo he preso fasta tres nueue dias. E si los castellanos nos reptarẽ a estos plazos dar gelo hemos/⁊ sino echarlo hemos dela villa. E assi lo lleuo dõ arias gõçalo/⁊ pusolo en fierros ⁊ mãdolo muy biẽ guardar.

Capitulo.xij. como los castellanos hallarõ al rey dõ sancho enel cãpo herido d̃ muerte.

Los castellanos d̃sque supierõ este caso acaescido fuerõ porel rey/⁊ hallarõ q̃ estaua en la ribera del rio donde lo dexara el traydor muy mal herido/ꝑo cõ todo no ꝑdida la habla: y tenia el venablo q̃le passaua dela vna ꝑte ala otra ⁊ no gelo osarõ sacar por miedo q̃ no muriesse luego: ⁊ llamarõ a sus cirugianos ⁊ cortarõ el venablo por ambas ꝑtes: y el cõde dõ garcia d̃ cabra q̃ ende estaua le dixo. Señor curad de vr̃a aia q̃ mucho soys mal herido: y el

rey le dixo. Bien andáte seays cõde q̃ tã buẽ cõsejo me days q̃ bien creo q̃ estoy ala muerte: la q̃l ha causado el traydor d̃ vellido siendo mi vassallo: y esto meresci yo a dios por mis pecados/ t por q̃brãtar el juramẽto q̃ hize ami padre.

Capít. xiij. como los caualleros

d̃l rey dõ sancho embiarõ adezir alos çamoranos q̃ creyã q̃ por su cõsejo era fecha la muerte del rey dõ sancho.

Uerto el rey dõ sancho/ los q̃ conel fuerõ al cerco d̃ çamora acordarõ de embiar adezir alos d̃la ciudad como ya sabiã q̃ vellido dolfos siẽdo vassallo del rey don sancho le auia muerto a grã trayciõ/ t creyã q̃ ouiesse seydo por su cõsejo/ y q̃ era d̃ se descargar d̃ tã grã maldad como aq̃lla: q̃ vn caualló castellano q̃ se llamaua dõ diego ordoñez de lara dixo a todos los grãdes q̃ alli estauan q̃ el q̃ria hazer este riepto alos de çamora por la muerte del rey dõ sancho t a todos le plugo dello. Dõ diego ordoñez se fue luego pa su posada: t armose cõ sus armas t caualgo ensu cauallo t fuesse pa la villa/ t dixo a grãdes bozes. Esta ay arias gõçalo q̃ le queria dezir vn poco. E luego llamarõ a arias gõçalo: el q̃l se puso al muro t pregũto al cauallero q̃ le dixesse lo q̃ q̃ria: t dõ diego respondio. Los castellanos an pdido a su señor: el q̃l mato el traydor d̃ vellido siẽdo su vassallo: t vosotros los de çamora acogistes lo: porẽde digo q̃ soys traydores: por la q̃l causa vos riepto assi los grãdes como los pequeños: tãbiẽ assi todos los nacidos como los por nacer: t riepto las aguas q̃ corrẽ porel rio/ t los panes t los vinos: t si algũo ay ẽla villa q̃ diga el cõtrario d̃lo q̃ digo: yo cõbatire tãto cõel q̃ q̃deys todos por traydores: estõces respõdio dõ arias gõçalo. Si yo so como tu dizes no duria ser nacido: en q̃nto as dicho as fablado mal t ouiste mal cõsejo: q̃ quiẽ riepta a cõcejo d̃ue d̃ lidiar cõ cinco vno ẽpos d̃ otro: t si algũo d̃los cico lo matare o vẽciere q̃da el

cõcejo q̃to/y el cauallero q̃da vẽcido. E si el cauall'o matare o vẽciere los cinco caualleros/el cõcejo q̃da culpado. Quãto mas q̃ biẽ deurias saber q̃ los pequeños no tienẽ culpa enlo q̃ los grãdes hazẽ/ni los grãdes enlo q̃ los pequeños ni los muertos enlo q̃ hazẽ los biuos: ni los por nacer enlo q̃ hazẽ los nascidos. Entõce don diego pesole delo q̃ auia dicho/ꝛ dixo a dõ arias gõçalo. Yo dare doze caualleros castellanos/ꝛ vos dad otros doze de leõ/ꝛ jurẽ todos q̃ juzgarã el derecho eneste caso/ꝛ si hallaren q̃ deuo lidiar cõ cinco yo lidiare cõ todos ellos. Y dõ arias gõçalo respõdio q̃ era contẽto: ꝛ pusieron luego tregua de tres nueue dias/ enel qual tiẽpo el dicho riepto fue determinado.

¶ Capitulo. xiiij. de como doña Urraca embio a llamar al rey don alonso.

Esto assi passado la infanta doña Urraca embio sus cartas secretamẽte al rey dõ alõso su hr̃o haziẽdole saber como el rey dõ sancho era muerto: porẽde q̃ viniesse luego a recebir los reynos y q̃ esto le cũplia hazer muy presto porq̃ los moros nolo detuuiessen. Y en tãto los castellanos y leoneses acordarõ que pues el rey dõ sancho era muerto ꝛ no auia otro heredero saluo a dõ alõso q̃ le deuiã hazer saber la muerte d̃ su hr̃o: porq̃ luego viniesse a recebir los reynos q̃ le ꝑteneciã: ꝛ assi pusierõ luego en obra. Y esto nose pudo tã secretamẽte hazer q̃ los moros nolo sintiessen. E dõ perãçurez como desseaua mas sacar al rey dõ alõso de toledo q̃ cosa del mũdo caualgaua cada dia ꝛ yua por los caminos por saber nueuas/ꝛ topo cõ vn ombre q̃ venia cõ aq̃lla nueua dela muerte d̃l rey dõ sancho: ꝛ apartolo d̃l camino diziẽdo q̃ q̃ria d̃l saber nueuas / ꝛ cortole la cabeça ꝛ tomole las cartas ꝛ tornose luego al camio/ꝛ topo cõ otro mẽsajero ꝛ hizole otro tãto q̃riẽdo estoruar q̃ el rey de toledo nolo supiesse fasta q̃ el ouiesse tp̃o ꝑa fuyr cõsu señor. Y estãdo eñsto llegarõ los

mẽſajeros de doña vrraca ⁊ dixerõle todo el hecho como auia paſſado. Entõce tornoſe a toledo/⁊ adereço todas las coſas q̃ erã meneſter pa ſe yr cõ dõ alõſo. Dõ peraçurez temia ſe q̃ el rey de toledo ꝺſieſſe prẽder a dõ alõſo deſq̃ eſto ſupieſſe . E como el rey dõ alõſo era diſcreto/pẽſo q̃ ſi eſto ſupieſſe el rey ꝺ toledo de otra pſona ante q̃ del q̃ le vernia mal porello. Y fueſſe pa el rey ꝺ toledo ⁊ dixole como auia ſabido ꝺla muerte del rey dõ ſancho ſu hr̃o: y q̃ le rogaua q̃ le dieſſe algũa gẽte q̃ fueſſe conel porq̃ ſe q̃ria yr pa caſtilla. El rey de toledo q̃ndo lo oyo como ꝺera q̃ todo lo ſabia ouo muy grã plazer ⁊ agradecioſelo mucho:⁊ tenia ya pueſtas gẽtes porlos caminos porq̃ dõ alõſo noſe pudieſſe yr ⁊ cõ grã plazer q̃ ouo el rey de toledo porlo que dõ alõſo le auia deſcubierto le dixo. Sey cierto q̃ ſi partieras ſin melo hazer ſaber no pudieras eſcapar ꝺ muerto o pſo/ o grã daño. Y pues q̃ tãbiẽ lo as fecho ve en buẽ ora a tu reyno ⁊ tomalo ſi pudieres q̃ yo te dare delo mio lo q̃ quieres meneſter pa dar a tus vaſſallos pa cobrar los coraçones dellos. Entonce le rogo q̃ renouaſſe la jura q̃ auia fecho dele ayudar ſiẽpre a el ⁊ aſu hijo mayor ⁊ nũca yr cõtra ellos en ninguna manera: y eſta miſma jura fizo el rey de toledo a dõ alõſo ſoſpechaua q̃ le noq̃ria ꝺxar partir. E jugãdo al axedrez conel rey enojole tãto haſta q̃ mando q̃ ſe fueſſe:⁊ aſſi dõ alõſo ſe fue fuera del palacio. Y como dõ peraçurez tenia los cauallos fuera dela villa ⁊ todas las coſas apareja das como era noche ⁊ las puertas eſtauã cerradas:los cauallos ꝺ dõ alõſo lo colgarõ cõ cuerdas porel muro:y ellos aſſi meſmo ſe colgarõ ⁊ caualgarõ enſus cauallos/⁊ fuerõ por ſu camino a caſtilla ⁊ anduuierõ toda la noche. Y no ſabiẽdo nada deſto el rey de toledo pgũto alos moros ſus priuados q̃ les parecia q̃ deuiã hazer enla yda de dõ alõſo ⁊ todos dixerõ q̃ lo deuia prẽder/porq̃ ꝺl nole vinieſſe mal ni daño. Otro dia demañana el rey de toledo embio a llamar a dõ alõſo cõ intẽciõ ꝺlo prẽder:y el mẽſajero q̃ lo fue

a llamár/ ni hallo a don alonso ní a ninguno delos suyos: ꝛ hallo las cuerdas enel muro poꝛ donde se auiã deſcolga do/ꝛ toꝛnoſe al rey ꝛ dixole todo eſto. Delo qual ouo muy gran peſar el rey/como quiera que nolo moſtro.

Cap.xv. de como dõ arias gõ çalo ſalio ó çamoꝛa poꝛla tregua q̃ eſtaua pueſta para yrſe auer con los juezes q̃ auian de determinar el riepto.

Dãdo los mẽſajeros ó doña vꝛraca llegarõ a toledo: ſalio de çamoꝛa arias gonçalo poꝛ la tregua q̃ era pueſta entre ellos / ꝛ fueſſe auer cõlos caſtellanos poꝛ acoꝛdar lo q̃ ſe ó uia fazer ſobꝛe el riepto q̃ bizꝛera dõ diego alos de çamoꝛa/ꝛ fueron pueſtos. xxiiij. caualꝛos como es dicho pa q̃ dieſſen juyzio enel riepto. Fue hallado poꝛellos q̃ era de antiguo derecho ſegũ coſtũbꝛe de eſpaña: q̃ el ca= ualꝛo q̃ reptaua cõcejo q̃ lidiaſſe cõ cinco caualꝛos vno em pos de otro/ꝛ aſſi lo dierõ poꝛ ſu ſentẽcia: ꝛ cõ cada vno pu dieſſe mudar el reptadoꝛ el cauallo ꝛ armas: ꝛ mas que pu dieſſe comer ꝛ beuer agua o vino/o lo q̃ le pluguieſſe. Otro dia deſpues ó dada la ſentẽcia fue adereçado el cãpo en yn arenal q̃ es ó la parte do dizẽ ſantiago: ꝛ puſierõ en medio del cãpo vna vara/ꝛ oꝛdenarõ q̃ el q̃ vẽcieſſe echaſſe mano de aq̃lla vara/y q̃ dixeſſe q̃ auia vẽcido: ꝛ puſierõ plazo de diez dias/ꝛ lidiaſſen ẽ aq̃l lugar q̃ auiã aſignado. Eſto aſſi fecho arias gõçalo toꝛno pa la villa ꝛ cõto ala infanta todo lo paſſado. La q̃l mãdo q̃ viniеſſen todos a cõſejo: ꝛ deſpues q̃ fuerõ ayũtados arias gõçalo oixo. Amigos ſi ay aq̃ algu nos de vos q̃ fueſſen en cõſejo dela muerte del rey dõ ſan= cho digãlo ꝛ nolo niegucn q̃ antes q̃ero yꝛ a trr̃a ó moꝛos cõ mis fijos q̃ ſer vẽcido en cãpo poꝛ aleuoſo: entõce reſpõ dierõ todos. Que no auia ay q̃en tal ſupieſſe ni le pluguieſ ſe dllo ni dios lo q̃ieſſe. Deſto plugo mucho a dõ arias gõ çalo/ꝛ mãdoles q̃ todos ſe fueſſen a ſus poſadas: y eſcogio

quatro hijos suyos caualleros para q̃ cõbatiessen con dõ diego ⁊ dixo. Yo quiero ser el quito y el primero: porq̃ si ouiere de morir no vea la muerte de vosotros.

Capitulo. xvj. de como dõ arias gonçalo armo sus hijos todos quatro: ⁊ assi mesmo con ellos para salir al campo.

Llegãdo el dia q̃ auiã de cõbatir. Arias gonçalo armo a sus hijos de grã maña/ ⁊ armo assi mesmo/ ⁊ mostroles todo lo q̃ deuiã hazer. Y enesto llego el mãdado como ya don diego andaua enel cãpo. Arias gõçalo ⁊ sus hijos caualgarõ apriessa/ y en saliẽdo por la puerta d̃ su palacio: llego la infanta doña vrraca llorando fuertemẽte diziẽdo. Arias gõçalo acordaos q̃ el rey mi padre me dexo a vos encomẽdada: vos le ꝓmetistes q̃ nũca me d̃samparariades: agora q̃reys me desamparar yẽdo cõtra vr̃a v̄dad porq̃ vos ruego q̃ nolo q̃rades hazer/ ni q̃rades yr ala batalla q̃ assaz ay q̇en vos escuse de lidiar: ⁊ trauo d̃l en guisa q̃ nũca le dexo alla yr. Entõce se presentarõ ante el muchos buenos caualleros demãdãdole las armas ꝑa lidiar ensu lugar: mas no las q̇so dar a nigũo: ⁊ llamo avn hijo suyo el q̃l llamauã pedrarias q̃ era valiẽte caualleo/ avn q̃ era d̃ pocos dias. El auia ante d̃sto rogado al padre q̃ lo dexasse yr alidiar porel: y el padre armole cõ aq̃llas armas suyas/ ⁊ castigole como ouiesse de hazer ⁊ diole su bẽdiciõ/ ⁊ fuesse ꝑa el cãpo dõde le estaua esperãdo don diego ordoñez muy biẽ armado. Los fieles metierõlos enel cãpo/ ⁊ partierõles el sol ⁊ salierõse fuera: ⁊ los caualleros se fuerõ ferir brauamẽte el vno cõtra el otro/ ⁊ rõpierõ las lãças ⁊ tomarõ las espadas deq̃ se dierõ muy grãdes golpes: ⁊ durarõ assi d̃sde tercia hasta medio dia. Entõces dõ diego ordoñez se esforço mucho y fue a ferir a pedrarias por encima d̃l yelmo en q̃ gelo falso ⁊ cortole vn pedaço dela cabeça cõ grã parte del

meollo/ꝛ pedrerias del grã golpe abraçose ala ceruiz d̃l ca
uallo ꝑo no ꝑdio las estriberas ni la espada dela mano: ꝛ
dõ diego q̃ lo vido assi estar dixo a grãdes bozes. Dõ arias
gõçalo embiad otro hijo. Y pedrarias como q̃er q̃ veya po
co cõ la sangre q̃ le corria dexo la riẽda ꝛ tomo la espada cõ
las dos manos pẽsando dele dar enla cabeça / ꝛ dio vn tã
grã golpe al cauallo q̃ le corto las narizes ꝛ las riẽdas: y el
cauallo de dõ diego ordoñez comẽço d̃ huyr: ꝛ dõ diego se
dexo caer enel cãpo: ꝛ pedrarias cayo muerto en trr̃a: ꝛ dõ
Diego echo mano ala vara: ꝛ dixo loado sea dios q̃ yo he
vẽcido vno delos cauall̃os. Y luego los fieles llegarõ ꝛ to-
marõ a dõ diego ꝛ lleuarõlo ala tiẽda/ꝛ desarmarõlo ꝛ die
rõle de comer. Despues q̃ assi ouo holgado vn poco dierõ
le otras armas ꝛ otro cauallo ꝛ fueronse conel al cãpo. E
luego llamo arias gonçalo a otro hijo q̃ llamauã diego de
arias ꝛ dixole. Caualgad ꝛ yd alidiar por librar este cõcejo
ꝛ ꝑa vẽgar la muerte d̃ vr̃o hermano: y el respõdio. A esto
soy aq̃ venido. El padre le echo la bẽdicion/ꝛ fue a tomar
sus armas ꝛ caualgo ensu cauallo ꝛ fuesse ꝑa el cãpo: y los
fieles lo metierõ enel cãpo assi como de derecho deuiã ha
zer/ꝛ los cauall̃os se fuerõ el vno cõtra el otro ꝛ rõpierõ las
lãças y se cõbatieron grã rato con las espadas. Ala fin die
go arias fue herido de tal manera acerca del coraçon q̃ ca
yo muerto en trr̃a. E luego fue dõ diego a tomar la vara.
E los fieles tomarõlo ꝛ lleuaronlo ala tiẽda/ꝛ dieronle de
comer y beuer como antes auiã hecho ꝛ le dierõ armas ꝛ
cauallo: y embiarõ adezir a don arias gonçalo como su se-
gundo hijo era muerto q̃ embiasse a otro: ꝛ luego llamo a
otro hijo suyo q̃ auia nõbre rodrigo arias q̃ era valiẽte ca-
uallero esforçado/y el mayor de sus hijos ꝛ dixole. Ruego
vos q̃ vayays a lidiar cõ don diego ordoñez por saluar ala
infanta vr̃a señora ꝛ a nos el cõcejo de çamora/ꝛ si vos nos
saluardes podremos dezir q̃ fuystes en buena ora nascido
Y el le beso las manos ꝛ fue luego armado/ꝛ caualgo ensu

cauallo y el padre le dio la bẽdiciõ. Y el fuesse para el cãpo ⁊ los fieles lo metierõ enel cãpo/ ⁊ salidos los fieles se dxarõ yr el vno cõtra el otro. E dõ diego erro el encuẽtro a rodrigo arias. E dõ rodrigo arias le dio vn tã grã golpe dla lãça q̃ le q̃brãto el arzõ dela silla y le hizo perder las estriberas ⁊ abraçose ala ceruiz del cauallo: mas cõtodo esso se esforço en tal manera q̃ le q̃bro la lãça enel escudo ⁊ passogelo ⁊ la loriga ⁊ todas las otras armas/ ⁊ metiole grã parte del hierro enel cuerpo ⁊ pelearõ grã rato delas espadas. Rodrigo arias dio vna muy grãde ferida a dõ diego enel braço yzq̃erdo. Dõ diego q̃ndo se vido assi herido tã mal: hirio tã de rezio a rodrigo arias sobre el yelmo q̃ selo falso y le corto vn grã pedaço dela cabeça. Rodrigo arias q̃ndo se vido assi herido de muerte puso las espuelas muy rezio al cauallo: ⁊ q̃ndo llego a dõ diego ordoñez solto la riẽda ⁊ tomo la espada cõ ambas las manos ⁊ pẽso herirle sobre la cabeça/ ⁊ como no lleuaua riẽda ningũa no pudo herir donde q̃siera: ⁊ dio tã grã golpe al cauallo porel rostro q̃ le partio la meytad dela cabeça / y el cauallo conel grã dolor dela herida comẽço de huyr/ ⁊ saco fuera a dõ diego dl cãpo. Rodrigo arias yẽdo empos del cayo del cauallo muerto en tierra fuera del cãpo. Don diego q̃siera tornar al cãpo para lidiar con los otros: mas no quisieron los fieles/ ⁊ assi no fue juzgado si eran vencidos los çamoranos o no. Y desta guisa quedo el fecho.

Capit. xvij. de como demãdarõ los grãdes del reyno de castilla al rey dõ alonso q̃ hiziesse juramẽto si fue enla muerte del rey dõ sancho su hr̃o.

El q̃l comẽço a reynar despues dela muerte de dõ sancho su hr̃o enel año de mil ⁊. lxxiij. años. Desque fue muerto el rey dõ sancho como dicho es/ y el rey dõ alonso llego a çamora mando embiar sus cartas a todos los

cõcejos de caſtilla ⁊ de leon q̃ vinieſſen alas cortes q̃ q̃rĺa
hazer para q̃ todos lo recibieſſen por ſeñor: ⁊ todos aſſi los
cõdes como los ricos ombres ⁊ caualleros vinierõ luego
ael a çamora: ⁊ alli todos lo recibierõ por ſeñor: con condi
cion q̃ juraſſe primero q̃ no ouieſſe ſido enla habla ni cõſe
jo dela muerte del rey don ſancho ſu hr̃o: y eſte juramẽto
no gelo q̃ſo tomar algũo ſaluo el cid ruy diaz q̃ no le q̃ſo be
ſar la mano por ſeñor haſta q̃ hizieſſe juramẽto: eſtõces di
xo el rey: ¶Pues q̃ todos me beſays la mano recibiẽdo me
por vr̃o ſeñor / yo q̃ero q̃ ſepays del cid porq̃ no me beſo la
mano: ca yo ſiẽpre le hize bien ⁊ merced como lo ꝓmeti al
rey don fernãdo mi padre: entõce ſe leuãto el cid ⁊ le dixo.
Señor todos q̃ntos aq̃ veys tienẽ ſoſpecha q̃ por vr̃o cõſe-
jo fue muerto el rey don ſancho vr̃o hr̃o: ⁊ yo ſeñor porẽde
no vos beſo la mano haſta q̃ hagays la ſalua como es ỏ de
recho: y el rey reſpõdio. Cid mucho vos agradezco lo q̃ de
zis: ⁊ yo ruego a dios ⁊ ala virgẽ ſanta maria q̃ ſi yo mãde
matar ni fuy en conſejo / ni por pẽſamiẽto me paſſo ni me
plugo q̃ el rey dõ ſancho aſſi murieſſe / q̃ tal muerte muera
yo como el murio: avn q̃ tenia forçado mi reyno como to-
dos ſabeys: porende ruego a todos como amigos ⁊ vaſſa-
llos q̃ me digays como me deuo ſaluar deſte fecho. Entõ-
ce le dixerõ todos los altos ombres q̃ juraſſe cõ doze ỏ ſus
vaſſallos delos q̃ vinierõ conel de toledo: y q̃ eſte juramen
to hizieſſe enla ygleſia de ſanta Gadea ỏ burgos / y eneſta
guiſa ſeria ſaluo: y eſto plugo mucho al rey.

Capítulo. xviij. del juramẽto

que hizo el rey don Alonſo en burgos cõ doze caualleros
ſobre la muerte del rey don ſancho.

Echo eſte acuerdo: el rey ſe partio para burgos
y eſtãdo enla ygleſia dõde auia de jurar ruy diaz
toma el juramẽto al rey ⁊ alos ſnyos diziẽdo aſſi.
Dos venis aq̃ a jurar por la muerte del rey don

Sancho mi señor q̃ no fuyſtes enella cõſejeros? Reſpõdie
ron q̃ no: ꝛ ruy diaz dixo. Si vos ay ſupiſtes parte o mãda
do: tal muerte murays como el murio: el rey fue ſañudo
cõtra el cid ꝛ dixo. Ruy diaz porq̃ abincays tãto eſte jura-
mẽto/ ꝛ mañana me beſareys la mano: y el cid dixo. Señor
eſſo ſera como vos me fizierdes merced: ca en otras trr̃as
ſoldadas dã alos hijos dalgo/ ꝛ aſſi hara ami q̃en me q̃ſie-
re por vaſſallo. Al rey peſo mucho delo q̃ el cid dezia: ꝛ dẽ-
de adelãte ſiẽpre lo deſamo. Luego como el rey fizo la jura
todos le beſarõ la mano por señor ꝛ por rey ỏ caſtilla ꝛ leõ.

Capitu. xviiij. de como los ga

llegos ꝛ portugueſes tomaron por rey a dõ alõſo deſpues
dela priſion de don garcia ſu hermano.

Deſpues q̃ el rey don garcia fue ſuelto como
dicho es: el ſe fue a portugal ꝛ comẽço a vſar
ỏ ſus malos cõſejos como ſolia: ꝛ tratar mal
alos hidalgos/ ꝛ ỏſpechar alos cõcejos/ ꝛ a-
mẽguar los ricos ombres: de tal manera q̃
muchos ỏllos ſe veniã pa caſtilla al rey dõ alõſo: ꝛ otros ſe
yuã a aragõ. Los q̃ al rey dõ alõſo veniã el los recebia gra
cioſamẽte/ ꝛ les hazia mucha onrra ꝛ mercedes. Con grã
embidia ꝛ peſar q̃ dello ouo el rey dõ garcia ſaco ſu hueſte
tã grãde q̃nto pudo: ꝛ comẽço a fazer la guerra crudamẽte
como a ſu enemigo. Como eſto ſupo el rey dõ alõſo q̃ eſta
ua ẽ çamora acordo ỏ le ẽbiar mẽſajeros: embiãdole adezir
q̃ ſe marauillaua ỏl en q̃rerle hazer guerra ſin merecimiẽ-
to algũo/ ꝛ q̃ ſeria mejor ꝛ mas ſeruicio ỏ dios q̃ fueſſẽ bue
nos amigos y hr̃os q̃ ſer enemigos: ꝛ q̃ pa eſto ſeria biẽ ſi
ael pluguieſſe q̃ ſe vieſſen ãbos ados. Como dõ garcia era
ỏ liuiano cõſejo y cerca ỏ ſi tenia ombres q̃ le pareciã: auiẽ
do ya fecho grãdes daños enel reyno ỏ leõ ſin otro ſeguro
ni otra coſa: acordo ỏ ſe ver cõel rey dõ alõſo ſu hr̃o/ ꝛ vino
ſe ſeguramẽte pa el. El rey dõ alõſo cõ grã enojo q̃ ỏl tenia

por los grãdes males q̃ enel reyno de leon auia fecho: mã dolo el luego prẽder & poner en fierros & lleuar al caſtillo d̃ luna. Entonces todos los portugueſes & gallegos & vaſſallos del rey dõ garcia como lo deſamauan mucho por ſus malas obras beſarõ las manos al rey dõ alonſo por ſeñor: & aſſi el rey dõ alonſo ouo los reynos de ſus hr̃os ſin algũa contiẽda. E aſſi ſe cũplio enel la bẽdicion q̃ el rey don fernando ſu padre le auia dado. El rey don alonſo lo mando mucho guardar en aq̃l caſtillo & ſeruir bien & mirar & onrrar & dar muy largamẽte las coſas q̃ auia meneſter porq̃ el rey don alonſo no tenía hijo & queria ſi murieſſe q̃ quedaſſe don garcia para eredar los reynos: & aſſi don garcia murio en aquel caſtillo.

Capítulo veynte. delas mugeres que ouo el rey don Alonſo.

Este rey don alonſo ouo ſeys mugeres de bendicion. La primera fue doña ynes: & no ouo della hijo. La ſegũda doña coſtãça: de q̃ ouo vna hija q̃ ouo nombre doña Vrraca q̃ fue muger del cõde don remon de toloſa. Este conde ouo enella vna hija q̃ llamarõ doña ſancha: & vn hijo q̃ llamarõ dõ alonſo q̃ fue deſpues empador de eſpaña. Esta doña ſancha nũca ſe q̃ſo caſar/ & fue en romeria a vltramar/ y eſtuuo enel tẽplo & hoſpital ſirui ẽdo los pobres & lazerados por amor d̃ dios & hizo dios porella vn tã grã milagro q̃ dio fuego celeſtial en vna lãpara ſuya. La tercera fue doña tereſa: & no ouo d̃lla hijo ni hija. La q̃rta fue doña yſabel hija del rey luys d̃ frãcia: enla q̃l ouo vna fija llamada doña ſancha q̃ fue muger del cõde dõ rodrigo: & ouo otra fija q̃ llamarõ doña elvira q̃ fue muger de yn ſeñor de galizia q̃ fue hr̃o d̃ ruberto hr̃o del cõde de auila: eſte vino de lõbardia & gano cecilia & calabria. La q̃nta muger fue doña beatriz hija d̃l emperador de roma: & no ouo della hijo ningũo. La ſexta fue

Lacayda hija dl rey de seuilla: ⁊ ouo enella vn fiio q̃ llama ron dõ sancho q̃ murio en vna batalla q̃ ouo cõ moros. E ouo vna dueña barragana: ⁊ ouo enella vna hija q̃ ouo nõ bre doña eluira/ ⁊ fue casada cõel cõde dõ remõ de sant gil ⁊ otra llamada doña teresa q̃ caso cõ dõ enrriq̃/ natural de cõstãtinopla: ⁊ diole este rey el cõdado de portugal en casa miẽto: este cõde ouo enella vn hijo q̃ llamarõ dõ alõso jordã ⁊ ouo este nõbre porq̃ fue baptizado enel rio jordã. Por que este cõde fue vno delos doze capitanes q̃ fuerõ a conq̃ star la casa santa enel tiẽpo del papa vrbano q̃ndo ganarõ a Tripol/ ⁊ Acre/ ⁊ Antiochia/ ⁊ a Jerusalẽ.

Capitulo. xxj. delas cosas que el rey don alonso hizo enel segundo año de su reynado.

Enel segũdo año q̃ este rey don alonso reyno acaescio q̃ el rey de cordoua vino con grã hueste sobre el rey de toledo ⁊ hizole grande guerra enla tierra. Y como esto supo el rey dõ alõso por la fe q̃ le tenia dada dle ayudar/ saco su hueste muy grãde ⁊ fuesse cõtra toledo. E q̃ndo esto supo el rey de toledo fue muy espãtado pẽsando q̃ yua contra el. Luego embio sus mẽsajeros al rey dõ alõso embiãdole adezir. Que sele acordasse dela fe q̃ le tenia dada y dela onrra q̃ del auia recebido en toledo: ⁊ le pedia por merced q̃ quisiesse conel auer paz. Y el rey dõ alonso rescibio biẽ los mẽsajeros ⁊ no les q̃so dar respuesta ningũa. Y entrãdo por la trr̃a de toledo mãdo q̃ ningũo fuesse osado de hazer daño enella: ⁊ q̃ndo llego a olias assento su real. El rey de cordoua q̃ndo supo q̃ el rey dõ alõso venia fuesse huyẽdo d sobre toledo: ⁊ los dela hueste salierõ empos dl ⁊ hizierõle muy grã daño. Y el rey dõ alonso estãdo en olias mãdo llamar alos embaxadores dl rey de toledo/ ⁊ fuesse conellos a toledo solamẽte cõ ciẽt caualleros de su casa: ⁊ llegãdo ala puerta de vissagra embio a dezir al rey como estaua alli. El rey ouo tã grã plazer q̃ no

eſpero beſtia/ ⁊ aſſi apie lo ſalio a recebir ⁊ abraçarõſe am
bos ados ⁊ fuerõſe aſſi al alcaçar/⁊ todo aq̃l dia ⁊ la noche
el rey dõ alõſo conel rey de toledo fablarõ muy largamẽte
ó ſus guerras: el rey moro le agradecio la grã bõdad ⁊ leal
tad q̃ le fiziera: ⁊ como ſe nẽbraua ó la ꝓmeſſa q̃ le auia be
cho: delo q̃l los moros auiã grã plazer. Y tãto q̃nto a ellos
plugo tãto peſar teniã los ó la hueſte ó el rey dõ alõſo por la
eſtada ó el rey en toledo. Otro dia ó mañana el rey dõ alõſo
rogo al rey ó toledo q̃ ſe fueſſe cõel ⁊ veria la hueſte q̃ traya
para le ayudar: y el rey ó toledo lo hizo aſſi/⁊ fuerõſe ãbos
a olias ⁊ ſalio los a recebir toda la hueſte. El rey moro ouo
grã plazer ó ver tã grã caualleria ⁊ tã noble. El rey dõ alõ
ſo lo leuo cõſigo a ſu tiẽda a comer/ y ó ſque ouierõ comido
cõ grã plazer: el rey dõ alõſo mãdo ſecretamẽte armar qui
niẽtos caualꝉos ⁊ mãdo q̃ cercaſſen toda la tiẽda en derre
dor. El rey moro q̃ndo los vido ouo grã miedo: ⁊ pregũto
al rey dõ alõſo q̃ q̃ coſa era aq̃lla: el le reſpõdio. Que biẽ ſa
bia el q̃ le auia fecho jurar q̃ndo le auia tenido en toledo q̃
nũca del recibieſſe mal/ y q̃ pues agora el lo tenia enſu po-
der q̃ q̃ria q̃ le alçaſſe aq̃l juramẽto q̃ le tenia fecho. El rey
moro dixo q̃ le plazia ⁊ lo daua por q̃to vna ⁊ dos ⁊ tres ve
zes. Eſto fecho el rey dõ alonſo mãdo traer vn libro delos
euãgelios/⁊ dixo al rey ó toledo. Pues agora vos tẽgo en
mi poder ⁊ auria lugar de q̃brar la jura q̃ vos fize: agora ju
ro por dios ⁊ por eſtos ſctõs euãgelios ó nũca yr cõtra vos
ni cõtra vño hijo mayor/ y de vos ayudar contra todos los
ombres del mũdo: y deſpues q̃ eſto firmo el rey dõ alõſo le
dixo. Que por el mal ⁊ daño q̃ el rey de cordoua auia fecho
enſu trr̃a q̃ria yr a le fazer guerra cõ todo ſu poder: eſſa no
che durmio alli el rey moro ẽla tiẽda ó el rey dõ alõſo. Otro
dia de grã mañana boluioſe a toledo por aparejar ſu gẽte
para fazer guerra al rey ó cordoua. Aſſi ſe jũtarõ los reyes
⁊ hizierõ grãdes daños enla trr̃a de cordoua / ⁊ le ganarõ
muchas villas ⁊ caſtillos. Ala venida q̃ el rey dõ alonſo ſe

boluio cõ su hueste fizo tã grã guerra alos moros que los mas dllos se fizierõ sus vassallos ⁊ le dierõ parias. Eneste tp̃o ouo batalla el cid ruy diaz cõ vn caualleo de nauarra q̃ auia nõbre Simõ garcia sobre vn castillo cerca d logroño ⁊ fue muerto Simõ garcia. El rey dõ alõso cobro el castillo. Eneste año lidio el cid con vn moro muy valiẽte q̃ auia nõbre ferez/y el cid lo mato cerca de medina celi.

¶ Capitu. xxij. de como el rey dõ Alonso embio ala ciudad de seuilla a demãdar las parias que le deuian: ⁊ delas cosas que el cid alla hizo.

Enel q̃rto año del reynado del rey dõ alonso embio este rey al cid ruy diaz a seuilla a demãdar al rey las parias q̃ le deuia: y hallo q̃ entonces este rey de seuilla auia guerra cõel rey de granada: ⁊ auia ensu cõpañia ricos ombres de castilla. Los q̃les erã: el cõde dõ Garcia ordoñez: y dõ fernã sanchez yerno del rey de nauarra: y dõ Lope sanchez su hermano: y Diego perez vno delos mayores ombres d castilla: y fuerõ todos sobre el rey de seuilla. Y q̃ndo el cid lo supo ouo muy gran enojo: y embioles adezir q̃ no q̃siessen venir a hazer daño enla tierra de seuilla: porq̃ el rey della era vassallo del rey dõ alonso su señor: porq̃ en otra manera era forçado al rey dõ alonso ayudar a su vassallo. Como el rey de granada ⁊ los caualleros q̃ conel estauã desto no curarõ. El cid ayunto las gẽtes q̃ pudo assi christianos como moros/y fue apelear conel rey de granada ⁊ ouo conel su batalla enel cãpo en q̃ fue vẽcido el rey de granada: ⁊ fuerõ presos el cõde dõ garcia ordoñez/y dõ diego perez/y dõ lope sanchez y otros muchos caualleros/⁊ fuerõ muchos muertos. El cid robo el cãpo/y dẽde a tres dias so[illegible] los caualleros xp̃ianos q̃ presos tenia: y fuese a seuilla muy rico y onrrado dõde fue biẽ recebido del rey d seuilla: el q̃l le dio muy ricas joyas ⁊ las parias cõplidas q̃ al rey dõ Alonso deuia: cõ lo q̃l el cid se

vino a caſtilla al rey don Alonſo: el q̃l lo recibio muy bie̅ t vuo grã plazer de ſu buena andãça t le agradecio mucho los grãdes ſeruicios q̃ le auia fecho: y ỏſpues deſto ayũtã do el rey dõ alõſo ſu hueſte pa yr ſobre los moros q̃ ſe alça uã enel andaluzía: el cid q̃ auia ỏ yr cõel adoleſcio: y el rey ſe fue hazer ſu guerra/ y deſtruyo muchos lugares de mo ros y andãdo aſſi eñl andaluzia haziẽdo grãdes daños en ellos: ayũtoſe vna grã hueſte ỏ moros y vinierõ a cercar a ſant eſteuã de gormaz/ t bizierõ mucho daño enla trr̃a: t como el cid ſe yua ya eſforçãdo ayũto toda la gẽte q̃ pudo y fue a ſanteſteuã de gormaz: y q̃ndo los moros lo ſupieron nolo oſarõ eſperar y fue empos ỏllos faſta guadalajara y eſtrago y talo y q̃mo toda la trr̃a haſta toledo t catiuo mu chos moros: y ỏ allí ſe torno rico y onrrado pa ſu trr̃a: y de ſto ouo grã enojo el rey de toledo: y ẽbioſe aq̃xar al rey dõ alõſo muy duramẽte ỏl cid: y como enla corte auia algũos q̃ lo deſamauã agrauiarõ mucho eſte caſo/ t jũto eſto cõel deſamor q̃ el rey dõ alõſo auia al cid por el abincamiẽto q̃ ouo en tomar la jura ſobre la muerte ỏl rey dõ ſancho fue ỏl muy ſañudo. Embiole amãdar q̃ fueſſe luego a burgos a ſe ver cõel. Y el cid fue ſabidor de como le auiã buelto cõ el rey/ t cõ todo eſſo el fue luego pa el rey/ y llegãdo ael q̃ſo le beſar la mano. Y el rey no gela q̃ſo dar/ y con grã ſaña le dixo. Que ſalieſſe de ſu trr̃a y de ſu reyno: el cid reſpõdio. Señor dadme plazo de treynta dias aſſi como es de dere cho delos hijos dalgo de eſpaña. El le reſpõdio q̃ le no da ria de termino mas de nueue dias/ y q̃ ſino ſalieſſe q̃ el por ſu perſona lo haria ſalir. Y aſſi el cid ſe partio del rey.

¶ Capítu lo. xxiij. de como el cíd

ſalio de caſtilla por mandado del rey don Alonſo porque fue buelto conel/ y delas coſas que hizo enſu ſalída.

¶ El cid ſe fue para biuar t allí mando llamar a ſus pa rientes y amígos t vaſſallos: alos q̃les dixo como el

rey lo desterraua de sus reynos por galardõ delos grãdes seruicios q̃ el le auia fecho: y q̃ queria saber q̃les d̃llos que rian yr conel: ⁊ los q̃ yr q̃siessen q̃ gelo agradeceria mucho ⁊ partiria conellos delo q̃ tenia/ ⁊ los q̃ quedar quisiessen q̃ dassen en buẽ ora q̃ no le pesaria dello. Todos le respõdieron q̃ se marauillauã mucho del desagradecimiẽto d̃l rey Y pues q̃ assi era q̃ todos eran contẽtos de yr conel/ ⁊ le seruir hasta la muerte. El gelo agradescio muy mucho/ ⁊ les rogo q̃ todos se aparejassen de sus armas ⁊ cauallos ⁊ delo q̃ menester ouiessen. E luego llamo avn su sobrino q̃ llamauã Martin antolinez: ⁊ le dixo en muy gran secreto q̃ fuesse a burgos ⁊ dixesse a ciertos judios amigos suyos q̃ les pluguiesse de venir a fablar conel. Los q̃les vinierõ de muy buẽ grado/ porq̃ lo auiã por muy noble ombre ⁊ auiã siẽpre enel hallado mucha onrra ⁊ defendimiento: ⁊ venidos el cid les dixo. Amigos yo halle siẽpre en vos buenas obras ⁊ vos en mi no menos enlo q̃ pude. El rey me mãda salir de sus reynos ⁊ quiero lo assi hazer/ ⁊ soy en grã necesidad porq̃ las arcas q̃ tẽgo d̃ mi thesoro no las puedo assi ligeramẽte lleuar q̃ero dexarlas en vuestro poder/ ⁊ agradecer vos lo he mucho q̃ sobre ellas me presteys algũ auer pues q̃ se q̃ a dios gracias lo teneys. El cid mãdo sacar dos arcas muy grãdes ⁊ muy bien cubiertas de cuero ⁊ ferreteadas/ ⁊ cõ cada quatro cerraduras tã pesadas q̃ quatro ombres no podiã alçar vna dellas. Las q̃les erã llenas de arena/ y en tal manera puesta q̃ no podia cosa salir: y el cid gelas entrego: ⁊ les dixo q̃ viessen lo q̃ le podiã emprestar: ⁊ los judios erã muy ricos: ⁊ como auiã grã confiãça d̃las palabras del cid ellos le prestarõ con buena volũtad cient marcos de oro ⁊ seysciẽtos d̃ plata/ ⁊ hizierõ sus cartas firmes q̃ si hasta termino de vn año no les pagasse q̃ pudiessen abrir las arcas ⁊ vẽder todo lo q̃ enellas estaua y fazer se contẽtos y embiarle la demasia. Y luego el cid ayũto su gẽte ⁊ salio de biuar con treziẽtos cauall'os y tres mil peo-

nes: ⁊ vinose por camino de burgos ⁊ puso sus tiẽdas biẽ cerca dela ciudad/⁊ ningũo le salio a resistir: ỹ el mãdo robar todo el ganado ⁊ leuolo cõsigo hasta q̃ llego a sant pedro ó cardeña dõde auia embiado su muger doña ximena ⁊ sus hijas. Ỹ q̃ndo vido q̃ ningũo salia a le tomar la presa mãdo tornar todo el ganado donde lo auiã sacado. Alli el cid se despidio de su muger ⁊ de sus hijas/⁊ ól abad al qual rogo q̃ las mirasse ⁊ onrrasse/⁊ mãdole dar cincuẽta marcos de plata/⁊ ciẽto a doña ximena para su despẽsa: ỹ el siguio su viaje ⁊ anduuo toda la noche ỹ el dia ⁊ passo a duero por barcas. Ỹ essa noche en durmiẽdo apareciole vn angel en sueños q̃ le dixo. Cid ve alegre ⁊ no temas cosa alguna q̃ siẽpre te yra biẽ/ seras rico ⁊ onrrado quãto biuieres. El cid desperto ỹ quedo mucho alegre ⁊ rogo a nro señor muy deuotamẽte q̃ assi lo cũpliesse. Otro dia de mañana passo la sierra ⁊ mãdo a todos caualgar ⁊ dixoles. Amigos andemos apriessa ⁊ saliremos dela trra del rey dõ alõso q̃ oy es el plazo delos nueue dias en q̃ nos mãdo salir: ⁊ quãdo de fuera seamos q̃en buscar nos q̃siere enel cãpo nos fallara. Ỹ essa noche el cid mãdo a dõ aluar añez q̃ caualgasse cõ dozientos caualos ⁊ corriesse a bita ⁊ a guadalajara ⁊ Alcala: ỹ el espero al pie dela sierra. Aluar añez lo bizo assi ⁊ tomo vna grã presa. Luego q̃ los moros abrierõ el castillo de bita nose guardãdo: salio el cid ól lugar dõde estaua ⁊ tomo el castillo matãdo ⁊ firiẽdo q̃ntos enla villa estauã: enel q̃l hallaron mucho oro ⁊ plata. En tãto q̃ esto bizo el cid: dõ aluar añez corrio todos los lugares ya dichos ⁊ vinose para el cid cõ muy grã presa: ⁊ mãdole jũtar todo lo q̃ traya cõ lo q̃ el auia hallado enel castillo: ⁊ mãdolo partir muy biẽ cõ todos los q̃ conel yuã. Dio a don aluar añez el quito q̃ le pertenescia: el qual nolo quiso rescebir diziẽdo que assaz le bastaua lo q̃ de su parte le cupiera: q̃ael era todo menester para mãtener ael ⁊ alos suyos. Ỹ luego el cid mãdo embiar adezir al rey dõ alonso q̃ mirasse como el sa-

bia tãbiẽ deſſeruir ſu ſeñor como ſeruirlo. Y el cid acordo deſe partir de allí ꝛ dexar el caſtillo alos moros cõ pleyto ꝛ omenaje q̃ le hizieron delo tener porel. Otro dia llego cerca de alcocer a apoſentarſe en vn alto q̃ es ribera de xalon y deſpues de apoſentados fueron a mirar a alcocer. E los moros deſque ſupieron q̃ el cid alli eſtaua: vinieron a hablar conel ꝛ rogaronle q̃ no fizieſſe daño alguno/ꝛ le daria parias ꝛ hizieronle gran preſente. Y quando eſto ſupierõ los dela tierra de calatayud/ꝛ los de daroca ouieron dello muy gran plazer por auer tal vezino.

Capitulo.xxiiij.de como el cid gano a Alcocer y dela batalla que ende vencio.

Deſpues q̃ el cid ouo eſtado quinze ſemanas eneſte lugar/ ꝛ no veya manera para poder auer a alcocer: acordo de hazer vn engaño alos moros eneſta guiſa. Dio a entẽder que yua huyẽdo/ ꝛ mãdo a grã prieſſa caualgar toda la gẽte/y dexarõ vna grã parte delas tiẽdas enel real Deſque los moros vierõ eſto cuydaron q̃ el cid yua huyẽdo/ꝛ ſalierõ todos empos del muy deſordenadamẽte: y el toda via moſtraua q̃ yua huyẽdo. Deſque los vido alõgados del lugar boluio ſobre ellos ꝛ mato muchos dellos. Y dõ aluar añez q̃ quedaua cõ vna celada cerca dela villa antes q̃ los moros boluieſſen ſe lãço enella. Y deſta manera ouo el cid a alcocer dõde ouo mucho oro ꝛ plata ꝛ muchas joyas ꝛ catiuos/ꝛ todas las otras coſas q̃ erã meneſter. Y como eſto fue ſabido por toda la comarca: embiarõlo a fazer ſaber al rey de valẽcia. El qual embio luego dos reyes ſus vaſſallos cõ tres mil de cauallo ꝛ muchas gẽtes de pie ꝛ puſierõ el cerco ſobre alcocer/y eſtuuierõ ende tres ſemanas. Y el cid viẽdo como le yuã falleſciẽdo las viãdas/ꝛ no eſpaua ſocorro ſaluo d̃ dios: acordo d̃ pelear cõellos. vn dia ante q̃ amanecieſe ſalio d̃ alcocer cõ todas ſus gẽtes ꝛ dio

enel real ỏlos moros ꝛ deſbaratolos ꝛ vẽciolos ꝛ ouo ỏllos muy grã theſoro ꝛ vẽcio la batalla/ꝛ murierõ mas de dos mil moros:ꝛ fuerõ heridos los dos reyes/ꝛ duro el alcãce dellos ſiete leguas ẏ el cid ſe boluio dõde auia ſido la bata lla ꝛ robo el cãpo ꝛ partio muy biẽ todo lo q̃ ende gano. ℰ ouo el cid enſu quinto doziẽtos ẏ ſetenta cauallos.

Capítulo veynte ꝛ cínco. del re=

conoſcimiẽto q̃ el cid bizo al rey don alonſo ꝛ ỏl preſente q̃ le embio deſpues del vencimiento deſta batalla.

Aſi vẽcida eſta batalla el cid acordo de reco noſcer el ſeñorio q̃ deuia al rey don alõſo:ꝛ llamo a dõ aluar añez ꝛ dixo. ℙrimo biẽ ſa beys como el rey dõ alõſo me mãdo ſalir de ſus trr̃as/ꝛ bizelo aſſi:ꝛ pues nr̃o ſeñor nos ha ayudado q̃ero reconocer el ſeñorio q̃ le deuo. Yd vos a el ꝛ leualde cincuẽta cauallos cõ ſendas eſpadas enlos ar=zones/ꝛ beſalde por mi las manos ꝛ dezilde la merced que dios nos ha fecho/ꝛ la vida q̃ aca paſſamos entre los mo=ros: ꝛ leuad eſtas vãderas q̃ dellos auemos ganado ꝛ po=neldas onrradamẽte enla ygleſia ỏ ſanta maria ỏ burgos ẏ ſaludadme a doña ximena ꝛ amis fijas/ẏ hazed cãtar en la ygleſia ỏ ſctã maria mil miſſas a onor de nr̃a ſeñora por el biẽ q̃ nos ha fecho. Aſſi dõ aluar añez ſe partio pa el rey ꝛ hallolo en leõ/ẏ diole el p̃ſente q̃ el cid le embiaua. ℰl q̃l lo recibio muy graciоſamẽte por las coſas ỏl cid/ ẏ le recõ to todo lo q̃ auia fecho deſpues q̃ de ſu trr̃a era p̃tido: de q̃ el rey ouo gran plazer/ẏ el dixo. ℳucho agradezco al cid eſte p̃ſente q̃ me ẽbio ꝛ auos porq̃ aca lo truxiſtes/ꝛ yo en=tiẽdo de le fazer muchos bienes ẏ mercedes q̃ tal es el cid q̃ lo merece. Y ſino fueſſe porel amor ẏ poſtura q̃ entre mi ẏ el rey ỏ toledo eſta luego lo p̃donaria / ẏ poreſto yo no lo puedo tã preſto ẏ tã ayna hazer mas tẽgo por bien de p̃do nar auos ẏ torno vos la trr̃a q̃ de mi teniades. ℰ mando q̃

todos los ombres de mi señorio assi caualleros y escuderos como peones q̃ se q̃sierẽ yr para el cid q̃ se puedã yr sin pena alguna. Yo recibo desde aq̃ en guarda su muger t fijas y heredamiẽtos porq̃ no le hagã desaguisado. Entonces dõ aluar añez le beso la mano: t le suplico q̃ le mãdasse entregar todo lo del cid: y el rey lo mando.

¶ Capítulo.xxvj. delas cosas q̃ el rey don alonso hizo enel quinto año de su reynado.

Del q̃nto año q̃ este rey dõ alõso reyno el cid estuuo cõ sus gẽtes como ya dicho auemos haziẽdo grã guerra alos moros t corriẽdo las tierras dellos/t haziẽdo daños por toda la ribera de ebro. Como estas nueuas llegaron al rey de çaragoça ouo dello muy grãde enojo: t apcibio toda la tĩra por yr cõtra el cid: el q̃l trasnocho t fue sobre çaragoça t corriola/t hizoles tã grã guerra hasta q̃ le ouierõ de dar parias/t le hizierõ presentes de oro y de plata: t hizo su amistad conel rey almudafar de çaragoça enesta manera. Que fuesse su vassallo t le diesse parias cada año t lo recibiesse enla villa cada t q̃ndo q̃ a ella viniesse. Y el cid entro en çaragoça: y el rey le fizo grãdes fiestas t onrras. Y a este tpo llego dõ aluar añez cõ la respuesta del rey dõ alonso: de q̃ el cid fue mucho alegre. Eneste tpo murio el rey ỏ çaragoça estãdo el cid ende t q̃dãdo dos hijos: al vno llamauã çuinela t al otro benalfaje: los q̃les guardarõ conel cid la mesma postura q̃ el padre. E de alli el cid partio pa alcañiz t corrio la t traxo tẽde muy grã presa/t vinose cõella a çaragoça. Y desto peso mucho alos moros dela comarca: t q̃xarõse al rey ỏ venia el q̃l era cõfederado conel cõde de barcelona: los q̃les fizierõ grãde ayũtamiẽto ỏ gẽtes t ambos ados vinierõ cõtra el cid: el q̃l fallarõ q̃ traya vna grã presa. El cid embio adezir al cõde de barcelona q̃ le rogaua q̃ no q̃siesse ayudar alos moros cõtra el q̃ el no lleuaua cosa delo suyo. El cõde

reſpondio:q̃ no podia paſſar aſſi/q̃ le cõuenia pagar todos los daños q̃ auia fecho. Y como el cid vido q̃ no podia paſſar ſin batalla/ordeno ſus hazes ⁊ comẽçoſe la batalla muy duramẽte ⁊ ala fin fuerõ vẽcidos los moros: y el cõde fue derribado dl cauallo ⁊ ferido ⁊ fue p̃ſo. El cid ⁊ los ſuyos boluierõ al cãpo dõde hallarõ muy grãdes riquezas. Allí gano el cid ſu eſpada colada q̃ la traya el cõde dõ remon: ⁊ truxo al cõde cõſigo ⁊ hizole mucha onrra ⁊ conſolole mucho diziendo. Que no ſe marauillaſſe de ſer preſo/q̃ enlas batallas aſſi ſolia acaeſcer ⁊ q̃ q̃ria q̃ conoſcieſſe la buena volũtad q̃ le tenia: avn q̃ el no auia fecho lo q̃ deuia cõtra el: ⁊ mãdolo luego ſoltar ⁊ diole dos cauallos delos ſuyos los q̃ el q̃ſo eſcoger. El conde ſe partio mucho alegre offreciẽdoſe mucho al cid. Y de alli el cid ſe boluio para çaragoça donde fue biẽ recebido ca lo amauã mucho porq̃ los tenia en juſticia. Y de alli el cid ſaco ſu hueſte por yr a correr a monçõ ⁊ otros lugares de ſu comarca. Delo q̃l peſo mucho al rey d aragõ ⁊ mãdo llamar todas las gẽtes pa yr cõtra el cid: el q̃l era ya partido d çaragoça ⁊ yua llegãdo avn lugar q̃ ſe llamaua palta/⁊ puſo alli ſu real. Otro dia los d mõçõ vinierõ ael ⁊ dierõle el caſtillo/⁊ venido el rey d aragõ no oſo pelear conel. Saliẽdo vn dia el cid cõ algũos caualleros ſuyos a holgar fuera dela villa halloſe cõ ciẽto ⁊ cincuẽta caualos del rey d aragõ ⁊ peleo cõ todos ellos/⁊ deſbaratolos ⁊ prẽdio ſiete dellos ⁊ traxolos cõſigo: los q̃les dmãdarõ merced q̃ los ſoltaſſe. El cid los mãdo ſoltar: ⁊ d alli el cid hizo muchas caualgadas ⁊ tomo el caſtillo de almenara dõde el rey de venia y el cõde dõ remõ de barcelona acordarõ delo venir a cercar: los q̃les cõ muy grãdes gẽtes vinierõ a cercar el caſtillo d almenara/⁊ tuuierõlo tãto cercado haſta q̃ les falleſcio la vianda y el agua. Y el cid eſtaua entõces ſobre el caſtillo de eſtraga q̃ es cerca dl rio de Sigre. Y el rey d çaragoça embiole adezir q̃ vinieſſe a ſocorrer al caſtillo d almenara q̃ eſtaua cercado, Y entõce

el cid se vino a çaragoça t áyũto todas sus gentes/t fuesse cõtra el castillo de almenara t alli ouo su batalla conel rey de denia t conel cõde don remõ: los q̃les fuerõ vẽcidos: t mucha ó su gẽte muerta t duro el alcãce tres leguas t fueron ay presos muchos caualleos assi christianos como moros. Y el cid dio todos los presos al rey de çaragoça: t despues rogo por los christianos q̃ fuessen libres t sueltos. E assi el cid se vino para çaragoça muy rico t onrrado.

Capit. xxvij. del engaño que vn

moro q̃so hazer al rey don alonso: t de como mato este moro al infante don Ramiro t al conde don garcia de cabra pensando matar al rey. E como el cid vino ende por mandado del rey: y el rey se partio y q̃do el cid enel cerco y estuuo ende basta que tomo el castillo.

En este tiẽpo se alço cõtra el rey don alõso vn moro enel castillo de Roda. Y el rey embio alla al infãte dõ ramiro t al cõde dõ garcia de cabra: los q̃les acordarõ de embiar a suplicar al rey q̃ por su mesma pſona fuese alla porq̃ el moro dezia q̃ no daria el castillo a otra pſona saluo al rey. Y q̃ndo el rey llego el moro le ẽbio a pedir por merced q̃ entrasse esi el castillo y q̃ comeria cõel. El rey nolo q̃so hazer temiẽdose de algũa trayciõ. El infante dõ ramiro y el cõde dõ garcia dixerõ al rey: q̃ ellos q̃riã recebir el cõbite si el lo mãdaua. Luego fuerõ a entrar enel castillo t matarõ los dẽtro t a todos los xp̃ianos q̃ cõellos entrarõ. De lo q̃l el rey ouo grã sentimiẽto y ẽbio luego por el cid q̃ era cerca de allí. Y el q̃ndo vido el mãdado ó l rey/t supo aq̃lla trayciõ fuesse pa el rey cõ toda su caualleria. El rey saliolo a recebir cõ todas sus cõpañas/y cõtole el grã mal q̃ recibiera ó aq̃l moro: luego el rey pdono al cid t rogole q̃ se viniesse cõel pa castilla. El cid le beso las mãos y selo tuuo ẽ merçed t le suplico q̃ le bizziesse merced q̃ q̃ndo algũ fijo dalgo

ouieſſe de echar ꝺ ſus reynos que ouieſſe termino de. xxx. dias pa q̃ pudieſſe ſalir/como antes era termino de.ix: t q̃ nũca ꝓcedieſſe cõtra nigũ hijo ꝺalgo ni cibdadano ſin primero lo mãdar oyr cõ derecho ni q̃bra̅taſſe los ꝓuilegios t fueros q̃ ſus ciudades t villas teniã: ni fueſſe cõtra ſus buenas coſtũbres: ni echaſſe enſus reynos pechos ſin razõ: o ſin neceſſidad: t q̃ ſi los echaſe q̃ la trr̃a ſe pudieſſe alçar cõtra el haſta q̃ lo emẽdaſſe: y el rey gelo otorgo todo: t le rogo q̃ ſe vinieſſe conel a caſtilla. Y el cid le reſpõdio: q̃ nolo haría en ningũa manera haſta auer vẽgãça ꝺela trayciõ q̃ aquel moro le auia fecho: y el rey regradecioſelo mucho: t partioſe pa caſtilla: y el cid q̃do alli t puſo cerco ſobre el caſtillo t tuuolo tãto cercado haſta q̃ los moros le dauã el caſtillo: y el nũca lo q̃ſo recebir faſta q̃ lo tomo por fuerça t tomo al moro q̃ ſe auia alçado cõtra el rey t todos los q̃ cõel eſtauan y embio los todos preſos al rey don alonſo: el rey ouo muy grã plazer coneſte p̃ſente: y el rey mãdo ꝺllos faʒer juſticia como ꝺ traydores: y el rey agradeciole mucho al cid eſte ſeruicio q̃ le auia fecho. Y deſde alli el cid ſe boluio pa çaragoça t ayunto ſu hueſte t fue a correr tierra de aragõ: t cõ grãde ſaña q̃ el rey de aragõ ouo deſto ayunto ſus gẽtes t bizo llamar al rey ꝺ venia t fuerõ ſobre el cid q̃ eſtaua labrando vna fortaleza. E como el cid ſupo la venida delos reyes ordeno ſus hazes y eſpo la batalla: la q̃l duro muy gran pieça. Y ala fin el cid fue vẽcedor t los reyes fuerõ deſbaratados todos/t mucha de ſu gẽte muerta. Y el rey de aragõ fue preſo t conel el cõde dõ ſancho ſanchez de pãplona: y el cõde dõ nuño ſanchez de galizia/t po ſuarez de leon t muchos otros grãdes caualleros t coneſta preſa tã grãde ſe vino el cid para çaragoça/y el rey lo ſalio a recebir cõ muy grã onrra. El cid auiendo piedad del rey de aragon/t delos ſuyos ſolto los todos ſin reſcate algũo. Y deſpues deſto repoſo ende el cid algunos dias / t partioſe para caſtilla con gran riqueza t onrra.

Capi.xxviij. de como el rey don alõso fue a correr a vbeda y abaeça ⁊ dxo al cid en castilla.

Eneste tiẽpo el rey dõ alõso saco grã hueste ⁊ fue a correr tierra d vbeda ⁊ baeça ⁊ dexo al cid en castilla para q̃ guardasse la trr̃a: el q̃l ayũto siete mil ombres d armas ⁊ vinose ala frõtera d aragõ ⁊ passo a duero. Estãdo alli el rey de albarrazin le embio adezir como q̃ria ser vassallo suyo ⁊ se q̃ria ver conel/ y enla vista se acordarõ q̃ fuesse su vassallo ⁊ le diesse sus parias. Y de alli el cid se fue para çaragoça: el rey lo recibio muy biẽ. Eneste tp̃o estando el cid alli murio el rey de çaragoça/ ⁊ reyno despues del vn su hijo q̃ auia nõbre Aduramẽ: el q̃l jũtamẽte conel cid fuerõ sobre valẽcia. Como el rey de denia q̃ la tenia cercada supo su venida partiose dẽde ⁊ hizo amistad cõel rey de valẽcia ⁊ diole todos los bastimẽtos ⁊ viãdas q̃ de fuera tenia: ⁊ rogole q̃ guardasse biẽ la villa. El rey d denia fuesse para tortosa. Y q̃ndo el cid y el rey de çaragoça llegarõ a valẽcia: el rey los salio a recebir ⁊ les hizo mucha onrra ⁊ los cõbido a comer enel alcaçar. El rey de çaragoça pẽso q̃ le entregaria la villa como entre ellos estaua acordado: ⁊ dsque vido q̃ no gela entregaua ni della fazia nigũa mẽciõ fablo secretamẽte cõel cid diziẽdole. Que aq̃l moro le auia ꝓmetido d le dar a valẽcia/ ⁊ le parescia q̃ no lo q̃ria poner por obra y q̃ le rogaua q̃ le ayudasse ꝑa la tomar. El cid le respõdio q̃ lo no podia fazer/ porq̃ la villa era del rey dõ alonso su señor ⁊ q̃ el rey de valẽcia la tenia de su mano y q̃ el no la podia auer si el rey dõ alõso no sela diesse. Y como el rey d çaragoça vido la forma q̃ el cid enesto tenia/ boluiose ꝑa çaragoça. El cid embio sus cartas al rey dõ alõso suplicãdole q̃ tuuiesse por biẽ dele dexar la gẽte q̃ alli estaua/ y q̃ entẽdia de hazer conella a dios ⁊ ael grã seruicio/ ⁊ ganaria delos moros con q̃ la mãtuuiesse. Y desto plugo al rey: ⁊ mãdo q̃

no ſolamẽte eſtuuieſſen los q̃ cõel eſtauã/mas q̃ ſe fueſſen para el todos los q̃ quiſieſſen. Eneſte tp̃o el cõde dõ remõ de barcelona vino cõ grã hueſte a çaragoça: y el rey ó çaragoça hizo conel ſu amiſtad q̃ ya era enemigo del cid creyẽdo q̃ porel auia pdido a valẽcia. El rey ó çaragoça eſforçoſe conel cõde de barcelona t jũtoſe conel y fuerõ ambos a dos otra vez a cercar a valẽcia. Eneſte tp̃o el rey dõ alõſo embio porel cid t detuuoſe alla algũos dias: en tãto el rey de valẽcia eſperaua cada dia ſocorro del cid. Como el cid ſupo q̃ valẽcia eſtaua cercada tomo licẽcia del rey t fueſſe para alla/t anduuo tãto q̃nto pudo t llego faſta mõuiedro t de alli embio ſus mẽſajeros al cõde ó barcelona rogãdo le q̃ luego deſcercaſſe a valẽcia t ſe fueſſe. Y el cõde ſe ptio dẽde y ſe fue camino de req̃na: y el cid vino pa valẽcia/y el rey lo recibio muy biẽ t hizo cõel ſu pleyteſia q̃ le daria cada ſemana cierta coſa pa ſu gẽte porq̃ apremiaſſe alos caſtillos t ala trr̃a q̃ le pagaſſen ſus rẽtas como ſoliã t la ó feudieſſen delos xp̃ianos/t fizieſſe ſu guerra deſde alli y ſe tornaſſe a valẽcia q̃ndo q̃ſieſſe. Y deſde alli el cid hizo grãdes daños ẽlos moros ó la comarca/t boluioſe muy rico t onrrado pa valẽcia. Y el cõde dõ remõ jũtoſe conel ſeñor ó toloſa t allegarõ q̃ntas gẽtes pudierõ porechar al cid fuera dela trr̃a. Y el cid q̃ndo ſupo ſu venida ayũto ſus gẽtes y eſforçolas: y el rey de çaragoça/y el cõde dõ remõ embiaron adezir al cid q̃ queriã auer conel batalla. Y el les embio a dezir q̃ eſtaua alli t q̃ no q̃ria pelear conellos/t fortifico los paſſos lo mejor q̃ pudo t la batalla: y el rey de çaragoça/y el cõde t toda ſu gẽte ſubierõ por la parte dela ſierra. Y el cid q̃ eſtaua muy biẽ adereçado comẽço la batalla muy cruelmẽte/t ala fin el cid ouo la vitoria t fue enel alcãce gran pieça baſta que alcanço alos franceſes/t prendio muchos dellos: t ouo deſta batalla muy grande auer.

Capitu. veynte t nueue. de co

mo el cõde de barcelona despues de vẽcido ẽla batalla ⁊ su po dela prisiõ delos suyos se vino a poner en poder del cid.

Assi yẽdo el cõde huyẽdo dixerõle como los ricos ombres ⁊ cauallos mas principales q̃ conel veniã erã presos ⁊ ouo dello tã grã pesar q̃ cayo d̃l cauallo y estuuo vna grã pieça como muerto: ⁊ despues q̃ fue tornado ensi dixo. Que mucho mas le pluguiera morir q̃ no ver presos aq̃llos caualleros q̃ ensu cõpañia venian: y pues ellos estauan presos el q̃ria ser preso conellos: y desde alli se boluio para el cid ⁊ se puso ensu poder q̃ gelo no pudieron defender todos los suyos: ⁊ venido ante el cid cõ grã reuerẽcia el cid lo recibio muy onrradamẽte / ⁊ hizo el rescate delos presos ⁊ delibro al cõde graciosamẽte. Assi el cid se boluio rico ⁊ onrrado ala ciudad d̃ valẽcia dõde fue biẽ recebido.

¶ Capitulo treynta. de como el rey don alonso se partio a socorrer el castillo de aledo que los moros tenian cercado.

Despues desto el rey dõ alõso fue certificado como los moros teniã cercado el castillo de aledo: ⁊ ayũto luego su gẽte y embio luego adezir al cid q̃ le viniesse ayudar. El cid se vino a req̃na y estuuo ende algũos dias pẽsando q̃ el rey no yria tã ayna / ⁊ creyẽdo q̃ vernia por alli: el q̃l se fue por otra parte. Como los moros supierõ q̃ el rey dõ alõso yua leuãtarõ el cerco ⁊ fuerõse huyẽdo. Y algũos caualleros q̃ mal q̃riã al cid reboluierõlo conel rey diziẽdo q̃ el cid a sabiẽdas auia estado ẽ req̃na porq̃ los moros ouiessen lugar de pelear conel rey. Y el rey creyolos / ⁊ fue tã sañudo cõtra el cid q̃ le mãdo tomar q̃nto tenia en castilla: ⁊ mãdo prẽder a su muger ⁊ fijas: el cid q̃ndo lo supo embio luego al rey vn cauallero a se saluar diziẽdo. Que si cõde o riço ombre o cauallero ouiesse q̃ dixesse que auia mas ver-

dadera volũtad de ſeruir al rey q̃ el / q̃ de ſu pſona ala ſuya gelo cõbatiria : ⁊ como el rey eſtaua mucho ayrado cõtra el no q̃ſo recebir ſu deſculpaciõ. Y q̃ndo los q̃ mal querĩã al cid ſupierõ el enojo q̃ el rey del tenia: ⁊ ſupieron q̃ el cid eſtaua ſobre vn caſtillo cerca d̃ çaragoça: pidierõ por merced al rey q̃ les dieſſe ayuda pa yr contra el cid. Y el rey no gela q̃ſo dar. Eneſte tp̃o los moros tomaron la ciudad de murcia y el caſtillo d̃ aledo y el rey dõ alõſo quiſo yr ſobre ellos: ⁊ la reyna ſu muger ⁊ algũos caualleros amigos d̃l cid eſcriuieron q̃ vinieſſe a ſeruir al rey en aq̃l tp̃o q̃ gelo agradeſceria mucho/ y q̃l rey le pdonaria. E viſtas eſtas cartas el cid partio de çaragoça cõ muy grã hueſte/ ⁊ anduuo ſus jornadas haſta q̃ llego a martos dõde hallo al rey dõ alõſo el q̃l lo recibio muy onrradamẽte/ ⁊ fueron en vno haſta q̃ paſſo el rey la ſierra de eluira : y el cid yua por lo baxo enel llano delãte/ ⁊ los q̃ mal lo q̃riã dixerõ al rey . El cid viene empos de nos aſſi como cãſado ⁊ paſſo ante vos/ y eneſto eſtuuierõ hablãdo y el rey eſtuuo en aq̃l lugar ſiete dias: ⁊ Yuça rey delos almohades no ſe atreuio d̃ lidiar cõel rey dõ alõſo ⁊ fueſſe de alli/ y el rey tornoſe pa Vbeda ⁊ de tal guiſa mezclarõ al cid conel rey q̃ lo deſamo mucho. Y q̃ndo el cid ſupo eſto vinoſe pa valẽcia/ y el rey tornoſe pa toledo/ y el rey de aragõ ſupo como el cid tenia amiſtad conel rey d̃ çaragoça/ ⁊ acordo d̃ ſe ver cõel cid ⁊ auer ſu amiſtad.

¶ Capitulo. xxxj. de como el rey don alonſo vino con gran hueſte ſobre valẽcia: ⁊ delo que el cid ſobre eſto hizo en caſtilla.

EL rey dõ alõſo deſpues deſto ſalio cõ muy gran hueſte ⁊ fue ſobre valẽcia: y embio adezir alos caſtillos dela comarca q̃ le dieſſen el pecho por cinco años que dauã al cid. Deſque el cid eſto ſupo embio adezir al rey q̃ ſe marauillaua mucho de ſu merced q̃rerle deſonrrar ⁊ maltratar / q̃ fiaua en dios q̃ preſto co-

noſceria el mal cõſejo q̃ le dauã lòs q̃ cerca del eſtauan. Y luego el cid allego muy grã hueſte aſſi de mozos como de chriſtianos: y entro poz la trra del rey dõ alonſo quemãdo t deſtruyendo quanto hallaua: t tomo a logroño t a alfaro t metiola a ſaco mano. Y eſtando en alfaro embiarõ le adezir el cõde garci ordoñez/ t otros ricos ombres de caſtilla q̃ los eſperaſſe alli ſiete dias t q̃ vernian a pelear conel. Y el cid los eſpo doze dias: y ellos no oſarõ venir a pelear: y el cid deſque vido q̃ no veniã boluioſe a çaragoça. Como el rey dõ alõſo ſupo lo q̃ el cid auia fecho enſu tierra: t como los ricos ombres no oſauã pelear conel vido el mal cõſejo q̃ auia tomado en ſer cõtra el cid: y embiole ſus cartas perdonãdole todo lo q̃ auia fecho q̃ biẽ conoſcia ſer a cargo ſuyo: y q̃ le rogaua q̃ ſe vinieſe pa caſtilla q̃ todo lo ſuyo hallaria ỏſembargado. El cid fue mucho alegre coneſtas nueuas: y eſcriuio al rey dõ alõſo teniẽdo gelo en merced: t ſuplico al rey q̃ no creyeſſe malos cõſejos q̃ el fiẽpre ſeria enſu ſeruicio. Deſpues deſto el cid hizo grã guerra a valẽcia t tuuo la cercada nueue meſes/ t vn mes q̃ eſtuuo enla huerta de villa nueua. Aſſi paſſarõ diez meſes haſta el dia q̃ ſe entro a poſentar enel alcaçar: t fue el poſtrimero dia de junio del año del ſeñor de mil t ochenta t ſiete años. Y quãdo el cid ouo ordenado ſu poſentamiẽto y el de ſus gẽtes: ſalierõ todos los mozos dela ciudad ſaluo algũos q̃ el cid mãdo quedar/ y eſtuuierõ dos dias en ſalir.

Capítul. xxxij. de como el cid

mando yr poz ſu muger t ſus hijas/ t del preſente que embio al rey don alonſo.

Estas coſas aſſi hechas el cid acordo de embiar poz ſu muger t ſus hijas: t rogo a ſu ṗmo aluar añez t a Martin antolinez q̃ fueſſen pozellas/ y lleuaſſen al rey dozientos cauallos en preſente/ t le beſaſſen las manos pozel/ y le dixeſſen como el eſtaua a

su seruicio cõ la ciudad de valẽcia ẏ le suplicassen a su merced q̃ le mãdasse dar su muger ⁊ sus hijas. Otrosi les mando q̃ lleuassen mil marcos ď plata al monesterio ď sant pedro ď cardeña: ⁊ se diessen al abad dõ sancho trezi ẽtos marcos ⁊ lo otro a doña ximena para q̃ adereçasse pa la venida ẏ lleuassen ciẽt marcos ď oro ⁊ seyscientos ď plata para ꝗtar las arcas q̃ dexara empeñadas llenas ď arena alos judios de burgos ẏ les dixessen de su parte q̃ les rogaua q̃ le ꝓdonassen el engaño q̃ cõ grã necessidad lo auia fecho: ⁊ mãdo q̃ lleuassen dozientos ⁊ cincuẽta caualꝉos ⁊ mãdoles dar para su despẽsa muy cõplidamẽte quãto ouierõ menester.

¶ Capi. treyntaiij. ď como aluar

añez ⁊ martin antolinez se partieron conel presente para el rey don alonso.

Tro dia de grã mañana aluar añez ⁊ martin antolinez se partierõ cõ todo lo dicho ⁊ anduuierõ por sus jornadas hasta q̃ llegaron a palẽcia dõde el rey dõ alõso estaua: a llegados al rey le dixeron. Señor el cid ruy diaz vr̃o vassallo vos besa las manos: ⁊ vos haze saber el biẽ ẏ merced q̃ nr̃o señor le ha hecho despues q̃ de castilla partio: porq̃ sabed q̃ dello aureys plazer q̃ ha vẽcido tres lides cãpales de moros / ⁊ ha dellos ganado siete castillos ⁊ mas la noble ciudad de valẽcia. Lo q̃l todo ẏ el concello es para vr̃o seruicio / ẏ ďlas ganãcias q̃ dios le dio en vr̃a buena vẽtura: embia vos dozientos caualꝉos ensillados ẏ enfrenados como vereys: ẏ el rey los rescibio muy biẽ ⁊ boluio se alos ricos ombres ⁊ dixo. Sin duda el cid es el mas noble caualꝉo q̃ nũca fue armado en castilla / ⁊ assi me ayude dios ẏo he muy grã plazer de sus buenas andãças: ⁊ mando q̃ q̃nto estouierdes en mis reynos vos dẽ todo lo q̃ ouierdes menester ẏ q̃ vaya con la muger del cid toda la gẽte q̃ ella quisiere ⁊ ouiere menester de guisa q̃ vaya onrrada ⁊

guardada/ ⁊ por le hazer merced otorgole a valẽcia ⁊ todo lo q̃ a ganado ⁊ lo q̃ ganare de aq̇ adelãte q̃ sea suyo ⁊ se llame d̃llo señor: ⁊ do licẽcia a todos los q̃ d̃ mis reynos q̃rrã yr alo seruir q̃ vayã cõ mi gr̃a ⁊ sin pena algũa/ ⁊ q̇ero q̃ de todo esto vos dẽ mis cartas: cõ las q̃les los cauall̃os d̃l cid se partierõ ⁊ cũplierõ todo lo q̃ el cid les auia mãdado.

¶ Capitu. xxxiiij. de como el cid salio a rescebir a su muger ⁊ a sus hijas / ⁊ dela nueua q̃ le vino que el rey vñez hijo del miramamolin d̃ marruecos era passado de allende con gran poder.

Como el mãdamiẽto del rey fue sabido/ ciẽt cauall̃os ⁊ mucha otra gẽte se jũto ꝑa yr cõ la muger del cid. Alos q̃les todos el rey mãdo hazer la d̃spẽsa fasta q̃ de su trr̃a salierõ. Y llegada doña ximena con sus dos hijas a vna legua d̃ valẽcia: el cid las salio a rescebir muy honorablemẽte/ y entro enla ciudad cõ grã alegria ⁊ muchos juegos de xp̃ianos y d̃ moros: y dẽde en tres meses q̃ doña ximena entro ẽ valẽcia el cid ouo nueua como el rey vñez hijo d̃l rey miramamolin d̃ marruecos era passado d̃ allẽde cõ cincuẽta mil d̃ cauallo ⁊ infinitos peones porle tomar a valẽcia. Luego el cid fizo a grã priessa reparar sus castillos ⁊ bastecer la ciudad d̃ todo q̃nto menester ouo/ ⁊ llamo a todos sus vassallos assi moros como xp̃ianos. Como la gẽte ꝑescio cerca d̃la ciudad el cid mãdo venir toda su gẽte ante si: ⁊ fizoles vna habla esforçãdolos mucho ⁊ diziẽdoles como ya sabiã cõ q̃ntos trabajos ⁊ derramamiẽtos d̃ sangre auiã ganado porla gr̃a d̃ dios aq̃lla ciudad q̃ el rey vñez se la q̃ria tomar/ q̃ biẽ creya el q̃ cõel ayuda d̃ dios ⁊ la bõdad delas gẽtes q̃ alli erã q̃ el gela podria biẽ defender. Luego alli ordeno sus gẽtes enla forma q̃ auiã de pelear/ ⁊ a q̃ tiẽpos auiã de salir. Y mãdo luego a dõ aluar saluadoris q̃ saliesse cõ doziẽtos de cauallo alos moros que ya entrauan

por las huertas/y q̃ escaramuçassen cõellos. Y mãdo a do
ña ximena t a sus fijas subir enla mas alta torre dl alcaçar
porq̃ viessen lo q̃ se hazia: t dõ aluaro saluadoris peleo de
tal manera cõ los moros q̃ los lleuo huyẽdo hasta las tien
das dl rey vñez t mato muchos dllos: t tã grãde fue la vo-
lũtad q̃ ouo d matar moros q̃ entro delãte los suyos t fue
preso: t todos los suyos cõ todo esso se acaudillarõ/t jũtos
se boluierõ ala ciudad sin recebir otro daño. E como q̃ra
q̃ el cid ouo grã enojo dela prisiõ de dõ aluaro saluadoris:
ordeno pa otro dia d dar la batalla enesta guisa. Que mã-
do q̃ essa noche secretamẽte saliesse dõ aluar añez cõ seys-
ciẽtos caualllos t fuesse a poner enla celada ala parte dl al
bubera/y el acordo d salir cõ toda la gẽte t dar enel real de
los moros: t mãdo a dõ aluar añez q̃ estuuiesse q̃do ensu ce
lada hasta q̃ viesse q̃ la batalla era biẽ buelta/y q̃ entõce de
subito saliesse t diesse enlos moros: t assi se hizo t la bata-
lla fue muy peleada t muchos moros muertos. Y como
dõ aluar añez d subito entro enla batalla pẽsaron q̃ la gẽte
era mucha t comẽçarõ a huyr: y el cid cõ sus gẽtes fueron
enel alcãce matãdo t firiẽdo enlos moros. El cid alcãçãdo
al rey vñez hirtolo/t traya el cauallo tã vẽtajoso q̃ se le fue
por pies: t fuerõ en aq̃lla batalla muertos. xv. mil caualllos
t muchos mas delos peones. El rey se acogio a vna forta
leza/t cõel todos los q̃ pudierõ escapar dla batalla: y d allí
el cid se boluio cõ su gẽte pa el real dl rey vñez y cogio el cã
po en q̃ auia muchas tiẽdas muy ricas/y hallo muchas jo
yas t plata y oro. Y enla tiẽda del rey fallo preso a dõ alua
ro saluadoris/de q̃ ouo mayor plazer q̃ d toda la riq̃za q̃ en
de ouo: y enesta batalla gano el cid su espada tizõa. Y el rey
vñez se partio de aq̃l castillo malauẽturadamẽte cõ la gẽte
q̃ pudo escapar y fuesse para dnia: y alli se metio ensus na-
ues y fuesse a su trra muy triste y q̃brãtado: y luego q̃ llego
ouo tã grã enfermedad q̃ murio: y ante q̃ muriesse llamo
ayn su brõ q̃ auia nõbre bucar/ y rogole q̃ hiziesse juramẽ

to enel alcorã de passar en españa y venir ẽ valẽcia y vẽgar la injuria q̃ del cid auia rescebido. El cid enesto llamo sus gẽtes y partio conellos muy largamẽte las riq̃zas q̃ en aq̃ lla batalla auia ganado: t mãdo llamar a dõ aluar añez y a pero bermudez/ t rogoles q̃ quisiessen luego partir pa castilla por lleuar al rey dõ alonso su señor el p̃sente q̃ embiar le q̃ria t hizo escoger trezi ẽtos cauallos los mas fermosos q̃ pudierõ hallar entre todos los que gano t mãdolos ensi llar delas mas ricas sillas/ y al arzõ de cada vno mãdo po ner vna rica espada t mãdo q̃ tomassen la tiẽda q̃ auia ga nado del rey vñez q̃ era la mas rica q̃ hasta entõces fue vi sta en españa/t dioles sus cartas para el rey t todo lo q̃ me nester ouierõ para su viaje. Assi dõ aluar añez t po bermu dez se partierõ para el rey: al q̃l hallarõ en valladolid. Y co mo el rey supo q̃ venia quãto vna legua d̃la villa embioles a mandar q̃ no entrassen hasta otro dia: enel q̃l el rey oyo missa t caualgo t cõel todos los ricos ombres t caualos q̃ ende estauã. Los infantes d̃ carriõ dõ diego gõçalez/t fer nã gõçalez fijos del cõde dõ gõçalo: t todos fuerõ cõel rey a rescebir los mẽsajeros d̃l cid: los q̃les llegauã ya a media legua dela villa/t venia enesta guisa. Los trezientos caua llos delãte cõ sendas espadas enlos arzones/t cada vno d̃ llos lleuaua vn dõzel por la riẽda/ y empos d̃llos venia los pajes d̃ todos los caualos: y d̃spues dõ aluar añez t pero bermudez de tras dellos t todas sus cõpañas. Y q̃ndo lle garõ dõ aluar añez t po bermudez se apearõ t besarõ las manos al rey: t dõ aluar añez le dixo. Señor el cid vr̃o vas sallo vos besa las manos/y vos tiene en merced la onrra q̃ mãdastes hazer a su muger y a sus hijas. Y vos faze saber q̃ despues q̃ yo de vr̃a merced me parti el ouo vna batalla cõel rey vñez hijo del miramamolin d̃ marruecos q̃ traya cincuẽta mil de cauallo/ y lo vẽcio enel cãpo y de su q̃nto q̃ ay gano embia a vr̃a merced estos trezientos cauallos / t vna tiẽda q̃ gano d̃ste rey vñez q̃ es la mas rica q̃ fasta ago

ra fue vista en españa. Y el rey agradecio mucho al cid el rico presente q̃ le embiaua: ꝛ dixo alos ricos ombres q̃ cõ el estauã. Yo creo q̃ nũca vassallo embio a su señor tan hermosos dones como el cid me a embiado. Luego el rey mãdo armar la tiẽda y entro enella: ꝛ todos los q̃ alli estauan dixeron que nunca vieron tan rica tienda ni de tã gran valor. Y el rey loo mucho al cid/ ꝛ alos caualleros que conel estauan diziendo que creya cauallero del mundo no tener tan noble gente ni tan esforçada como la quel cid tenia / y que bien parecia quien la mandaua.

¶ Capitul. xxxv. de como los infantes de carrion suplicaron al rey don alonso q̃ demãdasse al cid dos hijas q̃ tenia para gelas dar por mugeres.

LOs infantes ỏ carriõ como vieron q̃ los fechos del cid yuã siẽpre en crescimiẽto/ y q̃ el rey lo amaua ꝛ preciaua mucho llegarõ al rey ꝛ dixerõle. Señor vra merced sabed como el cid tiene dos fijas/ ꝛ si auos señor pluguiesse recibiriamos merced gelas ẽbiasse a demãdar pa nosotros: ꝛ como gelo dixerõ comẽço a pẽsar vn poco ꝛ dixo. Infantes esto sera enla volũtad ỏl cid si le plazera/ mas por vos fazer biẽ ꝛ merced embiar gelo he a rogar/ ꝛ los infantes le besarõ la mano. ¶ El rey embio por los mẽsajeros del cid: ꝛ dixoles q̃ agradesceria mucho al cid q̃ viniesse a req̃na para se ver cõel porq̃ le auia de hablar algũas cosas de su ꝓuecho ꝛ onrra/ y ỏ casamiẽto pa sus hijas cõ los infantes ỏ carriõ los q̃les le auiã suplicado q̃ las demãdasse para ellos. Y los caualleros del cid respõdierõ q̃ fariã lo q̃ su merced les mãdaua: ꝛ biẽ creyã q̃ el cid haria lo q̃ su merced le mãdasse. Assi los mẽsajeros del cid se despidierõ del rey ꝛ se partierõ para valẽcia/ ꝛ q̃ndo llegarõ cerca ỏla ciudad: el cid los salio a recebir ꝛ ouo muy grã plazer cõ todas las nueuas q̃ del rey le dixerõ. Y q̃ndo le fablarõ enel casa

miẽto de ſus hijas: rogoles q̃ le dixeſſen ſu parecer delo q̃
en ello deuia hazer: el cid les dixo. Por cierto biẽ es v̊dad
q̃ los infantes de carriõ ſon de grã ſangre/ pero ellos no me
plazẽ mas ſi al rey mi ſeñor le plaze bare lo q̃ me mãdare.
y luego q̃ entraro enla ciudad: el cid cõto todas las nueuas
de caſtilla a doña ximena/ t dixole d̃l caſamiẽto q̃ para ſus
hijas ſe mouia: t doña ximena moſtro q̃ le plazia/ pero q̃ hi-
zieſſe ende lo q̃ biẽ le pareſcieſſe. Luego el cid eſcriuio ſus
cartas pa el rey faziẽdole ſaber el tpo q̃l ſeria en reẽna: lue
go el cid ſe aparejo muy ricamẽte y ſe fue pa reẽna al tpo
q̃ al rey eſcriuio q̃ ende ſeria. El rey aſſi mismo ſe vino a re
ẽna t traxo cõſigo alos infantes d̃ carriõ t otros muchos
caualleros t ricos ombres muy ricamẽte adereçados. Y q̃n
do el rey ſupo q̃ el cid venia ſaliolo a recebir quãto vna le-
gua: y el cid como vio al rey decẽdio del cauallo t puole a
beſar el pie: y el rey no gelo cõſintio/ t abraçolo muchas ve
zes t beſolo t diole la mano. Delo q̃l todos ouierõ grã pla
zer ſaluo el cõde dõ aluar diaz t dõ garcia ordoñez q̃ deſa-
mauã al cid. Y aſſi el rey y el cid entraro enla villa/ y el rey
fue cõel cid a ſu poſada/ el cid ſuplico al rey q̃ q̃ſieſſe comer
cõel: el rey le dixo q̃ no era razõ mas q̃ el ſe fueſe a comer cõ
el pues era p̃mero venido ala villa t lo tenia aparejado pa
el t para ſus gẽtes: el cid gelo tuuo en merced y ſe fue a co
mer cõel rey/ t alli vinieron los infantes d̃ carriõ a fazer re
uerẽcia al cid: el q̃l los recibio muy biẽ. El rey ſe aſſento a
comer/ y el rey mãdo al cid q̃ ſe aſentaſſe cerca d̃ ſu meſa/ t
por mucho q̃ el porfio noſe q̃ſo aſſentar a ſu meſa/ el rey le
dixo. Cid el caualleo q̃ reyes vẽce t vaſſallos tiene reyes cõ
empadores t reyes ſe d̃ue aſſẽtar. El rey mãdo poner otra
meſa pa el cid mas alta q̃ la ſuya/ mãdo q̃ ſe aſentaſſe cõel
el cõde dõ gõçalo padre d̃los infantes d̃ carriõ. Deſpues q̃
ouierõ comido el cid ſuplico al rey q̃ otro dia el y ſus gẽtes
comieſſẽ cõel: el rey ſelo otorgo. Otro dia el rey t todos los
ricos õbres comierõ cõel cid/ d̃ tal guiſa fuerõ ſeruidos cõ

baxillas de oro ⁊ d̄ plata q̄ todos fuerō espātados dela riq̄
za d̄l cid. Otro dia el obispo dō jeronimo cāto la missa enla
capilla d̄l cid ruy diaz/ ⁊ fuerōla a oyr el rey ⁊ los grādes q̄
conel estauā: ⁊ marauillarōse muy mucho delos ornamen
tos q̄ el cid tenia/ ⁊ d̄la manera de su seruicio: ⁊ d̄sque ouie
rō oydo missa el rey aparto al cid ⁊ le dixo. Cid yo vos em
bie a rogar q̄ viniessedes a req̄na por dos cosas. La p̄mera
por vos ver ⁊ rogar q̄ me perdonassedes delas cosas q̄ por
mal consejo cōtra vos hize q̄ por cierto vos me aueys leal
mēte seruido ⁊ yo vos soy en cargo ꝑa vos hazer muchas
mercedes. La segūda por vos hablar de vn casamiēto con
vr̄as hijas cōlos infantes de carriō. El cid le respōdio q̄ le
tenia en merced lo q̄ le auia dicho: y q̄ del ⁊ de sus hijas ⁊
de todo lo suyo podia hazer a su plazer ⁊ q̄ el no las casaua
mas el gelas daua ꝑa q̄ las casasse: y el le dio muchas gr̄as
por le dar sus hijas para los infantes de carriō: ⁊ le mādo
treziētos marcos d̄ plata para ayuda alas casar/ y el dixo.
Estas vr̄as hijas yo las caso ⁊ no vos: quiera nr̄o señor q̄
dello ayays plazer. El rey mādo luego a don aluar añez q̄
era tio delas dōzellas q̄ las tuuiesse hasta q̄ las diesse alos
infantes de carrion por mugeres. Luego el rey mādo lla-
mar alos infantes d̄ carriō ⁊ mādoles q̄ besassen la mano
al cid ⁊ le hiziessen omenaje. E los infantes lo hizierō assi
en presencia de todos los ricos ombres q̄ ende estauā. El
cid suplico al rey q̄ diesse licēcia a todos los q̄ q̄siessen yr a-
las bodas d̄ sus fijas los q̄ lo pudiessen fazer: al rey plugo
mucho d̄llo: assi el rey se partio ꝑa castilla: y el cid fue cōel
q̄nto dos leguas: y d̄ alli se boluio ꝑa valēcia/ ⁊ mādo a ꝑo
bermudez ⁊ a nuño gustos q̄ se fuessen cō los infantes de
carriō ⁊ los acōpañassen ⁊ los siruiessen ⁊ trabajassen por
saber sus costūbres/ y ellos fizierōlo assi. Estādo algūos di-
as estos caualleros cō los infantes d̄ carriō mirarō como dō
suero gōçalez hr̄o d̄l padre delos infantes los criaua muy
mal ⁊ les acōsejaua peor/ ⁊ conocierō d̄llos como erā muy

argullosos y se teniã en mucho: ⁊ auian otras costũbres q̃ no cõueniã a ombres de tã alto linaje como ellos erã de q̃ recebiã mucho enojo. Quãdo estos caualleros boluieron al cid/ y le dixerõ dela mala criãça delos infantes ouo d̃llo muy grã sentimiẽto: ⁊ quisiera biẽ dessazer el casamiẽto si pudiera. Quãdo los infantes vinieron a valẽcia: el cid los rescibio muy onorablemẽte/ no dãdoles a entẽder cosa ningũa d̃lo q̃ dellos sabia: ⁊ mãdolos muy biẽ aposentar enel alcaçar cõsigo dõde doña ximena estaua cõ sus hijas/ ⁊ todos los otros caualleros y gẽtes q̃ cõ los infantes venian mãdolos aposentar porla ciudad enlas mayores posadas ⁊ mãdoles dar muy largamẽte todas las cosas q̃ ouieron menester: y el tomo los infantes por las manos ⁊ assento los ensu estrado el vno ala vna parte y el otro ala otra: ⁊ todos los caualleros que conellos vinierõ teniã sus aposentamiẽtos mucho onrrados: entõce el cid llamo a dõ aluar añez ⁊ le dixo. Biẽ sabeys vos lo q̃ el rey dõ alõso mi señor vos mando cõplid lo assi: ⁊ tomad vr̃as sobrinas ⁊ dad las alos infantes de carriõ por mugeres q̃ el las casa q̃ yo no. Don aluar añez fue por las dõzellas y entregolas alos infantes como el rey gelo mãdo: y ellos recibierõlas por mugeres como la santa madre yglesia mãda. Y el obispo don Jeronimo hizo su officio ⁊ les dio las bẽdiciones. El cid ⁊ los infantes ⁊ todos los caualleros q̃ conellos estauan fueron se a comer/ ⁊ todas las gẽtes q̃ con los infantes veniã fueron muy bien seruidos/ ⁊ durarõ las fiestas destas bodas ocho dias: enlos quales se hizierõ muchos juegos de cañas ⁊ muchas otras alegrias. El cid fizo muy grandes dadiuas assi alos infantes como alos ricos ombres ⁊ caualleros que conellos venian.

¶ Capitul. xxxvj. de como el rey Bucar conuoco todos los reyes moros ⁊ sus parientes ⁊ amigos para yenir sobre valencia.

Las bodas delos infantes hechas: ⁊ partidos para castilla todos los q̃ conellos vinieron. El rey bucar hermano del rey vñez q̃ era muerto a quiẽ el cid auia vencido acordose ól juramento q̃ su hermano le auia tomado ⁊ acordo de passar en valencia por vengar la injuria de su hermano: ⁊ ayunto todos los reyes comarcanos sus amigos ⁊ parientes: ⁊ fueron alli conel juntos veynte ⁊ nueue reyes con muy grandes huestes/ ⁊ todos vinieron conel a le ayudar ⁊ seruir porque su padre era miramamolin que es assi entre los moros como emperador entre los christianos: ⁊ hizo muy grande flota ⁊ metiose por la mar.

Capítulo treynta ⁊ síete. dela cuardia que los infantes de carrion cometieron quando en Valencia el leon suelto por la sala del cid.

Los infantes ó carriõ despues q̃ fuerõ casados estuuierõ conel cid dos años muy viciosos/ ⁊ conellos suergõçales su tio. La fortuna q̃ no dexa las cosas en vn estado luengamẽte permanescer: ordeno q̃ como al cid viniessen las nueuas de aq̃lla grã flota de moros q̃ venia: y el cid estuuiesse en aq̃llo grã pieça hablãdo/ ⁊ se fuesse a comer como solia en vna grãde sala cõ su gẽte. Acaescio q̃ como el tuuiesse vn leon muy grãde dẽtro enel alcaçar en vn corral muy cercano ala sala dõde comiã. Los leoneros oluidarõ la puerta abierta dõde el leon estaua. Como el cid despues de comer se adormescio encima del escaño en que auia comido. Los infantes estauã iugãdo alas tablas/ ⁊ muchos caualos mirãdolos: el leõ entro por la sala/ ⁊ muchos delos q̃ ende estauã huyerõ/ ⁊ otros pusierõ mano alas espadas ⁊ mãtos ⁊ pusierõse delãte del cid porq̃ el leon no lo matasse/ y entre todos los infantes mostrarõ mayor couardia q̃ dõ diego gõçales se metio huyẽdo debaxo ól escaño dõde el cid dormia/ ⁊ cõ la priessa que traya rõpio el mãto

por las espaldas. Dõ fernã gõçales salio por vn postigo pequeño q̃ auia enla sala q̃ salia al corral q̃ era de tres tapias en alto: ꝛ conel grã temor q̃ lleuaua cayo en vn lugar assaz ỹsonesto/ dõde salio no oliẽdo a perfumes. El cid al roydo q̃ enla sala baziã desperto ꝛ vido al leõ ꝛ fuesse para el con vn baston q̃ siempre traya enla mano/ ꝛ tomolo por el pescueço ꝛ metiolo en vna jaula dõde se auia criado / y de alli lo mãdarõ tornar al corral dõde solia estar. Los infantes q̃ darõ desto muy corridos/ ꝛ como quiera q̃ hablarõ enello como en cosa de juego llamarõ a su tio grã poridad/ ꝛ dixeronle. Tio aueys mirado tã grã desonrra como el cid nos ha fecho/ a nosotros cõuiene vẽgarla ꝛ sin duda nos vẽgaremos eneſtas sus hijas q̃ no eran ellas mugeres para casar cõ nosotros. Como el tio era ombre ỹ mal seso acordo se conellos: ꝛ dixo q̃ assi lo deuiã hazer. Dissimularõ el hecho ꝛ fuerõse al palacio: ꝛ hablaron conel cid enla forma q̃ solian: y el cid les dixo q̃ndo los vido venir. Hijos que fue esto? porq̃ mostrastes tan grã couardia por vista de vna bestia fiera? deuiades vos nẽbrar dela sangre dõde venis/ ꝛ como soys mis yernos/ ꝛ como vos di mis espadas q̃ yo gane cõ grã trabajo q̃ son las mejores q̃ por vẽtura oy se pueden hallar enel mũdo. Destas palabras ouierõ ellos muy gran verguẽça/ ꝛ firmarõ ensus coraçones el mal cõsejo q̃ auian tomado ꝛ hablarõ con su tio: el q̃l les dixo q̃ deuian passar este fecho hasta q̃ viessen en q̃ paraua la venida del rey bucar: y q̃ despues deuiã tomar licẽcia del cid ꝛ yrse cõ sus mugeres para castilla/ y q̃ alla podian auer vengança dellas dela injuria que el cid les auia fecho.

Capitulo treynta ꝛ ocho. dela venida del rey bucar sobre valencia ꝛ. xxxix. reyes moros que conel venian a le ayudar con infinitas gentes.

El rey bucar aporto con gran flota ꝛ salio delas naos con grãdes gentes: ꝛ mando assentar su real enel cã

po de quarte. Y estãdo el cid ordenãdo la forma q̃ auia ó te
ner para dar la batalla al rey bucar/ & alos otros reyes q̃ cõ
el veniã: llegarõ ael dõ Suer gõçalez/ & los infantes de car
riõ sus sobrinos teniẽdo ya determinado ensus malas vo
lũtades el mal cõsejo ya dicho. El cid se leuãto a ellos & as-
sentolos cerca de si: y estãdo assi hablãdo enel hecho delos
moros oyerõ el ruydo q̃ baziã los dela villa. Diziẽdo q̃ los
moros poniã ya sus tiẽdas enel cãpo de quarte. Entõce el
cid tomo alos infantes por las manos / & a suer gõçales &
subio los ala mas alta torre del alcaçar/ & mostroles el grã
poder q̃ los moros trayã & paresciã tãtas tiẽdas caudales
& tãtos tẽdejones puestos q̃ era cosa marauillosa ó mirar.
El cid comẽço ó reyr & mostrar q̃ le plazia mucho dela mu
chedũbre de tiẽdas q̃ los moros trayã: mas suer gõçales/
& sus sobrinos auiã muy grã miedo como quier q̃ lo encu
briã: al decẽdir óla torre como el cid yua delãte dixo el tio
alos sobrinos. Si enesta lid entramos nũca a castilla bolue
remos: y ellos nose guardãdo oyolo nuño oustos y el lo di
xo al cid: & q̃ndo lo oyo pesole mucho dello/ & no dãdo a en
tender q̃ sabia nada delo q̃ auia passado dixoles. Vosotros
hijos soys mãcebos q̃ero q̃ guardeys la ciudad/ & nosotros
que auemos vsado deste officio yremos ala batalla: y ellos
ouierõ grã verguẽça creyẽdo q̃ algũo auia oydo lo q̃ dixe-
ron: & respõdio al cid. Señor nolo tẽga dios por bien q̃ no
sotros q̃demos enla ciudad antes yremos cõ vos ala bata
lla & guardaremos vra psona como la de nro padre. Y estã
do el cid enesta habla cõ sus yernos: dixeron al cid que ala
puerta estaua vn mẽsajero del rey bucar. Y el cid mãdo q̃
entrasse: y el cid auia tal virtud q̃ no era moro q̃ lo viesse la
primera vez q̃ no ouiesse del temor. Y como el moro entro
estuuo turbado vn poco: y el cid mãdo q̃ dixesse lo q̃ q̃ria: y
el moro esforçose para ózir su mẽsaje & dixo assi. Cid mi se
ñor el rey bucar te embia adezir q̃ tu le tienes a Valẽcia a
grã tuerto q̃ fue de sus abuelos: y desbarataste aqui al rey

Yñez ſu hermano ⁊ agora es el aqui venido con grãde po
der: y embiate adezir q̃ le ḋeras dexar ſu ciudad ⁊ te dexar
yr cõ todos los tuyos q̃ aqui tienes: lo q̃l quiere hazer por
la buena fama q̃ de ti oye enlo q̃l entiẽde q̃ te faze grã mer
ced: ⁊ ſi eſto no ḋeres q̃ te la entiẽde tomar a peſar tuyo ⁊
delos q̃ cõtigo eſtã: el cid le reſpõdio. Moro di al rey bucar
tu ſeñor q̃ no le dare a valencia q̃ mucho he paſſado por la
ganar ⁊ lo agradezco a dios ⁊ amis parientes ⁊ amigos ⁊
vaſſallos q̃ me ayudarõ a ello / ⁊ aſſi eſpo q̃ lo barã para la
defender y q̃ ſepa q̃ yo no ſoy ombre para eſtar cercado q̃
quãdo no ſe catare cõſigo me hallara enel cãpo. Conesto
ſe partio el moro ⁊ dixo al rey bucar la reſpueſta q̃ el cid le
auia dado en preſencia delos reyes q̃ conel eſtauã / ⁊ todos
ſe marauillarõ dela reſpueſta del cid: ca biẽ pẽſauan q̃ no
ſeles podria defender ni menos darles batalla. Luego co
mẽçarõ a pẽſar de como podriã cercar la ciudad.

¶ Capítu. treynta íx. de como el

cid ſalio de valẽcia a dar la batalla al rey bucar: dela qual
el cid fue vẽcedor / ⁊ fuerõ preſos enella. xvj. reyes.

El cid luego q̃ el mẽſajero del rey bucar fue
ydo mãdo hazer la ſeñal a q̃ todos ſe deuian
ayũtar ⁊ venir ante el: los q̃les venidos mã
do q̃ eſtuuieſſen preſtos con ſus armas ⁊ ca
uallos / ⁊ cõ todas las coſas q̃ meneſter auiã
q̃ ſu yolũtad era conel ayuda de dios ỏ dar la batalla alos
moros. Todos le reſpõdieron q̃ eſtauã muy preſtos para
hazer lo q̃ les mãdaſſe. Luego otro dia al primer gallo to-
dos ſe confeſſarõ ſegun q̃ lo auiã por coſtũbre ⁊ oyerõ miſ
ſa: ⁊ ſaliẽdo el alua ſalierõ todos dela ciudad paſſo a paſſo
Y deſpues q̃ fuerõ ſalidos delas huertas el cid ordeno ſus
hazes / ⁊ dio la delãtera a dõ aluar añez / ⁊ la vãdera a pero
bermudez ⁊ diole quiniẽtos caualleros ⁊ mil ⁊ quiniẽtos
peones muy biẽ armados: ⁊ dio la vna coſtera a dõ alua-

ro ſaluadoꝛis con otros tãtos caualleros ꝛ peones. El cid lleuo la reguarda cõ mil caualleros ꝛ dos mil ꝛ quiniẽtos peones: ɣ el cid ɣua muɣ biẽ armado encima de ſu cauallo bauieca: ꝛ paſſo poꝛ ſus batallas oꝛdenãdolas ꝛ mãdando les como biziẽſſen/ꝛ conel ſus ɣernos los infantes de carriõ. E como los vieꝛõ los moꝛos marauillaꝛõſe mucho ꝛ oꝛdenaꝛõ ſus hazes a muɣ grã prieſſa ꝛ mouieꝛõſe contra los xp̃ianos haziẽdo grandes alaridos tañendo ſus trõpetas ꝛ atãboꝛes ꝛ cõ la prieſſa q̃ trayã veniã todos deſoꝛdenados. E como el los vido venir mãdo mouer ſu vandera cõtra ellos ꝛ mando q̃ los firieſſen reziamẽte/ɣ pelearõ de tal guiſa q̃ en pequeño eſpacio murieꝛõ infinitos moꝛos. Y eſtãdo las coſas eneſte eſtado el infante don diego vido vn moꝛo tan grãde q̃ pareſcia vn gigãte ꝛ fueſſe pa el. Y el moꝛo q̃ndo lo vido boluioſe cõtra el infante poꝛlo ferir ɣ el infante boluio la riẽda buɣẽdo. E como eſto vido oꝛdoño ſobꝛino ỏl cid dio delas eſpuelas al cauallo/ꝛ dio vn tã grã encuẽtro al moꝛo q̃ luego cayo muerto eñl ſuelo. Oꝛdoño tomo el cauallo ꝛ diolo al infante/ꝛ dixole. Señoꝛ tomad eſte cauallo ꝛ dezid q̃ mataſtes el moꝛo ꝛ yo vos do mi fe q̃ nũca el cõtrario diꝛe. Oꝛdoño dixo al cid q̃ el infante auia muerto aq̃l moꝛo: de q̃ el cid ouo grã plazer/ꝛ la batalla duro tãto q̃ a oꝛa de biſperas no ſe conocia quiẽ auꝛia la vitoꝛia: ꝛ auia muchos muertos delos xp̃ianos ꝛ los q̃ quedaron ſe eſſoꝛçaꝛõ de tal manera q̃ ala fin los moꝛos fueꝛõ vẽcidos. Y el cid ꝛ los ſuɣos ſiguieꝛõ el alcãce haſta la mar/ꝛ mataꝛõ ꝛ prẽdieꝛõ tãtos que fue coſa maramilloſa: ɣ el cid ɣua empos del reɣ bucar/ꝛ como vido q̃ nolo podia alcançar tirole el eſpada ꝛ firiole muɣ mal enlas eſpaldas. Y el reɣ bucar aſſi herido ſe metio enla mar ꝛ fue recogido enſus naos/ꝛ alli murieꝛõ infinitos moꝛos los vnos ſe ahogauã poꝛ ſe recoger alas naos: ꝛ los otros moꝛiã de heridas delos xp̃ianos ỏ tal mancra q̃ muchos mas murieꝛõ enel mar q̃ enla batalla. Pero ſe ballaꝛõ muertos enel cãpo do

ze mil ⁊ muchos cãtiuos: entre los q̃les fueron. xvij. reyes preſos. Y el cid ſe boluio vitorioſo a ſu ciudad ⁊ mando coger el cãpo en q̃ ouo tiẽdas ricas ⁊ tãto oro ⁊ plata en paſta ⁊ arrieles ⁊ moneda monedada ⁊ tãtas joyas ⁊ piedras ⁊ plas y cauallos ⁊ armas ⁊ ropas ỏ diuerſas maneras q̃ es coſa muy dura de creer a q̃n no lo vido. Lo q̃l bizo lleuar todo a valẽcia: ⁊ alli lo repartio muy biẽ cõ todos los q̃ gelo ayudarõ a ganar/ baziẽdo yguales partes alos q̃ alli murierõ con los biuos: ⁊ tã grãde fue la riqueza q̃ alli ſe ouo q̃ el mas pobre delos del cid q̃do rico. E ouo el cid ſu quinto ochociẽtos cauallos ⁊ mil ⁊ dozientos moros fin el oro ⁊ plata ⁊ joyas. Dio el cid alos infantes dos mil marcos ỏ plata: ⁊ cõ todas las onrras ⁊ bienes q̃ el cid les bizo nũca ſu maluado propoſito oluidarõ ſegun q̃ adelante ſe dira.

¶ Capitulo. xl. dela licencia que los infantes de carrion demandaron al cid para lleuar ſus mugeres a caſtilla.

Aſſada la batalla los infantes demãdarõ licẽcia al cid pa ſe yr a caſtilla cõ ſus mugeres E como q̃ era que ỏſto peſo al cid: ⁊ mucho mas a doña ximena ouo gelas ỏ dar: y el cid los aparejo muy ricamẽte y les dio muchos paños ỏ oro ⁊ ſeda/ ⁊ dioles las eſpadas colada ⁊ tizõa: ⁊ cõ ellas ciẽt cauallos enſillados y ẽfrenados ⁊. x. mulas guarnidas/ ⁊ diez copas de oro/ ⁊ ciẽt vaſos ỏ plata/ ⁊ ſeyſciẽtos marcos de plata labrada en bacines y eſcudillas / ⁊ dioles ciẽt caualłos muy biẽ adereçados q̃ fueſſen conellos: de q̃ era capitã martin paez el eſturiano. E aſſi partierõ los infantes de valẽcia: y el cid ſalio conellos quãto dõs leguas. Y deſque ſe boluio a valẽcia comẽço a pẽſar enla mala cõdiciõ q̃ enſus yernos auia conocido/ y peſole mucho ỏ auer dexado lleuar a ſus bijas: ⁊ llamo a Ordoño ſu ſobrino/ y mãdole q̃ fueſſe empos de ſus bijas lo mas ſecretamẽte q̃

pudieſſe ỏ guiſa q̃ lo no pudieſſen conocer/y q̃ conellas lle
gaſſe baſta carriõ. Ordoño mudo ſus veſtiduras t puſo ſe
en abito muy pobre/t fueſſe ſiguiẽdo ſu camíno por dõde
los infantes yuã baſta q̃ llegarõ a berlãga/ t dẽde paſſarõ
a robledo de torpes dõde ellos lleuauã acordado de bazer
la maldad q̃ bizierõ. E alli hablarõ cõ ſu tio t dixeron le q̃
ſe fueſſe adelãte t lleuaſſe cõſigo todos los del cid/y q̃ ellos
quedariã cõ ſus mugeres. Y q̃ndo las dueñas ſe vierõ que
dar ſolas marauillarõſe dello/ y peſoles mucho t dixeron
que para q̃ ſe yua toda aq̃lla gẽte adelãte: y ellos ſolos que
dauã en tal lugar/ellos reſpõdieron. Agora lo vereys: t co
mẽçarõ a entrar porel mõte conellas: t quãdo fuerõ enla
mayor eſpeſura paſſarõ vn valle dõde auia vna fuẽte t alli
las deſeẽdierõ delas mulas t deſnudarõ las baſta quedar
en camiſas/t tomarõ las por los cabellos t traxerõ las ra-
ſtrãdo ỏ vna parte a otra dãdoles muchas eſpoladas/ t cõ
las cinchas delas mulas en q̃ yuã caualgãdo les dierõ tan
tos açotes q̃ las pẽſarõ matar. Diziẽdo q̃ aſſi vẽgauã las
injurias que ſu padre les auia fecho. Eſto acabado caual
garon enſus mulas/t leuaron ſus ropas t fuerõ ſu viaje/y
ellas q̃darõ en aq̃l valle poco menos ỏ muertas. E yuã di
ziẽdoa ſſi q̃dareys hijas del cid q̃ no erades voſotras mu-
geres para caſar cõ tales ombres como noſotros: veamos
como os vẽgara vro padre el cid. Ordoño q̃ yua ſiguiẽdo
ſu camíno empos dellas/quãdo llego a aq̃l lugar oyo mu-
cho lueñe bozes doloridas como de mugeres muy flacas
t diole el coraçon q̃ fueſſe algũ mal/t apartoſe del camino
por ſaber q̃ podia ſer. Y entrãdo porel mõte quãto mas an
daua tãto mas acerca oya las bozes baſta tãto q̃ conoſcio
ſer ellas hijas del cid. Quãdo llego a ellas de tal manera
las ballo q̃ fue mucho eſpãtado t no ſabia darſe remedio/
t acordo q̃ porq̃ por vẽtura los maluados infantes no bol
uieſſen alas matar delas lleuar de allí: t tomo a doña eluí
ra a cueſtas t metiola alo mas aſpero ỏl mõte t biẽ lueñe

de alli/ ⁊ boluio por doña sol ⁊ pusola cõ su hr̃a/ ⁊ hizo vna cama de hojas ⁊ yeruas y echolas enella/ ⁊ cubriolas cõ la capa q̃ lleuaua ⁊ hizo muy grã duelo no sabiẽdo q̃ hiziesse de aq̃llas dueñas ni do yr cuydãdo q̃ si las dexasse q̃dariã en grã peligro ⁊ si alli estuuiessen q̃ ellas y el seriã perdidos En tãto q̃ ordoño estaua eneste pẽsamiẽto: los infantes llegarõ alas gẽtes q̃ adelãte yuan. Y q̃ndo los caualleros d̃l cid vierõ las mulas delas señoras ⁊ sus ropas ⁊ no vierõ a ellas fuerõ mucho espãtados y pẽsaron q̃ las señoras fuessen muertas. Martin paez el capitan les pregũto q̃ q̃ era delas señoras. Y ellos respõdierõ q̃ fuessen alos robledos de torpes q̃ alli las hallariã sanas ⁊ biuas: ⁊ q̃ndo lo oyo el capitan dixoles. Por cierto vosotros aueys hecho como maluados ⁊ aleuosos en desamparar tã nobles mugeres hijas de tã noble padre. Y desde aq̃ porel aleuosia q̃ aueys cometido: yo os desafio y os torno enemistad porel cid mi señor/ ⁊ por sus pariẽtes ⁊ amigos ⁊ por sus vassallos: y creed q̃ muy caramẽte cõprareys la desonrra q̃ a sus hijas hezistes. Y de alli boluierõ a buscar las señoras hijas d̃l cid: y andando porel mõte allegarõ al lugar dõde los infantes auian açotado a sus mugeres ⁊ hallarõlo todo lleno d̃ sangre/ y desque no hallarõ a ellas comẽçarõ a fazer tan gran duelo q̃ fue cosa marauillosa/ ⁊ tornarõ a andar porel mõte ⁊ no las hallarõ/ y desde alli acordarõ de yr empos d̃los infantes para los matar si pudiessen. Y como ellos yuã ya mucho adelãte ⁊ lleuauã gran andar no los pudierõ alcãçar ⁊ acordarõ de se yr ꝑa el rey dõ alõso al q̃l fallarõ en palẽcia: y cõtarõle todo el fecho: de q̃ el rey ouo muy grã enojo ⁊ sentimiẽto. Y respõdioles q̃ en tã grãde fecho era razõ de esperar mãdado del cid q̃ no se podria tardar/ y venido el haria todo lo q̃ de justicia deuiesse: y en tanto q̃ estas cosas passauã ordoño q̃ auia q̃dado cõ las infantas hijas del cid acordo de yr a vna aldea q̃ era ende cerca a buscar d̃ comer ꝑa ellas: ⁊ traydo el mãtenimiẽto estuuo alli conellas

ſiete dias. Yẽdo cada dia ordoño a aq̃lla aldea ouo ỏ auer conocimiẽto cõ vn labrador q̃ conoſcia biẽ al cid y auia poſado algũas vezes enſu poſada ⁊ oyole ỏzir ỏl muchos bienes y por eſſo atreuio ſele adezir todo el caſo cõtecido de q̃ el labrador ouo mucho peſar y tomo vna azemila y adereçola lo mejor q̃ pudo y lleuo cõſigo dos hijos ⁊ fueſſe cõ ordoño. Y las dueñas deſque vierõ a aq̃llos ombres ouierõ dellos grã verguẽça. Ordoño les pidio por merced q̃ ſe cõformaſſen cõel tp̃o/ y ſe q̃ſieſſen yr ala caſa de aq̃l labrador q̃ era buẽ ombre y mucho ſeruidor ỏl cid: y aſſi el labrador y ordoño lleuarõ las hijas del cid a ſu caſa. El q̃l las viſtio lo mejor q̃ pudo/ y las ſiruio y las tuuo muy ſecretamẽte haſta tanto q̃ el cid embio por ellas como adelante ſe dira.

Capítulo. xlj. del preſente que embio el cid al rey don Alonſo deſpues que vencio al rey Bucar y alos que conel venian.

Vego q̃ el cid ouo embiado a ſus hijas con los infantes: acordo de fazer ſu preſente al rey dõ alõſo ſu ſeñor/ ỏlas ganãcias q̃ auia auido enla batalla q̃ vẽcio al rey bucar/ y alos veynte y nueue reyes q̃ conel venian. Y embio cõel a dõ aluar añez y a pero bermudez: los q̃les lleuarõ al rey dozientos cauallos enſillados y enfrenados ⁊ muy ricas eſpadas enlos arzões y doziẽtos eſclauos q̃ los lleuauã de riẽda. Yẽdo eſtos caualloſ por ſu camino toparõ con ordoño: el q̃l les cõto todo el caſo acaeſcido alas hijas del cid cõ los aleuoſos infantes de carriõ: y deſpues de auer fecho grã duelo acordarõ toda via ỏ lleuar ſu p̃ſente al rey ⁊ de le hazer ſaber de parte ỏl cid la maldad q̃ los infantes auiã cometido/ y cõtinuarõ ſu camino faſta vallado lid dõde fallarõ al rey: el q̃l los recibio muy biẽ/ y les pregũto mucho porel cid: y ellos le cõtarõ el becho ỏla batalla q̃ auia vẽcido al rey bucar y a. xxix. reyes q̃ conel veniã/ y ỏla

grã riq̃za q̃ ende auia auido/ ⁊ como le embiaua aq̃llos ca uallos y esclauos en parte de su q̃nto. El rey les respondio assi: q̃ daua muy grãdes gras al cid de tã grãde ⁊ buẽ pre-sente como le embiaua/ y q̃ lo recebia ól como del mas onr rado caualło: ⁊ mas leal vassallo q̃ jamas en españa nascie ra. E luego aluar añez le cõto la maldad q̃ los infantes de carriõ auiã cometido cõtra las fijas ól cid suplicãdo al rey q̃ le pesasse de tã grã maldad/ ⁊ q̃siesse enello bazer la justi cia q̃ deuia: pues este caso era mas suyo q̃ del cid: y el respõ dio. ¶Por cierto aluar añez no vos puedo dezir q̃nto me pe sa deste caso tã feo: el q̃l como dezis es mas mio q̃ del cid ⁊ sabida la verdad si a tuerto fuerõ desonrradas bazer se ha enello lo q̃ por derecho ⁊ por mi corte se fallare. Y pesa me mucho q̃ tã graue crimẽ los infantes de carriõ ayã come-tido/ ⁊ porẽde tengo por biẽ delos mãdar emplazar q̃ de oy en tres meses vẽgan ante mi. Y dezid al cid q̃ para este tiẽ po vẽga el ⁊ trayga cõsigo a quãtos por biẽ tuuiere. E dõ aluar añez ⁊ po bermudez gelo tuuieron en merced y le be saron las manos ⁊ se despidierõ del rey. Y el rey mãdoles dar mulas para las dueñas muy ricamente guarnidas: ⁊ paños de oro ⁊ de seda y de lana los mas ricos q̃ se pudie-ron auer para las vestir: ⁊ mãdoles dar todo lo q̃ menester ouiessen basta ser en valẽcia. E tomo todas estas cosas dõ aluar añez/ ⁊ pero bermudez cõtinuarõ su camino basta el aldea a dõde ordoño les dixo q̃ las dueñas estauan. Aluar añez ⁊ pero bermudez entrarõ de noche ⁊ fuerõse ala casa ellos dos solos: ⁊ hallarõ alas dueñas ⁊ alli bizieron grã llã to y ósspues les cõtarõ todas las cosas q̃ les auiã acaescido despues que de valẽcia partierõ ⁊ quã noblemẽte el rey se auia auido conellos ⁊ les traxerõ alli todas las cosas q̃ les embiaua: ⁊ alli fizierõ muy grãdes bienes al labrador: las fijas del cid lleuarõ cõsigo dos bijos ⁊ dos bijas q̃ el labra dor tenia: y despues los casarõ muy bien. Otro dia de ma ñana tomaron su camino para medina Celi ⁊ a molina: ⁊

Bucaulo rey de molina que era vassallo del cid recibiolos muy biẽ ꝛ bizoles muy grã onrra/y ellos acordarõ de que dar alli algũos dias porq̃ las dueñas estauã flacas ꝛ por fazer saber al cid lo q̃ mandaua q̃ bizziessen: y de alli pero bermudez se partio pa el cid / ꝛ cõtole todo lo q̃ conel rey auia passado ꝛ como queria bazer cortes en toledo sobre este fecho a tpo ỏ tres meses: ꝛ como auia mãdado ẽplazar alos infantes q̃ viniessen ꝛ rogaua ael q̃ fuesse alli cõ toda la gẽte q̃ por biẽ tuuiesse porq̃ le q̃ria fazer cõplimiẽto ỏ justicia ꝛ dixole todas las joyas ꝛ cosas q̃ auia ẽbiado a sus bijas: ꝛ avn q̃ el cid estaua muy descõsolado por las nueuas q̃ le auia traydo ordoño: ouo algũ tanto de descãso en saber la volũtad del rey q̃ eneste caso tenia : ꝛ la gran nobleza de q̃ auia vsado cõ sus fijas ꝛ auia esperãça q̃ pues el rey lo mãdaua yr alas cortes q̃ le haria buena justicia.

¶ Capitulo.xlij.de como fueron

traydas las bijas del cid a valencia despues dela aleuosia contra ellas cometida.

DOña ximena q̃ oya todas estas cosas no dexaua de llorar. El cid la cõsolaua mucho diziẽdo q̃ no q̃siesse llorar tanto/q̃ si el biuiesse el vẽgaria la injuria ỏ sus bijas ꝛ las entendia casar cõ otros mejores maridos q̃ los infantes ỏ carriõ. E dixo a pero bermudez yd vos a molina ꝛ traed mis bijas porq̃ quiero dellas saber la verdad. Luego pero bermudez se partio pa molina y llegado ende Alvar añez y el se vinierõ cõ las bijas del cid a valẽcia. Y q̃ndo el cid las vio bizo conellas gran duelo ꝛ mucho mayor doña ximena quando le fueron a besar la mano.

¶ Capitulo.xliij. de como el cid

se partio de valencia para yrse alas cortes de Toledo y de las cosas que entonces ende acaescieron.

Despues desto el cid se adereço para yr alas cortes: y lleuo cõsigo nueue cientos caualos muy bien adereçados | r dexo en valẽcia al obispo dõ jeronimo r a martin paez el estu-riano/r conellos quinientos caualleros fijos dalgo/r toda la otra gẽte dela ciudad mucho ordenada pa ra la guarda/ r para hazer lo q̃ mandassen los dichos obis pos r martin paez. El cid sabida la verdad de sus hijas se partio para las cortes de toledo cõ su gẽte muy ricamente adereçada/assi ỏ paz como de guerra. E como el rey supo q̃ el cid venia/ plugole mucho dello r saliolo a recebir dos leguas/r hizole mucha onrra delo q̃l peso mucho alos in-fantes r alos q̃ biẽ los q̃rian. Y q̃ndo el cid llego al rey beso le la mano. Y el rey lo abraço y le dio paz r le hizo mucha onrra y el rey lo mando aposentar enlos palacios de galia na: y el cid le suplico q̃ lo no mandasse ende aposentar mas en sant seruã. El rey plugole dello r fue conel cid fasta q̃ lo dexo en sant seruã: r mãdo llamar alos infantes r a todos los ricos ombres q̃ eran venidos alas cortes r dixoles que para otro dia despues de missa se fuessen todos alos pala cios de galiana: y q̃ alli les diria el caso porq̃ erã llamados E como el cid q̃do en sant seruan y el se fue para el alcaçar: el cid mando poner sus tiẽdas todas ay cerca q̃ parecia su aposentamiẽto vna grande hueste. El rey mãdo adereçar muy ricamente vna gran sala enlos palacios de galiana: y embio adezir al cid q̃ embiasse su aposentamiẽto r lo fiziesse poner cerca de su silla. E la silla del rey era la mas rica q̃ fuesse vista ẽ españa r auia la ganado ẽ toledo: q̃ auia sido delos reyes moros q̃ alli auian sido. El cid mando avn es-cudero suyo ombre mucho fidalgo q̃ se llamaua fernã alõ so q̃ hiziesse tomar su escaño r lo hiziesse lleuar alos pala-cios de galiana r lo pusiesse cerca dela silla del rey como lo auia mãdado el rey r mando q̃ fuessen cõel ciẽt escuderos hijos dalgo: r mandoles q̃ no se partiessen dl escaño basta

otro dia y ellos fizierõlo assi. Y el escaño era muy biẽ labra
do de marfil ⁊ tenia encima vn cabeçal de seda ⁊ cõ vn pa=
ño de oro muy rico/⁊ otro dia despues ỏ missa el rey se fue
alos palacios de galiana ⁊ conel los infantes de carrion:⁊
otros muchos cõdes ⁊ ricos ombres ⁊ caualros. Y quãdo
entrarõ por la sala vierõ el escaño puesto cerca dela silla ỏl
rey/comẽçarõ de burlar ⁊ profaçar ỏl cid: y el cõde dõ sue
ro llegose al rey ⁊ dixole. Señor pido os por merced q̃ me
digays: este escaño q̃ aqui esta para q̃l dueña se puso aqui
⁊ si verna vestida de almexias blãcas ⁊ azules: y el tal esca
ño no cõuiene estar cerca de vra silla sino fuesse para vos ⁊
deueys lo señor mãdar q̃tar de aqui. E todo esto oyo bien
fernã alõso y respõdio al cõde ⁊ dixo. Cõde vos dezis mal
q̃ quien se ha de assentar eneste escaño es cauallero q̃ vale
mas q̃ vos/y por cierto a todos sus vezinos siẽpre paresció
esforçado cauallero/⁊ no dueña. Entõce el cõde quiso dar
vna bofetada a fernã alonso:el q̃l puso mano al espada ⁊ di
xo. Cõde sino fuessemos en presencia ỏl rey yo vos castiga
ria como mereciades. Y el rey ouo muy grã enojo ỏ todas
estas palabras:⁊ dixo alos cõdes de carrion ⁊ alos otros q̃
ende estauã. Vosotros no aueys razõ de dezir mal del cid
ni de su escaño: ca el lo gano como muy esforçado caualro
⁊ yo no se oy eñl mũdo rey q̃ tãbiẽ lo merezca como el:ni se
ningũ rey q̃ tẽga otro tã buẽ vassallo como yo tẽgo enel/⁊
porẽsso no es sin razõ delo poner do esta:q̃ ami plaze dello
q̃ mayor onrra merece el cid q̃ la q̃ aqui sele puede hazer:⁊
si vosotros ꝑfaçades del cid q̃ tãtas batallas de xp̃ianos ⁊
moros ha vẽcido ⁊ tales p̃sentes me ha fecho q̃les nũca hi
zo vassallo a señor/q̃rria saber q̃l de vos hizo tales cosas: ⁊
los q̃ aueys ẽbidia de su onrra q̃red le parecer enlas obras
y entõce recebireys las onrras q̃ el rescibe. E todas estas
cosas supo el cid ante q̃ alas cortes viniesse/⁊ fizo luego lla
mar a aluar añez ⁊ a pero bermudez ⁊ caualgarõ todas las
gẽtes del cid ⁊ vinierõ conel a palacio ⁊ mandoles q̃ todos

fuessen biẽ apcebidos para bazer lo q̃ les mãdasse guardã do la onrra t seruicio del rey t mãdoles q̃ ningũo hablasse sin su mãdado. Y q̃ndo el cid entro poz la sala el rey se leuã to ael t lo recibio muy graciosamẽte: y el cid puesta la rodi lla enel suelo dixo. Señoz dõde me mãda vr̃a merced assen tar cõ estos pariẽtes t amigos q̃ comigo vienẽ: y el rey res põdio. Tal os bizo nr̃o señoz q̃ si q̃sierdes bazer mi mãda do ternia yo poz biẽ q̃ vos assenteys comigo q̃ quiẽ reyes vẽce cõ reyes se deue assentar/t yo assi lo mãdo poz mi sen tẽcia enestas coztes t q̃ero q̃ se baga assi de aq̃ adelãte. El cid le respõdio q̃ gelo tenia en merced po q̃ no pluguiesse a dios q̃ se asentasse cerca d̃ su alteza mas q̃ se assentaria a sus pies pues era bechura suya. Entõce el rey mnado q̃ se asentasse ensu escaño/t dixo assi. Yo doy aq̃ sentencia q̃ no se assiẽte cõ vos saluo rey o plado: q̃ pues tãtos reyes chri stianos t mozos aueys vẽcido ningũo es vr̃o par ni se de ue con vos assentar. Y el cid le beso las manos y gelo tuuo en merced t fuesse assentar ensu escaño t todos los suyos en tozno del. El rey mando q̃ todos callassen.

¶ Capitulo.xliij.dela habla que

el cid bizo al rey don alonso enel comienço delas coztes de Toledo / t delos juezes que el rey dio para que le oyessen con los infantes de carrion.

QVãdo el cid vido q̃ todos callauã/el se leuãto en pie t dixo. Señoz suplico a vr̃a alteza q̃ me mãde oyz: t quiera mãdar q̃ ningũo me embargue fasta auer dicho lo q̃ me cõuiene. E assi mismo señoz mãdad q̃ ningũo diga d̃ soneста palabza q̃ ante los reyes no se deue dezir: entõce el rey dixo. Oyd todos los q̃ aq̃ estays assi cõdes como infan tes t ricos ombzes y caualleros. Catad q̃ vos defiẽdo t mã do q̃ nigũo diga palabza cõtra el cid q̃ no d̃ua dezir sopena de muerte: y de caer pozẽde en caso d̃ trayciõ t dixo al cid. Yo q̃ero q̃ vos señaleys aq̃ alcaldes d̃ mi cozte q̃ vos oyã cõ

los infantes d̃ carriõ: ⁊ cõ los q̃ algũa demãda q̃sierdes fa
zer. El cid gelo tuuo en merced y le suplico q̃ le diesse aq̃=
llos q̃ su merced fuesse cõtẽto. Entõce el rey señalo por jue
zes al cõde dõ Remõ de tolosa su yerno ⁊ al cõde dõ vela q̃
poblo a salamãca ⁊ al cõde dõ osorio de cãpos y al cõde dõ
rodrigo q̃ poblo a valladolid ⁊ al cõde dõ nuño de lara. A
estos cinco cõdes mãdo el rey q̃ oyessen al cid cõ los infan
tes d̃ carriõ ⁊ hizolos jurar en publica forma sobre los san
tos euangelios q̃ guardassen justicia alas partes. E todo
esto hecho el rey mãdo al cid q̃ dixesse lo q̃ quisiesse.

¶ Capitulo. xlv. de como el cid

de mando alos infantes d̃ carrion todo lo q̃ les auia dado
en dote con sus hijas: y de como fue sentẽciado q̃ le fuesse
pagado y de como el rey cõfirmo la sentẽcia delos juezes.

Entõce el cid se leuãto ⁊ dixo. Señor ante el
rey ⁊ su corte pocas palabras ⁊ ciertas se de
uẽ dezir. Y assi yo demãdo alos infantes de
carriõ ante vos q̃ me dẽ dos espadas q̃ les yo
preste q̃ ala vna llamã tizona ⁊ ala otra cola
da q̃ no an razõ algũa por las tener cõtra mi volũtad. Y el
rey espero atẽdiẽdo q̃ los infantes respõdiessen. Y ellos ca
llarõ. Y el rey mãdo alos juezes q̃ juzgassen lo q̃ hallassen
por derecho. Los juezes determinarõ q̃ los infantes dies
sen las espadas al cid. E los infantes nolo q̃sierõ hazer. Y
desto el rey fue muy sañudo ⁊ leuãtose d̃la silla ⁊ fue a ellos
dõde estauã assentados/ ⁊ tomoles las espadas ⁊ diolas al
cid: entõces se leuãto dõ aluar añez ⁊ dixo al cid. Tened por
biẽ de me dar a colada con q̃ vos guarde q̃nto estas cortes
durarẽ/ y el sela dio: y leuãtose ꝑo bermudez ⁊ fizo essa mes
ma d̃mãda: y el cid le dio a tizona. El cid puso la mano ẽla
barua como auia d̃ costũbre/ ⁊ los infantes ⁊ los q̃ erã d̃ su
parte ouierõ grã miedo/ y pẽsarõ q̃ pues q̃ ya teniã las espa
das y ellos estauã sin ellas q̃ q̃riã reboluer las cortes.

¶ Capitulo. xlvj. de como el cid suplico al rey don alonso que le hiziesse justicia del auer q̃ con sus hijas auia dado alos infantes de carrion.

Entõce el cid se leuãto en pie ⁊ dixo al rey. Bien sabe vr̃a merced q̃ me mando venir a requena ⁊ yo vine ay a cõplir vuestro mãdado: ⁊ vos demãdastes a mis hijas para los infantes de carrion y por vr̃o mandado yo las di a don Aluar añez para q̃ las diesse por mugeres como la santa madre yglesia manda ⁊ vos señor las casastes ⁊ pẽsastes enello hazer bien/y los infantes lo an q̃rido entender en otra manera: q̃ como q̃era q̃ ellos seã onrrados y de gran sangre/yo no les diera mis hijas y assi lo dixe yo auos señor. Y q̃ndo de valẽcia se partierõ conellas/diles yo cauallos y mulas ⁊ baxillas d̃ oro y de plata/y muchos paños de grãde precio: ⁊ assaz auer en moneda amonedada como a hijos q̃ mucho amaua. Pues assi es q̃ me desonrrarõ a mis hijas/y no se tienẽ por pagados dellas mãdad les señor q̃ me tornẽ lo mio/y se defiẽdan cõ justa razõ. A esto se leuãtarõ los infantes y le pidieron por merced les diesse plazo para auer su acuerdo. Y el rey les mãdo q̃ lo ouiessen luego: ⁊ assi se salierõ dela sala/y conellos doze cõdes ⁊ ricos ombres: y estuuierõ grã pieça q̃ no pudierõ hallar justa razõ para se defender/⁊ tornaron luego al rey: y el cõde dõ garcia ordoñez dixo porellos al rey. Señor el auer q̃ el cid demanda q̃ dize q̃ dio alos infantes: verdad es q̃ lo recibierõ mas dizen q̃ lo an despendido en vr̃o seruicio: pero si hallardes q̃ lo deuẽ tornar por derecho mãdad les señor dar plazo para vẽder sus eredades/y complirã lo q̃ vos les mãdardes: y el cid dixo al rey. Señor si los infantes algo despẽdieron en vr̃o seruicio no ay razon q̃ yo pierda lo mio: y pues señor ellos an conoscido la verdad delo q̃ les yo di: yo vos pido por merced les mãdeys q̃ me lo tornẽ: el rey se torno al cõde garci ordoñez

y le dixo. Conde estas escusas q̃ vos hazeys alos infantes no les valẽ nada: q̃ si ellos en algo me siruierõ yo soy encargo de gelo satisfazer: q̃ el cid no tiene enesto q̃ ver ni es razon de perder lo suyo ꝛ mãdo luego alos juezes q̃ determinassen lo q̃ hallassen por derecho. Y los juezes determinaron q̃ pues los infantes conocia el auer q̃ del cid auiã recebido cõ sus fijas q̃ luego gelo entregassen sin otro plazo alguno. La qual sentẽcia pnũcio por todos los juezes el cõde don nuño de lara/ y el rey la confirmo. Los infantes pidierõ por merced al rey ꝛ assi mismo todos los cõdes ꝛ ricos ombres q̃ eran de su parte q̃ diessen algũ plazo alos infantes para q̃ pudiessen pagar. Y el rey rogo al cid que les diesse plazo de quinze dias haziẽdo ellos pleyto ꝛ omenaje de no partir d̃ alli hasta que el cid fuesse pagado: y el cid otorgo gelo como gelo mãdo. E hizierõ pleyto y omenaje en sus manos: ꝛ hizierõ cuẽta q̃ mõtaua nueue ciẽtos marcos de plata lo q̃ deuiã. Y el cid mostro q̃ mõtauã mil ꝛ quiniẽtos. Y los infantes embiarõ adezir luego a su padre la gran priessa en q̃ estauã y q̃ los acorriesse en tan grã menester el qual les embio grãde auer y cõ lo q̃ ellos barataron cumplierõ al plazo q̃ el rey les mando. Y conesto pensarõ ellos que ya el cid estaua contento.

¶ Capitulo.xlviij. de como el cid

suplico al rey dõ alonso que le hiziesse justicia dela injuria que los infantes de carrion le auian hecho.

Despues dõl cid ser entregado d̃ su auer. Estãdo el rey en su corte / y con el jũtos los cõdes ꝛ ricos ombres/ y los infantes d̃ carriõ y cauall'os: el cid dixo al rey. Señor a dios do muchas gracias: y auos señor tẽgo en merced. Que yo soy entregado de mis espadas y de todo mi auer. Y agora señor vos suplico q̃ por me fazer merced que rays mãdar saber delos infantes de carrion q̃ vos digan

por ql razõ os pidierõ por mercer q los casassedes con mis
hijas pues auiã en coraçõ delas assi desonrrar t las dexar
como las dexarõ enlos robledos de corpes: ca señor deuie
rã se nẽbrar como vos señor las pedistes para ellos t gelas
distes por mugeres: t yo por vro mandado gelas di muy
onrradamẽte como deuia/t no conocierõ a dios ni auos se
ñor la merced q les hezistes/t vos demãdo señor q me ha-
gades justicia dela desonrra q me hizieron enlas dexar so
las en vn mõte desnudas t açotadas como q fuerã malas
mugeres. Señor biẽ acatado avn q a ellas desonrraron t
ami/mayor desonrra hizieron auos pues gelas distes por
mugeres. Y si por vẽtura vos señor ni vra corte no me qui
sierdes hazer derecho de tã grã injuria sea merced de vra
alteza de me dar lugar q yo pueda tomar la vengança por
mis manos: t q̃ndo el rey estas palabras oyo dixo. Cierta
mẽte cid yo vos demãde vras hijas pa los infantes de car
riõ porq̃ ellos me pidierõ por merced q yo las demãdasse
como ellos sabẽ: y por esso tẽgo por mia esta desonrra y tẽ
go por bien q̃ pues en mi corte estays q̃ les demãdeys por
derecho y ellos saluẽse por razõ si la tuuierẽ/ y ellos passa-
rã por la sentẽcia q̃ los juezes dierẽ. El cid se fue pa el rey t
le beso las manos y le tuuo en merced lo q̃ auia dicho: y el
cid se torno a su lugar/t dixo alos infantes. Diego gõçalez
t fernã gõçalez yo vos digo q̃ soys aleuosos q̃ hezistes ale-
ue conocido en õrar vras mugeres feridas y desonrradas
en medio ó vn mõte yermo sin otra nigũa cõpaña como si
fuerã malas mugeres t viles y poresto os digo q̃ soys ale
uosos t dar vos he vros parejos q̃ os lo harã conoscer por
yra lẽgua/o vos matarã enel cãpo. Los infantes callarõ. Y
el rey mãdo alos infantes q̃ respõdiessen: entõce leuãtose
dõ diego gõçalez t dixo. Señor vros naturales somos/y ó
los mejores ó castilla como vos señor conoceys/nos señor
tenemos q̃ no eramos biẽ casados cõlas fijas ól cid y por es
so las ó̃ramos/ca ellas no erã ó sãgre pa ser nras mugeres

que mucho es apartado su linaje del nño. E dize q̃ las de-
xamos verdad es y entẽdemos q̃ no erramos enlas ọxar:
mas q̃ valemos porende mas y poresto no auemos razon
de meter las manos a ningũo:t leuantose despues fernan
gonçalez t dixo. Señor biẽ sabeys vos quanto es grande
nuestro linaje q̃ las hijas del cid ọ biuar no erã para casar
cõ nosotros. Y luego asentose/t todos los del cid callaron
por su miedo mas el rey cõ su enojo leuãtose t dixo alos in
fantes:muy biẽ aueys hablado. Si las hijas ọl cid no erã
vuestras yguales/porq̃ me pedistes por merced q̃ vos ca-
sasse cõellas:biẽ auiades de conoscer el yerro q̃ teneys he-
cho enlas desonrrar y dexar como las dexastes:y deuiera
des buscar otro corredor ca yo no era pa traer tales dõze-
llas t dixo al cid. Yo vos mãdo q̃ metays en culpa alos in-
fantes q̃nto pudierdes cõ razõ:y vosotros infantes traba-
jad por vos defender si pudierdes. E yo mãdo alos juezes
q̃ vos juzguẽ segũ el fuero delos hijos dalgo de españa. Y
alo q̃ dezis que soys mas hijos dalgo q̃ el cid:a esto vos di
go q̃ lo no teneys bien aprendido:q̃ ruy diaz el cid es hijo
de diego laynez t nieto de Layn caluo/q̃ fue vno delos al-
caldes escogidos por mãtener a castilla/y el otro fue nuño
rasura q̃ fue padre ọ doña teresa nuñez q̃ fue muger ọ layn
caluo. Y deste nuño rasura venimos los reyes ọ castilla:y
pues su padre diego laynez fue casado cõ doña eluira nu-
ñez q̃ fue hija ọl cõde dõ nuño aluarez de maya. Assi q̃ vie
ne ọla mas alta sangre ọ castilla:el cid por si es el mas onr
rado ombre q̃ nũca ouo en nño linaje: porẽde veremos co
mo os defendereys ọl. La biẽ soy cierto q̃ aueys menester
todo lo q̃ sabeys / t avn q̃nto supierẽ los q̃ vos acõsejaren.
El rey se assento:y el cid le beso las manos.

Capitulo.xlviij. de como ordo-

ño sobrino del cid fue armado cauallero:t de como repto
alos infantes de carrion.

EL cid eneſte dia auia armado cauallero a or doño ſu ſobrino hermano ó pero bermudez el qual ſabia biẽ las injurias q̃ los infantes auian hecho alas hijas del cid ⁊ no podiẽdo cõportar las palabras q̃ los infantes dixerõ leuãtoſe ⁊ fueſſe para ellos/⁊ dixo a diego gõçalez. Callad boca ſin verdad ca vos ſoys couarde ⁊ mal cauallero/⁊ biẽ ſabeys vos q̃ enla lid q̃ vencio el cid al rey bucar q̃ fuyſtes por ferir vn cauallero moro/⁊ como el ſe boluio cõtra vos os boluiſtes huyẽdo oluidando la nobleza de vño linaje/⁊ yo lo mate ⁊ vos di ſu cauallo ⁊ por vos dar la onra dixe al cid q̃ vos le auiades muerto/y eſto nũca lo cuyde dezir: po la grã maldad vña me hizo deſcobrir vña grã couardia. E ya ſabeys q̃ quãdo el leõ ſe ſolto en valẽcia y ſe metio por la ſala q̃ vos os metiſtes de miedo debaxo del eſcaño del cid ⁊ rõpiſtes el mãto por las eſpaldas/⁊ vos fernan gonçales conel meſmo temor ſaltaſtes en vn corral tal q̃ quãdo ſaliſtes vños paños ⁊ vos no oliades a almizcle. Pues vos q̃ tan eſforçado fuyſtes en valẽcia aqui ante el rey meneſter aueys eſſuerço mas q̃ el dia q̃ enlos robledos ó torpes dõde deſonrraſtes dueñas ó tan alta guiſa que en vño poder teniades: porẽde con licẽcia del rey vos riepto ⁊ llamo por ello aleuoſos. Y a todas eſtas palabras los infantes ninguna coſa reſpondierõ mas el conde don garcia ordoñez ſe leuanto ⁊ dixo. Dexad eſtar aſſentado al cid enſu eſcaño cõ ſu barua luẽga q̃ nos cuyda eſpantar donde le ſuelen dar parias aq̃llos moros vẽcidos con q̃ el ha ſu pro. E ningũo delos del cid no oſaua hablar por miedo ſuyo: ⁊ quando el cid vido q̃ ninguno delos ſuyos reſpondia dixo a pero bermudez. Habla pero bermudo porq̃ eſtas callando:⁊ pero bermudez ouo tan gran enojo de le auer aſſi affrentado el cid q̃ no ſe acordo del mandamiẽto q̃ primero auia hecho q̃ ningũo bizteſſe bollicio enel palacio/⁊ fueſſe para el conde don garcia ordoñez q̃ eſtaua aſſentado entre onze con=

des y le dio vna tan gran puñada que dio conel en tierra: por lo qual se reboluio toda la corte de tal manera que si el rey no lo remediara todos se mataran dentro enla sala. E fuesse el rey para pero bermudez: y traxole por los cabeçones y tomole la espada y dixole. Pero bermudez sino me acordasse de algunos grandes seruicios que me aueys hecho yo vos cortaria la cabeça. Y desto se quexaron mucho los condes que eran dela parte dlos infantes. Y el rey los assossego quanto pudo y les mando q̃ lo demandassen por justicia que el lo haria complidamente. Y el rey mando llamar alos juezes/y apartose conellos a vna camara y ouieron informacion de como don Suer gonçalez tio delos infantes fue aconsejador dela desonrra q̃ hizieron a sus mugeres: y porende que mandauã que los infantes y el lidiẽ con otros caualleros por saluar su derecho. Y los caualleros fuessen los que el cid diesse de su casa. La qual sentẽcia el rey confirmo. Entõce el cid se leuãto y fue a besar la mano al rey/y tuuole en merced el juyzio que auia dado. Pero bermudez se leuãto y pidiole por merced al cid que fuesse vno delos que ouiessen de lidiar porel. Y el cid gelo otorgo y mando que lidiasse con diego gonçalez el mayor. Pero bermudez le beso la mano. E martin antolinez le pidio por merced que el fuesse el segundo y plugole dello. Y mãdo que lidiasse con hernan gonçalez el menor. Muño gustos le pidio assi mismo que el fuesse el tercero: y el le mando que lidiasse conel conde don suer gõçalez. Luego el rey mãdo que fuesse la batalla para otro dia: y los infantes respondieron que no estauan adereçados delo que les cumplia que le pedian por merced q̃ les diesse algun plazo para yr a carrion para se adereçar delo que menester auian. El rey no les quiso dar plazo hasta q̃ gelo suplicarõ todos los condes q̃ ende estauan. Entonces pusoles termino de tres semanas para que viniessen a lidiar: y este mismo plazo puso al cid para que viniessen sus caualleros.

¶Capitul. xlix. como eneste tpo

vinierõ al rey dõ alõso embaxadores delos reyes d aragõ t nauarra demãdãdo en casamiẽto las hijas del cid pa los infantes erederos delos reynos de aragõ y de nauarra.

ESTando eneste el rey: entrarõ jũtamẽte embaxadores del rey de aragõ t del rey de nauarra: los q̃les trayã cartas al rey t al cid: en q̃ pediã las hijas del cid para sus hijos erederos dlos reynos. ¶Vistas las cartas t oyda la embaxada: el rey llamo al cid y le dixo q̃ le parecia/el cid respõdio. Mis hijas t yo somos vr̃os hazed dellas y de mi lo q̃ vos por biẽ tuuierdes: el rey le dixo. ¶Cid lo q̃ ami plaze es: q̃ pues hijos de cõdes las desechar õ/ t hijos de reyes erederos de reynos las deren q̃ se les deuẽ dar: q̃ biẽ soy cierto q̃ las sabrã mas onrrar q̃ los q̃ las dexarõ: y el cid beso las manos al rey/t assi mesmo todos los caualos del cid. ¶El principe de aragõ auia nõbre dõ yñigo ximenez: y el d nauarra dõ garcia ramirez: t los embaxadores por el poder q̃ trayã delos infantes d aragõ t de nauarra se obligarõ q̃ dẽde a tres meses los infantes de aragõ y d nauarra seriã en valẽcia a fazer las bodas cõ las hijas del cid. Y desto ouierõ grã enojo los infantes de carriõ t todos sus pariẽtes t amigos y en p̃sencia dlos cõdes t ricos õbres q̃ enla corte estauã dixo el rey. ¶Cid gr̃as a nr̃o señor q̃ la desonrra q̃ a vr̃as fijas fue hecha se les ha tornado en onrra doblada: q̃ como erã casadas cõ hijos d cõdes serã casadas cõ fijos d reyes erederos d reynos. De stas palabras ouierõ grã plazer el cid t los suyos: el cid beso las manos al rey t le dixo. Señor ya he señalado los caualos q̃ lidiẽ cõ los infantes t cõ su tio como vos señor lo mãdastes: ami me cõuiene yr a valẽcia por bastecer mis castillos t adereçar mi haziẽda: yo vos pido por merced que me deys para ello licẽcia. Aq̃ vos dexo todos mis caualos mãdad los señor tener bien en vr̃a guarda defendimiẽto.

El rey dixo q̃ le plazia: ⁊ delos caualleros q̃ alli dexaua q̃ perdiesse cuydado: ca el los tomaua ensu guarda ⁊ amparo ⁊ les haria cõplimiento de toda justicia en tal manera que el no hiziesse mengua/ ⁊ luego el cid beso las manos al rey ⁊ tomo del licencia ⁊ fuesse alos juezes ⁊ rogoles mucho q̃ quisiessen guardar su justicia como dellos esperaua El cid se fue a su posada y embio grãdes presentes alos cõdes ⁊ ricos ombres del rey. Y otro dia de gran mañana el se fue al alcaçar por despedir se d̃l rey: y el rey caualgo ⁊ salio conel vna grã pieça fuera d̃la ciudad y el cid solto al rey los doziẽtos marcos de plata q̃ auia mandado para en casamiento de sus hijas ⁊ pidiole por merced q̃ tomasse el su cauallo bauieca: porq̃ creya ser el mejor d̃l mundo. El rey nolo quiso tomar ⁊ le respõdio que gelo agradecia mucho y q̃ el mejor cauallo del mundo nolo merecia sino el mejor cauallero/ ⁊ pues el era este q̃ no conuenia q̃ su cauallo mudasse otro señor. Despues q̃ el cid se despidio del rey fuerõ conel vna grã pieça: pero bermudez ⁊ martin antolinez ⁊ Nuño gustos y el cid fue los castigãdo ⁊ mostrando todas las cosas q̃ auian de hazer el dia de su batalla. Assi se despidieron del cid y se boluieron a toledo.

¶ Capitulo. l. de como se hizo la batalla delos infantes de carrion/ y el conde don Suer gõçalez con los caualleros del cid: en que los caualleros del cid fueron vencedores.

El rey conociẽdo la couardia delos infantes penso q̃ por vẽtura no querran venir a lidiar: tomo su camino para carriõ ⁊ lleuo cõsigo los caualleros d̃l cid ⁊ los cõdes q̃ auia dado por juezes/ ꝑo no pudo llegar al plazo ordenado porque fue doliẽte enel camino/ y poresto lo alargo a seys semanas. Y como el fue sano llego a carrion ⁊ mando alos infantes que se apercibiessen a lidiar/ ⁊ mãdoles fazer el cãpo enla vega d̃ carriõ.

E al dia q̃ fue pueſto llegarõ ende los infantes bien acõpa
ñados de ſus pariẽtes ꝛ amigos: los quales todos venian
acordados de matar alos caualleros del cid ꝛ q̃ no ſe fiziel
ſe la lid delos infantes cõellos. E cõ todo eſſo nolo oſaron
acometer por miedo del rey. Y eſſa noche velarõ todos cõ
ſus armas enlas yglesias como es coſtũbre de caualllos q̃
an de cõbatir. Y luego q̃ fue demañana/fue la guarda del
rey pueſta enel cãpo/ꝛ mãdo q̃ ſe armaſſen dõ enrriq̃: ꝛ dõ
Remon ſus yernos/ꝛ todos los condes que eran juezes/y
eſtuuieſſen alli enla guarda del cãpo porq̃ los pariẽtes de-
los infantes de carriõ no ſe atreuieſſen a poner en obra lo
q̃ auiã pẽſado. El cõde dõ gõçalo padre delos infantes ha
zia tã grã duelo q̃ era marauilla/ꝛ maldezia aſſi y al dia en
q̃ auia naſcido. La biẽ conoſcia q̃ ſus hijos no podiã eſca-
par de muertos o vẽcidos. Y de todas las partes d eſpaña
vinierõ alli por ver eſta lid. El rey mando armar cerca del
cãpo vna grã tiẽda dõde ſe armaſſen los caualllos del cid ꝛ
mãdo q̃ los armaſſe el cõde dõ remõ: ꝛ dela otra parte pu-
ſierõ otra tiẽda para los infantes de carriõ/ꝛ mando q̃ los
armaſſe el cõde don enrriq̃ de portugal ſu yerno. E los in
fantes de carriõ embiarõ a pedir por merced al rey q̃ man
daſſe q̃las eſpadas tizona ꝛ colada no entraſſen enel cãpo.
El rey reſpondio que en aquello no tenia q̃ ver/ ſaluo que
no lleuaſſen mas armas los vnos q̃ los otros. Los infan-
tes ꝛ ſus parientes ſe q̃xaron mucho deſto: pero al fin ouo
ſe de hazer lo que el rey quiſo. E venidos los caualleros al
campo: el rey dixo. Yo quiſiera que eſta lid ſe hiziera en to
ledo: mas vos me dexiſtes q̃ no teniades lugar delo hazer
ay/ꝛ por eſſo vos di plazo ꝛ traxe comigo eſtos caualllos dl
cid: los q̃les vinierõ ſo mi fe y amparo. E porẽde vos dſen
gaño que vos ni vueſtros parientes no ayades que ver cõ
ellos ningũa coſa ſaluo el derecho del cãpo. Sino ſeã cier
tos qualeſquier q̃ lo hizieren q̃ moriran porello/ ꝛ los dare
por traydores conoſcidos. Y deſto peſo mucho alos infan

tes de carriõ. Y el rey metio los enel cãpo/ & mãdo alos fieles q̃ les mostrassen los bitos q̃ auiã de guardar/ y que los partiessen el sol. Entõce el rey salio del cãpo/ & mãdo arredrar la gẽte siete passos en torno ỏla raya: & fechos los pregones q̃ en tal caso se deuẽ hazer. Los caualleros puestos cada vno a su parte fuerõse a ferir delas lãças/ y delos ṕmeros golpes fuerõ los infantes mal heridos/ & assi mismo su tio: y delos ỏl cid ningũo fue herido. Y luego pero bermudez se jũto cõ diego gõçalez & diego gõçalez le dio vn gran golpe pero no lo firio. Pero bermudez firio ỏ tal manera a diego gõçalez q̃ cayo en tierra. Y diego gõçalez se leuãto echãdo sangre por la boca. E pero bermudez puso mano ala espada tizona por lo herir. Diego gõçalez no q̀so esperar el golpe/ & conoscio q̃ era vẽcido y q̃ era verdad lo q̃ pero bermudez dixera. Entõces los fieles mãdarõ a pero bermudez q̃ no le fiziesse mas daño pues era vẽcido. Martin antolinez & fernã gonçalez despues que ouieron rompido las lanças metierõ mano alas espadas & pelearon vn gran rato. Dio vn golpe martin antolinez a fernan gõçalez de que lo firio mucho enla cabeça q̃ lo atordescio de tal manera q̃ no sabia de si parte/ & diole otro golpe depũta enel rostro. Entõce fernã gõçalez comẽço de huyr. Y martin antolinez yua empos del diziẽdo a grandes bozes q̃ todos lo oyan. Aleuoso fuera del cãpo. Y assi fernan gonçalez salio huyẽdo fuera del campo. Y los juezes mandarõ a martin antolinez q̃ nolo siguiesse que no auia porq̃ seguirlo mas: pues q̃ huyendo era salido dela raya. Despues nuño gustos: & fuero gõçalez seriãse valientemente/ & ala fin fuero gonçalez cayo enel suelo/ & todos cuydaron q̃ era muerto. Nuño gustos boluio luego sobre fuer gonçalez porlo ferir & quando esto vido su padre dio grandes bozes a nuño gustos diziendo. No le birades mas que vencido es. Nuño gustos pregunto alos juezes q̃ le dixessen si era vẽcido por lo que el padre dezia. Los juezes le respondierõ que no. Y

el torno a gran prieſſa por lo matar: ⁊ fuer gonçalez como lo vido aſſi venir dixo. No me mateys nuño guſtos q̃ vencido ſoy. Y los juezes ſe fuerõ para el rey: y le pidieron por merced que entraſſe enel cãpo a hazer juſticia. El rey pregunto alos juezes ſi los caualleros del cid auian mas que hazer. Ellos reſpondieron q̃ no pues auian el campo vencido. Entonces el rey dio por aleuoſos conoſcidos alos infantes de carrion ⁊ a ſu tio. Y mando al mayordomo q̃ tomaſſe los cauallos ⁊ las armas delos vencidos. Y dẽde en adelante q̃do carrion por los reyes de caſtilla deſpues d̃la muerte del cõde don gonçalo padre d̃los infantes. Dada la ſentençia: el rey ſaco los caualleros del cid del campo: y diolos por buenos ⁊ leales. Aſſi el rey ſe fue a comer y lleuo cõſigo los caualleros del cid/ y el rey le hizo muchas mercedes/ ⁊ dioles muchas joyas: y embio dozientos d̃ cauallo que fueſſen conellos faſta los poner en ſaluo. Aſſi los caualleros vencedores ſe fueron para valencia. Y el cid quãdo ſupo que venian ſaliolos a recebir ⁊ fizoles mucha onrra: ⁊ dioles mucho delo ſuyo/ ⁊ cõtaronle todo el fecho como auia paſſado / ⁊ los grãdes bienes ⁊ onrras que del rey dõ alonſo auian reſcebido y deſto el cid dio muchas gracias a dios/ y tuuo en grãde merced al rey las onrras ⁊ los bienes q̃ a aquellos ſus caualleros auia hecho: ⁊ dixo a doña ximena. De oy en adelante a nro ſeñor dios doy muchas gracias/ q̃ podemos ſin ningun embargo caſar a nueſtras hijas con los infantes de aragon y de nauarra.

¶ Capítulo.lj. dela embaxada ⁊ preſente que el ſoldan de perſia embio al cid.

En eſte tiẽpo llegarõ a valẽcia mẽſaieros del grã Soldan de perſia al cid: con los quales le embio grã preſente/ deſſeãdo auer ſu amiſtad por la grã fama que de ſus bõdades auia oydo. El cid los ſalio a recebir con muy gran caualleria: y el moro le dixo.

Humillome ati cid el mas onrrado chriſtiano que jamas ciño eſpada ni caualgo en cauallo. El grã ſoldan de perſia te embia a ſaludar/ ⁊ te reſcibe por amigo aſſi como aquel aq̃en mas ama ⁊ mas precia por tu grã bõdad ⁊ virtud/ ⁊ te embia ſus dones por mi q̃ ſoy de ſu ſangre: y te ruega q̃ lo reſcibas con la volũtad que ſe te da. Y el cid lo agradeſ= cio mucho al ſoldan: ⁊ traxo conſigo aq̃l embaxador ⁊ a to dos los ſuyos ⁊ apoſentolo conſigo enel alcaçar/ ⁊ alos ſu yos ẽlas mejores poſadas ỏla ciudad/ ⁊ mãdoles dar muy onrradamẽte ỏ comer. Y deſque el moro ouo comido mã do luego traer las azemilas cargadas de aq̃llas coſas q̃ el ſoldã le embiaua/ ⁊ las animalias eſtrañas q̃ de allẽde del mar le traya: ⁊ abrio las arcas en p̃ſencia ỏl cid: ⁊ luego ſa co correos muy grãdes llenos de moneda ỏ oro ⁊ de plata ⁊ deſpues vna muy grã baxilla de plata labrada ỏ platos y eſcudillas ⁊ bacines ⁊ ollas pa guiſar ỏ comer q̃ peſaua to do diez mil marcos/ ⁊ mas. x. copas ỏ oro q̃ cada vna ỏllas peſaua diez marcos/ ⁊ muchos paños de oro ⁊ ſeda/ ⁊ ciẽt libras de mirra ⁊ balſamo en vna redoma ỏ oro/ ⁊ vn table ro de marfil guarneſcido ỏ oro ⁊ de piedras p̃cioſas/ ⁊ las tablas ⁊ juegos ỏ axedrez/ los vnos erã de oro los otros de plata guarnecidos de piedras de muchas colores: ⁊ deſq̃ todo fue viſto el moro le dixo. Eſtas coſas te embia el ſoldã mi ſeñor porq̃ conozcas el amor q̃ te ha. Y entõces el Cid lo agradeſcio mucho al ſoldã ⁊ lo abraço ⁊ le dixo. Si chri= ſtiano fueſſes darte ya paz: mas diogela enel ombro ſegũ coſtũbre ỏ moros: entõce dixo el moro. Que le agradeſcia mucho la grã meſura cõ q̃ auia recebido el p̃ſente/ ⁊ la mu cha onrra q̃ le auia hecho ⁊ dixole. Cid ſi tu fueſſes ante el ſoldã mi ſeñor por te onrrar el te daria a comer la cabeça ỏ ſu cauallo: q̃ es la mejor onrra q̃ noſotros podemos hazer a quiẽ combidamos. Mas porq̃ voſotros los x̃pianos no aueys tal coſtũbre: el ſoldã mi ſeñor te embia vn cauallo el mejor q̃ enſu trr̃a ſe hallo q̃ vale mas q̃ la cabeça cozida/ ⁊

ati señor besare yo lá mano y tenerme he eñllo por mucho onrrado. El cid tomo el cauallo ꝛ cõsintio al moro q̃ le besasse la mano. Al q̃l el cid dio grandes dadiuas y embio al soldã presente de todas las cosas q̃ pudo saber q̃ enlas partes de asia no se auiã. E assi el moro se despidio muy cõtento del cid y se fue para el soldan su señor.

¶ Capitulo.lij. de como vinierõ

a Valencia los infantes de aragon ꝛ nauarra a casar con las hijas del cid.

ESTando este moro en valencia llegarõ nueuas al cid como los infantes de aragõ ꝛ nauarra veniã a casar con sus hijas como enlas cortes d̃ toledo auia quedado assentado. E quando el cid supo q̃ los infantes veniã salioles a rescebir seys leguas de valencia cõ todas sus gentes muy biẽ guisados de paz y de guerra: y mando poner sus tiendas en vn prado muy grãde dõde los atendio/ꝛ allí los recibio muy onrradamente: y de alli vinieron a valencia y fuerõ rescebidos con grãdes juegos ꝛ processiõ ꝛ grandes alegrias: y estuuierõ ende ocho dias antes que las bodas se biziessen. Y el obispo don Jeronimo despuso a don sancho de aragon con doña sol: y a don ramiro de nauarra con doña elui ra. Y luego otro dia se hizo la boda con muy grandes alegrias: ꝛ duro la fiesta ocho dias: enlos quales el cid dio muy grãdes dones a todos los caualleros ꝛ ombres hijos dalgo q̃ venian con los infantes ꝛ otros muchos estrangeros que alli vinierõ por ver aquella fiesta. Y dẽde a pocos dias el cid tomo alos infantes por las manos ꝛ metiolos a vna camara dõde hizo poner toda la plata ꝛ oro ꝛ moneda ꝛ piedras preciosas ꝛ paños ꝛ joyas que el soldan le embio. E mostrolo todo a sus yernos: de que ellos fueron mucho marauillados: y el cid les dixo. Hijos de quanto aqui vedes vos q̃ero dar la meytad. E los infantes cõ grã reuerẽcia gelo tuuieron en

merced. Y assi estuuierõ algũ tiẽpo los infantes en valẽcia mucho seruidos a su plazer: y despues tomarõ licẽcia del cid ⁊ de doña ximena: y ellos les dierõ su bendiciõ y les dieron muchas joyas ⁊ muchas cosas allende delo q̃ les era prometido. Y assi se fuerõ los infantes cõ sus mugeres: el vno a aragõ/ y el otro a nauarra. Y dẽde avn año matarõ los moros al rey don sancho en ronda/ y fue alçado por rey de nauarra aquel dõ ramiro yerno del cid/ ⁊ ouo en su muger doña eluira vn hijo que ouo nombre don garci ramirez: el qual reyno en nauarra despues del

¶ Capitu. liij. de como el rey fue

certificado que el rey bucar ⁊. xxxvj. reyes venian sobre valencia con grandissima flota: ⁊ los aparejos que el cid mãdo bazer para les dar la batalla.

Las bijas dl cid despues d casadas cõ los infantes d aragõ ⁊ nauarra: cinco años fue el cid señor d valẽcia. El rey bucar no auiẽdo oluidado la injuria q̃ auia rescebido del cid andãdo por su psona por toda affrica cõuocãdo todos sus pariẽtes ⁊ amigos q̃ q̃siessen passar cõel en españa pa auer vẽgãça del cid/ ⁊ ayũto. xxxvj. reyes cõ grãdes gẽtes de pie ⁊ de cauallo ⁊ passo la mar. E como el cid fue desto certificado mãdo venir ante si todas las gẽtes de la ciudad ⁊ dixoles. Amigos yo be sido certificado q̃ el rey bucar a passado la mar cõ. xxxvj. reyes q̃ cõel vienẽ ⁊ yo be menester dar me a recaudo pa los resistir pues q̃ a nr̃o señor plugo de me dar esta tã noble ciudad. E pa esto mejor poner en obra: cõuiene q̃ todos los moros salgays dla ciudad ⁊ vos vayays a morar al arraual d alcudia fasta q̃ veamos q̃ fin aura este fecho/ ⁊ assi vos mãdo q̃ lo põgays luego en obra: ⁊ los moros lo fizierõ assi. Y el cid dio ordẽ enla ciudad como estuuiese toda en poder d xpianos: y entõces le pareeio al cid q̃ estaua seguro pues q̃ los moros erã fuera.

¶ Capitulo.liiij. de como el apo

ſtol ſant pedro apareſcio al cid/ y le certifico q̃ partiria deſta vida dẽde a treynta dias/ y q̃ venceria deſpues de muerto al rey bucar ⁊ a todos los otros reyes q̃ conel veniã.

Aeſcio aſſi q̃ eſtãdo el cid vna noche enſu cama pẽſando enlo q̃ le conuenia de hazer para dar la batalla al rey bucar pareſciole enſu camara vna tã grãde claridad ỏ q̃ fue eſpãtado/ ⁊ apareſciole vn ombre muy viejo ⁊ cano ⁊ traya enla mano vna grãde llaue/ ⁊ dixole. Rodrigo duermes? ⁊ como quiera q̃ deſto fue muy turbado. Dixole no. Yo te requiero de parte ỏ dios q̃ me digas q̃ eres: el viejo le reſpõdio. Rodrigo no temas q̃ yo ſoy el apoſtol ſant pedro/ ⁊ vẽgo ati por te hazer ſaber q̃ de oy en treynta dias dexaras eſte mũdo ⁊ yras enla vida bienauẽturada: ⁊ quiere dios hazerte tãta merced q̃ la tu gẽte deſbaratara al rey bucar: ⁊ tu ſeyẽdo muerto vẽceras eſta batalla por la onrra de tu cuerpo. Y eſto ſera cõ la ayuda del apoſtol Santiago q̃ nro ſeñor embiara ala batalla. Porẽde trabaja de hazer emiẽda a dios de tus pecados: ⁊ ſeras ſaluo. Y todo eſto te otorgo nueſtro ſeñor Jeſu chriſto a mi ſuplicacio ⁊ ruego por la onrra que beziſte ami caſa de cardeña. E quando eſto el cid oyo fue mucho cõſolado: ⁊ dio muchas gracias a dios ⁊ al bienauenturado apoſtol q̃ tal embaxada le traya. Otro dia de gran mañana mando llamar a todos los ombres onrrados. E venidos ante el/ les dixo. Amigos pariẽtes ⁊ muy leales vaſſallos: ya bien ſabeys como el rey don alonſo mi ſeñor me echo por dos vezes de caſtilla y los mas ỏ voſotros por vueſtra meſura ſaliſtes comigo y me guardaſtes ⁊ ſeruiſtes cõ toda lealtad: ⁊ hizo nro ſeñor tãta merced que vencimos muchas lides aſſi de chriſtianos como de moros y ganamos eſta ciudad en que moramos / de q̃ no be porque hazer ſeruicio ſino a

dios ⁊ al rey dõ alõso mi señor: y esto solo por la naturaleza que del he. Y todo esto vos quiero dezir porq̃ sepays en q̃ punto esta mi hazieda: ca sed ciertos amigos que yo estoy en fin de mis dias. Y el morir ya sabeys q̃ a todos es natural cosa. E sabed por verdad q̃ esta noche passada estando despierto me aparescio el apostol sant pedro: y me dixo q̃ de oy en treynta dias partiria ósta vida: pues esto yo creo q̃ assi sera: y el rey bucar trae treynta y seys reyes ⁊ tã grãdes poderes: vosotros mirad si podeys defender esta ciudad que yo espero en nuestro señor q̃ vos podre cõsejar como ayades vitoria del cãpo ⁊ dare la ordẽ como aueys de hazer ante que de vosotros me parta.

Capitul. lv. de como el cid ordeno lo que los suyos deuiã hazer para dar batalla al rey bucar despues de su muerte.

Estas cosas assi passando el cid adolescio: ⁊ mãdo cerrar todas las puertas dela ciudad ⁊ fuesse ala yglesia de sant pedro/ ⁊ mãdo llamar todas sus gẽtes en presencia ól obispo dõ Jeronimo ⁊ ó toda su clerezia ⁊ les dixo. Amigos biẽ sabeys como la muerte a nigũo perdona por grãde q̃ sea: ⁊ sabeys q̃ por la gra de nro. señor Jesu christo nũca fuy vẽcido ni abiltado: porq̃ vos ruego a todos vosotros q̃ntos aqui estays parientes amigos ⁊ vassallos q̃ no querays q̃ en mi muerte yo lo sea q̃ toda bien andança del ombre enla fin esta. E poresto vos ruego ⁊ mando q̃ querays hazer todo lo q̃ el obispo dõ jeronimo ⁊ dõ aluar añez ⁊ pero bermudez vos dirã que ellos vos regirã ⁊ vos gouernaran como ami onrra/ ⁊ a vosotros cũple. E ruego vos q̃ les seays assi obediẽtes como hasta aqui ami lo aueys seydo. Y assi se despidio de todos ⁊ cõfessose conel obispo: ⁊ cõ muchas lagrimas fuesse a su alcaçar/ ⁊ yua ya enflaq̃scien do ⁊ no fallescia mas de siete dias para el termino de su vi

da. Y entõce mãdo traer ante si la mirra y el balsamo q̃ el soldan le embio/ t mãdo q̃ le truxessen vna copa de oro para mezclar de todo esto con agua rosada / t beuia cada dia quanto vna cuchareta de aq̃lla t tornose su color cõ esto q̃ beuia muy mas fresco t mas hermoso q̃ era estando sano ya la naturaleza enflaquescida . Y vn dia ante q̃ muriesse mãdo llamar al obispo dõ jeronimo t a don aluar añez t a pero bermudez t a gil diaz su almoxarife t dixo. Biẽ sabe ys como el rey bucar sera muy presto sobre esta ciudad cõ treynta t seys reyes q̃ cõsigo trae. Lo primero q̃ aueys de hazer despues q̃ yo muriere sera : q̃ mi cuerpo bagays lauar muchas vezes cõ agua rosada/ y despues vngido muy biẽ con balsamo t mirra en tal manera q̃ ningũa cosa que de demi cuerpo sin vngir. Y ruego auos señora mía doña ximena/ t a todos vosotros q̃ ay estays q̃ no deys bozes ni bagays por mi duelo ni se pueda sentir q̃ yo soy muerto. Y quãdo el rey bucar viniere mãdad todas las gentes subir enlos muros t torres t tañer trõpetas t atãbores/ y todos hagã la mayor alegria q̃ pudierẽ t aparejad todas vñas cosas para yr a castilla t dezildo assi a todos secretamẽte por que sean apercebidos de lleuar lo suyo sin q̃ los moros lo sientan/ q̃ vosotros no podriades quedar enesta ciudad despues de mi muerte. Y vos gil diaz tened cargo de fazer ensillar mi cauallo bauieca t armarlo muy biẽ t aparejad el mi cuerpo muy apuestamẽte t poned me enla silla t atad me de tal manera q̃ no pueda caer/ t poned me enla mano mi espada tizona. Y vos obispo t gil diaz yd apar de mi/ t guiadme el cauallo. Y vos pero bermudez lleuad mi seña como soleys. Y vos aluar añez caudillad las gentes t poned vuestras hazes t yd alidiar conel rey bucar. La cierto sed q̃ lo vencereys/ y desto no tẽgays duda ninguna que el apostol sant pedro me lo certifico assi. Y desque ouierdes esta batalla vẽcido cogereys el campo donde hallareys infinitas riquezas. Otro dia demañana el cid bizo su testa-

mẽto mãdando a cada vno ỏ ſus criados lo q̃ parecia q̃ le auia ſeruido/ ⁊ hizo erederas a doña ximena ⁊ a ſus hijas y dexo por teſtamẽtarios a doña ximena ⁊ al obiſpo dõ Jeronimo ⁊ a dõ aluar añez ⁊ a pero bermudez: y reſcibio el cuerpo de nro ſeñor cõ grã deuociõ ⁊ dixo aſſi. O ſeñor Jeſu xp̃o tuyo es el reyno / ⁊ todos los poderoſos ſon en tus manos/ ⁊ tu eres rey ſobre los reyes / ⁊ poderoſo ſobre todos los poderoſos. Pidote por merced q̃ pues tãta onrra me diſte ⁊ tãtas vitorias ſobre los enemigos de tu ſanta fe q̃ quieras recebir mi aia y pdonar mis pecados. Y acabadas de dezir eſtas palabras/ dio el aia a nro ſeñor dios. Y deſpues q̃ fue muerto fizo ſe todo lo q̃ el mãdara: y lleuarõ lo ala yglesia de ſanta maria delas virtudes q̃ era cerca del alcaçar/ ⁊ dixerõ ende muchas miſſas/ ⁊ fizierõle muy grã des onrras ſin ningun llanto hazer.

Capítulo. lvj. De como el rey bucar con grandiſſima flota deſcẽdio enla playa de valencia tres dias deſpues que el cid fue muerto.

Ende a tres dias q̃ el cid murio decendio el rey bucar enla playa ỏ valẽcia conel mayor poder q̃ nũca rey traxo de allẽde el mar/ ⁊ cõ el treynta ⁊ ſeys reyes. E vna reyna mora cõ mil ⁊ dozientos caualos negros q̃ todos venian treſquilados ſino ſendas vedijas de cabellos enlo mas alto dela cabeça: enſeñal q̃ venia a ſaluar ſus aias. Y eſtos venia armados ỏ corazas ⁊ lorigas ⁊ trayã arcos turquies. Y como el rey bucar deſcẽdio en tierra mãdo aſſentar ſu real en q̃ hallarõ quize mil tiẽdas ſin otros muchos tẽdejones pequeños. Y la reyna mora mãdo poner ſus tiẽdas cerca ỏla ciudad. Luego otro dia la cõbatierõ ⁊ duro el cõbate tres dias: donde murio infinita gẽte del real que ellos ſe llegauã al muro cõ grã atreuimiẽto. Los chriſtianos tenian muchos pertrechos con que matauan infini-

tos dellos: ⁊ los christianos haziã dentro muy grãdes ale grias/ ⁊ tañian muchas trompas ⁊ añafiles ⁊ atambores. Y el rey bucar desque vido que tan gran daño rescibia su gente mando apartar los combates: ⁊ los christianos estuuieron assi ocho dias adereçando todo lo que les cumplia para se yr a castilla.

¶ Capitulo. lvij. De como doña ximena muger del cid ⁊ todos sus caualleros ⁊ gẽtes salieron de valẽcia conel cuerpo muerto del cid ⁊ dierõ la batalla al rey bucar: enla q̃l el fue vencido ⁊ veynte ⁊ dos reyes muertos ⁊ gente sin cuenta d̃los suyos assi enla batalla como ahogados enla mar yendo huyendo.

Ueue dias passados q̃ el rey bucar era llegado sobre valẽcia fue ordenado como dicho es. El cid q̃do assi entero ⁊ los ojos abiertos ⁊ su barua luẽga ⁊ tãto apuesto q̃ no era ombre del mundo q̃ dixesse q̃ era muerto ⁊ fue puesto ensu silla encima d̃ su cauallo bauieca. Y despues q̃ lo ouierõ cõcertado vistierõle vna vestidura de sus armas ⁊ vna capellina de pargamino pintada ⁊ hizierõ le dos tablas cauadas vna para los pechos ⁊ otra para las espaldas: de tal guisa q̃ el cuerpo yua muy derecho sin se boluer a vna parte ni a otra/ ⁊ su espada tizõa en la mano: ⁊ otro dia por la mañana armarõse todas las copañas del cid ⁊ cargarõ ⁊ pusierõ su fardaje ⁊ todas las cosas mejores q̃ pudierõ lleuar/ ⁊ yua dela vna parte el obispo dõ jeronimo/ y dela otra gil diaz ⁊ pero bermudez cõ la vãdera del cid ⁊ conella yuã quiniẽtos caualleros muy bien aparejados q̃ la guardauã. Y despues desto las azemilas conel fardaje cõ otros q̃niẽtos caualleros. Y empos desto salio doña ximena con otros quiniẽtos caualleros. Y enla çaga el cuerpo del cid con otros quinientos delos mejores que el tenia/ ⁊ salieron tan passo que era cosa marauillosa.

Deſpues q̃ el dia fue claro dõ aluar añez ordeno ſus hazes muy biẽ como aql q̃ lo auia acoſtũbrado ⁊ cõ tã grã ardideza fue a ferir alos moros/ ⁊ tã ſin ſoſpecha comẽço la batalla q̃ fuerõ muchos muertos dela cõpañia dela reyna mora q̃ hallarõ primero. E la reyna caualgo cõ eſſos q̃ le q̃darõ y comẽço a hazer daño enlos chriſtianos/ pero matarõ la luego ⁊ los ſuyos fuerõ huyẽdo: ⁊ la rebuelta fue tã grã de enel real q̃ pocos delos moros ſe pudierõ armar: ⁊ aſſi los xp̃ianos matarõ tantos q̃ fue marauilla. Y los moros ouierõ tã grã turbacion q̃ los mas dellos fuerõ huyendo para la mar: ⁊ pareſcio alos moros q̃ veniã empos dellos mas de cincuẽta mil ó cauallo/ y entre todos vn cauallero en vn cauallo blãco: ⁊ tray enla mano dieſtra vna ſeña colorada ⁊ vna cruz blãca ⁊ vna eſpada q̃ parecia de fuego/ ⁊ hazia vna tã grãde mortãdad enlos moros q̃ era coſa marauilloſa. E q̃ndo eſto vio el rey bucar ⁊ los otros reyes q̃ conel eſtauã huyerõ contra la mar quãto pudieron. E las compañas del cid no bizieron ſino andar empos dellos/ ⁊ los moros lleuauã tã grã miedo q̃ no curauã de al que de huyr: ⁊ tan grãde fue la prieſſa de ſe acoger alas naos q̃ ſe ahogarõ enla mar mas ó veynte mil. Y delos treynta y ſeys reyes q̃ venian conel rey bucar quedarõ ende muertos los veynte y dos. Y el rey bucar ⁊ los q̃ conel eſcaparõ entrarõ enlas naos: y alçarõ las velas ⁊ fuerõſe a ſus tierras muy mal andãtes. Y deſque los moros fuerõ ydos: dõ aluar añez ⁊ las cõpañas del cid boluierõ al cãpo/ dõde no ſe podria creer el oro ⁊ plata ⁊ joyas ⁊ piedras ⁊ cauallos ⁊ mulas ⁊ camellos ⁊ veſtiduras ó eſtrañas maneras/ q̃ tãto fue el auer q̃ alli hallarõ q̃l mas pobre ó los xp̃ianos q̃do rico pa ſiẽpre ⁊ tãtas fuerõ las tiẽdas ⁊ otras coſas q̃ ende hallarõ q̃ grã parte ó̃llo ouierõ de dexar por no tener en q̃ lleuar lo pudieſſen: ⁊ aſſi ricos ⁊ biẽauẽturados lleuãdo el cuerpo ó̃l cid como aueys oydo ſe ptierõ ó̃l cãpo ⁊ tomarõ ſu viaje pa caſtilla: la ṕmera noche fuerõ dormir a. vij. aguas.

¶ Capítulo.lviij. delo q̃ los mo=

ros de valencia hizieron desque vieron que la muger del cid ⁊ todos los christianos se yuan a castilla.

Quando los moros q̃ estauã enlos arrauales vierõ la vitoria tã grãde q̃ los del cíd auian auido ⁊ vieron q̃ se yuan para castilla marauillaronse dello ⁊ cuydaron q̃ lo fazian con alguna arte/ y estuuierõse quedos q̃ no osaron salír aquel dia alas tiendas que enel campo quedauã. Y toda essa noche estuuieron assí/ q̃ tan poco osarõ entrar enla villa. Otro dia ỏmañana vn cauallero moro caualgo en vn cauallo ⁊ anduuo la villa en torno / ⁊ hallo todas las puertas cerradas hasta q̃ llego ala puerta por donde auiã salído las compañas ỏl cid: y entro enla villa y no hallo en ella persona/ y fue dello espantado y salio luego della y fue lo adezír alos moros: y desto fueron mucho espantados/ y no osaron eneste dia yr alas tiendas ni entrar enla villa. Y otro dia demañana aquel cauallero moro y muchos ỏlos onrrados moros dela villa fueron al alcaçar y anduuierõ toda la ciudad y no hallarõ persona biua. Y andando assí por la ciudad hallaron vna escritura en arauigo puesta en la pared que Gil díaz alli pusiera: q̃ dezia como el cid esta ua muerto y como fuera lleuado ala batalla por vencer al rey Bucar: ⁊ como se yuan a castilla y dexauan a valencia alos moros. Entõce los moros fuerõ muy alegres/ ⁊ abrieron las puertas ⁊ traxeron sus haziendas / cada vno ensu casa ⁊ apoderarõ se dela ciudad y boluieron alas tiendas donde hallaron muchas cosas que los christianos no pudíeron lleuar/ y hallaron ende algunas mugeres escondidas/ y no hallaron ombre biuo/ y los muertos eran tantos que no podian andar entre ellos: y fueron porel alcãce hasta llegar ala mar. Y tantos eran los muertos que a gran trabajo pudieron llegar al cabo.

¶ Capitulo.lix.de como doña ximena ⁊ las gentes del cid se fueron para castilla.

El dia q̃ la gẽte del cid partio para castilla llego avn lugar q̃ se llamaua siete aguas: y de alli anduuierõ sus jornadas hasta q̃ llegarõ a osma/⁊ lleuauã siẽpre el cuerpo del cid encima d̃ su cauallo vestido muy noblemẽte de guisa q̃ todos los q̃ lo veyã pẽsauã q̃ era biuo ⁊ cada noche lo tirauã del cauallo cõ la silla ⁊ lo poniã sobre vn cauallo d̃ fusta/ y de alli embiarõ sus cartas alas hijas del cid ⁊ a todos sus pariẽtes ⁊ amigos haziẽdoles saber la muerte del cid/y el vẽcimiẽto q̃ del rey bucar auiã auido despues d̃ su fallescimiẽto. Lo q̃l assi mesmo hizierõ saber al rey dõ alõso:⁊ assi fuerõ algũos en cõsejo q̃ metiessen al cid en ataud Y doña ximena nolo cõsintio diziẽdo q̃ mucho mejor lo veriã el rey ⁊ los infantes ⁊ los otros sus amigos enla forma q̃ estaua q̃ metido en ataud. Y alli esperarõ doña ximena ⁊ todas las cõpañas del cid hasta q̃ vino el infante dõ sancho cõ doña sol su muger:el q̃l traya cõsigo ciẽt caualleros delãte de si armados con sus escudos enlos arzones al reues/⁊ los cauall̃os trayã capas prietas descosidas. Doña sol venia vestida de estameña negra ⁊ todas sus dõzellas. Y quãdo llegarõ cerca de osma salio los a recebir doña ximena cõ todos los cauall̃os del cid/y el cid encima d̃ su cauallo y su seña ante el leuãtada/y toda su gẽte muy bien vestida. Y q̃ndo el infante vido q̃ los del cid no haziã llãto fue muy marauillado: y q̃ndo vido al cid comẽço d̃ llorar fuertemente. Doña ximena le rogo q̃ nolo hiziesse porq̃ el cid auia defendido so pena d̃ su maldiciõ q̃ no se hiziesse porel llãto/ni ningũa persona lo llorasse. E doña sol beso las manos al cid ⁊ a doña ximena. E dẽde apocos dias vinieron ay dõ ramiro ⁊ doña eluira su muger:los q̃les trayã doziẽtos caualleros delãte si sin luto algũo porq̃ fuerõ dello aui

ſados/ꝛ hallaron a doña ximena/ꝛ alas compañas del cid en ſant eſteuã de gormaz: la q̃l ſalio alos reſcebir por la manera que auia reſcebido al infante don ſancho/ꝛ doña elui ra beſo las manos al cid ꝛ a ſu madre. Y el rey de nauarra y todos los caualleros ſe marauillarõ mucho dela hermoſura que el cid tenia deſpues ó muerto/que pareſcia eſtar biuo. E de alli ſe partieron todos conel cuerpo del cid para ſant pedro de cardeña/ donde hallaron infinitas gẽtes de caſtilla por ver el cuerpo del cid.

¶ Capitul. lx. de como el rey dõ

Alonſo ſupo que el cuerpo muerto del cid era paſſado para ſant Pedro de cardeña.

En eſte tiempo el rey don alonſo eſtaua en toledo ꝛ alli llego la nueua dela muerte del cid ꝛ dela victoria que auia auido del rey Bucar deſpues del muerto/ ꝛ como fue certificado que era paſſado a ſant pedro de cardeña partio luego a mas andar/ꝛ continuo ſu camino para alla. E como el rey de nauarra/y el infante dõ ſancho ſupieron q̃ el rey ꝟua ſalierõ lo a reſcebir eneſta guiſa. El rey de nauarra/y el infante dõ ſancho lleuauan al cid encima de ſu cauallo muy noblemente veſtido. Y el rey fue mucho marauillado ó la hermoſura que el cid lleuaua: y alli todos los caualleros del Cid beſaron la mano al rey. E llegados a ſant pedro puſierõ el cuerpo ó l cid muy onrradamente cerca ó l altar. Y el rey fue luego a doña ximena ꝛ a ſus hijas alas conſolar/ꝛ prometioles de hazer muchas gracias y mercedes. Y mãdo dar al rey de nauarra/ y al infante don ſancho/ y a todos los ſuyos lo q̃ meneſter ouieron tanto que las onrras del cid duraron.

¶ Capítulo. lxj. de como el rey ꝛ

los otros ſeñores que conel eſtauan/eſtuuieron tres ſemanas en hazer las obſequias del cid.

AL tercer dia q̃ ende llegarõ fue acordado q̃ enterrassen el cuerpo del cid: ꝛ doña ximena nolo cõsintio ꝛ suplico al rey que lo mandasse dexar estar assi tanto q̃ su cuerpo estuuiesse sin fealdad algũa. El rey lo tuuo por bien: ꝛ mãdo luego traer el escaño que el cid auia llevado a toledo / ꝛ mandolo poner ala mano derecha del altar / ꝛ poner sobre el vn rico paño de oro: ꝛ alas espaldas del escaño mãdo el rey hazer vn muy rico tabernaculo de oro ꝛ de azul: ꝛ mãdo poner allí las armas suyas ꝛ las del cid / ꝛ las de don ramiro rey de nauarra / ꝛ las de don sancho infante ỏ aragon. Y despues que todo esto assi fue hecho: el rey mando sacar el cuerpo del Cid de entre las tablas / ꝛ hallaron el cuerpo tan limpio ꝛ tã duro como si estuuiera biuo. Entõces conoscio el rey q̃ podia bien estar como doña ximena queria. Alli vistieron al Cid de muy nobles paños / que el soldan le embiara / ꝛ assentaronlo ensu escaño cerca del altar / ꝛ pusieronle ensu mano diestra su espada tizona. Assi estuuo el cid diez años: ꝛ q̃ndo los paños en algo erã enuegecidos vestiã le otros nueuos. Estuuierõ tres semanas el rey don alonso ꝛ los otros señores en hazer las obsequias del cid: las quales acabadas el rey se boluio para toledo / ꝛ algunos delos caualleros del Cid se fueron conel: ꝛ otros se fueron conel rey ỏ nauarra: ꝛ otros conel infante de aragon. Y don aluar añez / ꝛ pero bermudez / y el obispo don Jeronimo / ꝛ gil diaz: ꝛ todas las otras compañas de seruicio quedaron alli con doña ximena: como el Cid por su testamento lo auia mandado. Y doña ximena mando a gil diaz que siempre curasse muy bien del cauallo del Cid bauieca: el q̃l biuio dos años despues dela muerte del cid y fue quarẽta ꝛ dos años ensu poder. Y despues q̃ el cuerpo del cid del descaualgarõ / nunca otro ombre enel caualgo / ꝛ siempre lo lleuauan al agua por la rienda. Y por ser este cauallo tã famoso gil diaz bizo buscar dos yeguas las

mas hermosas que el pudo auer y echogelas: ꝛ la vna pario hembra/ꝛ la otra pario macho. Y destos quedo en castilla muy gran tiempo su casta/ꝛ fue la mejor que enestos nuestros reynos nunca se vido.

¶ Capitulo.lx.ij. de como el Cid

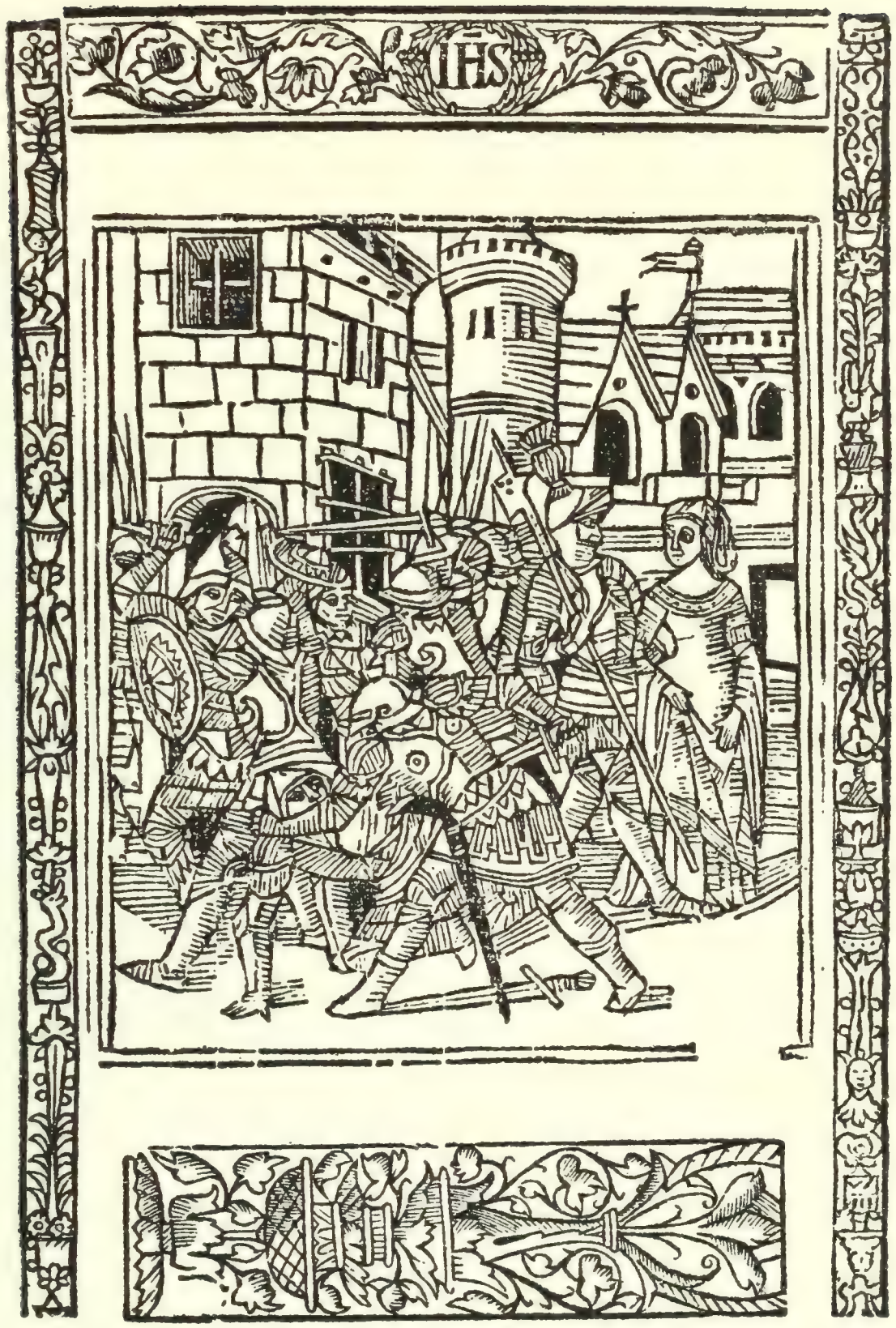
estuuo diez años despues de muerto assentado ensu escaño/y de vn gran milagro que le acaescio.

EL cid estuuo alli assentado ensu escaño diez años ꝛ acaescio vn dia que el abad de sant pedro ó cardeña hazia grã fiesta a todo el pueblo/ꝛ vino alli mucha gente por la ver. Estando todos fuera de la yglesia/ vn judio que alli vino entrose enla yglesia y estuuo mirando vna gran pieça al cid/ꝛ como vido que persona no estaua enla yglesia llegose al cid ꝛ dixole. A tu barua nũca llego christiano ni moro/ yo llegare ati y vere que haras. Entonce el cid puso la mano enel espada ꝛ saco della quanto vn palmo: delo qual el judio quedo espantado que cayo en tierra y quedo amortescido: ꝛ quando la gente entro enla yglesia ꝛ lo hallaron assi echaron le agua. Y quando ensi torno dixo lo que le auia acontescido/ꝛ tornose christiano ꝛ assi biuio en aq̃lla yglesia mucho tiempo. Y quando esto acaescio auia siete años que el Cid estaua en aquella manera/y despues estuuo tres. Enel qual tiempo no le pudieron vestir otras ropas porque siempre el cid estuuo puesta la mano enla empuñadura del espada/ꝛ assi se cumplieron diez años hasta que el rey don Alonso dezeno deste nombre lo mando de alli tralsladar. Y al fin destos diez años cayo sele el pico dela nariz: ꝛ paresció al abad / ꝛ assi mesmo a don Gil diaz que era razon de enterrar el cuerpo del Cid que ya no parecia bien. Y el obispo don Jeronimo mando hazer vna gran boueda en que bizieron vn monumento muy hermoso: ꝛ bizieron ayuntar tres obispos ꝛ mucha clerezia ꝛ bizieron sus officios muy onrradamen=

te/ y metieron alli el cuerpo del Cid assi assentado enssu es-
caño como estaua. Y assi estuuo siempre hasta que reyno
el rey don Alonso fijo del rey don fernando que gano a se
uilla/ & trasladó el cuerpo del Cid & de doña ximena: & pu-
solos en muy nobles & ricos monumentos a par del altar
de sant Pedro de cardeña ala parte derecha. E puso assi
mesmo el cuerpo del muy noble conde Garci fernandez
ala otra parte.

¶ Fin dela obra.

¶ Aqui feneſce el breue tratado delos nobles fechos y ba
tallas que el buen cauallero Cid ruy diaz vencio/con
fauor & ayuda d̄ nueſtro señor. El qual se acabo
a.ij. dias del mes de julio: por Miguel de
Eguia: enla muy noble y leal ciudad
de Toledo. Enel año de nueſtro
redemptor & saluador jesu
Christo de mil & qui-
nientos & veyn-
te & seys
Años.


IHS

Of this edition two hundred
copies were printed in facsimile
from the copy in the library of
Archer M. Huntington, at the De
Vinne Press, in New York City,
in the Month of November, 1903

LS
C5686
1903a

138056

Author Cid, The

Title Coronica del cauellero el Cid Ruy Diaz.
1903 (reprint of 1526 ed.)

UNIVERSITY OF TORONTO
LIBRARY

Do not
remove
the card
from this
Pocket.

Acme Library Card Pocket
Under Pat. "Ref. Index File."
Made by LIBRARY BUREAU